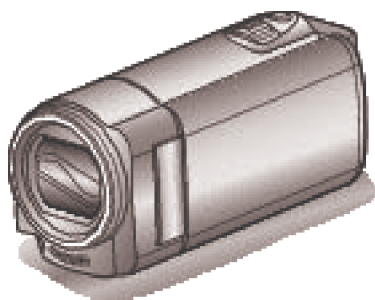


JVC

CAMCORDER

Guida dettagliata per l'utente

GZ-HM650/GZ-HM446/ GZ-HM445/GZ-HM440



Everio

Sommario

Guida per principianti 4

Carica	4
Registrazione	4
Riproduzione	4
Suggerimenti per la ripresa	4
Vacanze/Natale	5
Matrimonio	6
Viaggi	8
Parco dei divertimenti	10

Preparazione

Funzioni principali	11
Differenze tra modelli	12
Verifica degli accessori	13
Carica del pacco batteria	14
Ricarica con cavo USB	14
Regolazione dell'impugnatura	15
Uso del cinturino	15
Inserimento di una scheda SD (GZ-HM650)	16
Tipi di schede SD utilizzabili	16
Uso della scheda Eye-Fi	17
Inserimento di una scheda SD (GZ-HM440/GZ-HM445/GZ-HM446)	18
Tipi di schede SD utilizzabili	18
Uso della scheda Eye-Fi	19
Uso del touch screen	20
Nomi dei pulsanti e delle funzioni sul monitor LCD	20
Impostazione orologio	21
Reimpostazione dell'orologio	22
Modifica della lingua di visualizzazione	23
Afferrare l'unità	23
Montaggio del treppiede	23
Uso della presente unità all'estero	24
Carica del pacco batteria all'estero	24
Impostazione dell'orologio sull'ora locale durante un viaggio	25
Impostazione dell'ora legale	25
Accessori opzionali	26

Registrazione

Ripresa video in modalità Intelligent Auto	27
Zoom	29
Cattura fermi immagine durante la registrazione video	29
Registrazione di fermi immagine in modalità Intelligent Auto	29
Zoom	31
Registrazione manuale	32
Selezione scena	33
Regolazione manuale della messa a fuoco	34
Regolazione della luminosità	34
Impostazione del bilanciamento del bianco	35
Impostazione della compensazione del controluce	36
Scatti ravvicinati	36
Creazione di effetti animazione (EFFETTO ANIMAZIONE)	37
Registrazione delle informazioni di autenticazione personali del volto umano	38
Impostazione %SORRISO/VISUALIZZAZIONE NOME	40
Modifica delle informazioni sul viso registrate	40
Cattura di soggetti in modo chiaro (PRIORITÀ TOCCO AE/AF)	42
Cattura automatica dei sorrisi (SCATTO SORRISO)	43
Registrazione durante la visualizzazione di una vista ingrandita di un viso selezionato (SOTTO-FINESTRA VISO)	44
Riduzione dei tremolii della videocamera	45
Registrazione a intervalli (REG. AL RALLENTATORE)	46

Registrazione automatica mediante rilevazione dei movimenti (REG. AUTOMATICA)	47
Scattare foto di gruppo (Autoscatto)	48
Impostazione del pulsante UTENTE	50
Tempo di registrazione/Autonomia batteria rimanente	51

Riproduzione

Riproduzione video	53
Riproduzione di un video con informazioni di gestione danneggiate	54
Riproduzione di fermi immagine	55
Riproduzione presentazione	56
Ricerca di un determinato video/fermo immagine	56
Ricerca per data	56
Collegamento a e visualizzazione su un televisore	57
Collegamento tramite connettore mini HDMI	57
Collegamento tramite connettore AV	58

Editing

Eliminazione di file indesiderati	59
Eliminazione del file attualmente visualizzato	59
Eliminazione dei file selezionati	59
Protezione dei file	60
Protezione/Rimozione della protezione del file attualmente visualizzato	60
Protezione/Rimozione della protezione dei file selezionati	60
Catturare un fermo immagine da un video durante la riproduzione	61
Combinazione di video registrati tramite registrazione senza interruzioni	62
Cattura di una parte richiesta nel video (RITAGLIA)	63
Catturare video da caricare su YouTube	64

Copia

Creazione di un disco utilizzando un registratore Blu-ray connesso	65
Duplicazione dei file tramite collegamento a DVD Recorder o VCR	66
Duplicazione dei file su VHS utilizzando un VCR	66
Copia dei file su una scheda SD	67
Spostamento dei file su una scheda SD	68
Copia su PC Windows	69
Verifica dei requisiti di sistema (linee guida)	69
Installazione del software in dotazione (integrato)	69
Backup di tutti i file	71
Organizzazione dei file	72
Registrazione dei video sui dischi	73
Backup dei file senza l'uso del software fornito	74
Elenco file e cartelle	75
Contratto di licenza software JVC	75
Copia su Computer Mac	76

Impostazioni di menu

Funzionamento del menu	78
Funzionamento del menu comune	78
Funzionamento del menu principale	78
Funzionamento del menu di scelta rapida volto	78
Menu principale per la registrazione video	80
SELEZIONE SCENA	81
FOCUS	81
REGOLA LUMINOSITÀ	81
BILANCIAMENTO BIANCO	81
COMP. CONTROLUCE	81
TELE MACRO	81
PRIORITÀ TOCCO AE/AF	81
LUCHE (GZ-HM445/GZ-HM446/GZ-HM650)	82
DIS	82
AUMENTO DEL GUADAGNO	82
NO VENTO	83

EFFETTO ANIMAZIONE	83
REG. AL RALLENTATORE	83
REG. AUTOMATICA	83
SOTTO-FINESTRA VISO	83
SCATTO SORRISO	83
VIS. SORRISO%/NOME	83
REGISTRAZIONE VOLTO	83
QUALITÀ VIDEO	84
ZOOM	85
REG. CONTINUA	85
x.v.Color	86
IMPOS. TASTO UTENTE	86
Menu principale per la registrazione di fermi immagine	87
SELEZIONE SCENA	88
FOCUS	88
REGOLA LUMINOSITÀ	88
BILANCIAMENTO BIANCO	88
COMP. CONTROLUCE	88
TELE MACRO	88
PRIORITÀ TOCCO AE/AF	88
LUCE (GZ-HM445/GZ-HM446/GZ-HM650)	89
AUTOSCATTO	89
AUMENTO DEL GUADAGNO	90
REG. AUTOMATICA	90
MODALITÀ OTTURATORE	90
SCATTO SORRISO	90
VIS. SORRISO%/NOME	90
REGISTRAZIONE VOLTO	90
DIM.IMMAG.	91
IMPOS. TASTO UTENTE	91
Menu principale per la riproduzione video	92
CERCA DATA	92
PROTEGGI/ANNULLA	92
COPIA	92
SPOSTA	93
RITAGLIA	93
CARICARE IMPOSTAZ.	93
RIPRODUCI ALTRO FILE	93
CONTR. REG. CONTINUA	93
K2 TECHNOLOGY	93
Menu principale per la riproduzione di fermi immagine	94
CERCA DATA	94
EFFETTI PRESENT.	94
PROTEGGI/ANNULLA	95
COPIA	95
SPOSTA	95
Menu comune	96
REG. OROL.	97
STILE VISUALIZ. DATA	97
LANGUAGE	98
LUMINOSITÀ MONITOR	98
SUPPORTO REG. FILM.	99
SUPPORTO REG. IMMAG.	99
REG. VIDEO SU SLOT (GZ-HM440/GZ-HM445/GZ-HM446)	100
REG. IMM. SU SLOT (GZ-HM440/GZ-HM445/GZ-HM446)	100
SUONI OPERAZIONI	101
SPEGNIMENTO AUTOM.	101
RIAVVIO RAPIDO	102
MODO DEMO	102
REGOLAZ. TOUCH SCR.	102
VISUALIZZAZIONE SU TV	103
USCITA VIDEO	104
USCITA HDMI	104
CONTROLLO HDMI	105
FINALIZZ. AUTOMATICA	105
IMPOSTAZ. PREDEFIN.	106
AGGIORNAMENTO	106
AGGIORN. SOFTWARE PC	106
FORMATTA MEM. INT.	107
FORMATTA SCHEDA SD	107

CANC. MEM. INT.	108
----------------------	-----

Nomi delle parti

Lato anteriore	109
Lato posteriore	109
Lato inferiore	110
Interno	110
Monitor LCD	111

Indicazioni sul monitor LCD

Indicazioni generiche per la registrazione	112
Registrazione video	112
Registrazione fermi immagine	113
Riproduzione video	113
Riproduzione fermi immagine	114

Risoluzione dei problemi

Pacco batteria	115
Registrazione	115
Scheda	116
Riproduzione	116
Modifica/Copia	117
Computer	117
Schermo/Immagine	118
Altri problemi	118
Messaggio di errore?	119

Manutenzione 121

Caratteristiche tecniche 122

Carica

- Fare riferimento alle istruzioni operative all'interno dell'animazione della Guida dettagliata per l'utente.

Registrazione

- Fare riferimento alle istruzioni operative all'interno dell'animazione della Guida dettagliata per l'utente.

Riproduzione

- Fare riferimento alle istruzioni operative all'interno dell'animazione della Guida dettagliata per l'utente.

Suggerimenti per la ripresa

Metodo base per tenere una camcorder ~ Registrazione di immagini stabili ~



Si tratta del modo normale di riprendere quando si è in piedi. Assicurarsi di conoscere a fondo questa tecnica base per ottenere immagini stabili.

■ [Preparazione]

- 1 Allargare i piedi in linea con le spalle.
- 2 Tenere il gomito del braccio destro, che regge la camcorder, vicino al fianco.
- 3 Tenere il monitor LCD con la mano sinistra e regolare l'angolazione di conseguenza.

Distendere le braccia per effettuare la ripresa ~ Ripresa da un'angolazione alta ~



Allungare il braccio quando il soggetto è nascosto da una folla di persone.

■ [Preparazione]

- 1 Allargare i piedi in linea con le spalle.
- 2 Distendere il braccio destro e tenere la camcorder sopra la testa.
- 3 Tenere il monitor LCD con la mano sinistra e regolare l'angolazione di conseguenza.

AVVERTENZA :

- Utilizzare questo metodo di ripresa solo come ultima spiaggia, dato che rende difficile ottenere immagini stabili.
- Utilizzare il grandangolo per quanto possibile, dato che l'immagine sarà soggetta al tremolio della videocamera.
- Siate rispettosi. Non disturbate le persone attorno a voi.

Accovacciarsi e riprendere ad altezza occhi



La posizione abbassata è solitamente utilizzata per riprendere bambini piccoli.
Registrando all'altezza degli occhi del bambino, sarà possibile immortalare chiaramente tutte le espressioni più belle.

■ [Preparazione]

- 1 Inginocchiarsi sul ginocchio sinistro e mantenere il piede destro ben saldo al suolo.
- 2 Poggiare il gomito del braccio destro, che regge la camcorder, sul ginocchio destro.
- 3 Tenere il monitor LCD con la mano sinistra e regolare l'angolazione di conseguenza.

Panoramica

- Fare riferimento alle istruzioni operative all'interno dell'animazione della Guida dettagliata per l'utente.

Utilizzare questo metodo per riprendere un'immagine grandangolare.

■ [Preparazione]

- 1 Riprendere ruotando il corpo anziché spostando le braccia, mantenendo la posizione base di ripresa descritta sopra.
- 2 Restare in piedi guardando nella direzione in cui si arresterà la rotazione.
- 3 Ruotare la parte superiore del corpo nella direzione in cui inizierà la registrazione.
- 4 Premere il pulsante di avvio e registrare per 2 secondi, quindi ruotare lentamente il corpo per tornare in posizione frontale. Registrare per altri 2 secondi in posizione frontale, quindi premere il pulsante di arresto.
(Una rotazione di 90 gradi dovrebbe durare circa 5 secondi, dando l'idea di un movimento al rallentatore.)

Vacanze/Natale

Registrate la festa natalizia in famiglia!



Decorazione dell'albero e preparazione della cena

La decorazione dell'albero e la preparazione della cena fanno parte delle gioie del Natale. Assicuratevi di registrare questi momenti felici in famiglia!

■ Decorazione dell'albero



Un albero è l'elemento più importante per esprimere lo spirito del Natale. La scena in cui tutti i membri della famiglia sono impegnati ad addobbare l'abete con decorazioni di diversi colori è semplicemente piena di felicità.

■ Preparazione della cena



Registrate i momenti in cui tutti si adoperano per preparare i festeggiamenti. Potete filmare la mamma che cucina, i bambini che l'aiutano e, naturalmente, la preparazione del dolce!

Registrazione della festa di Natale



Dopo tutti i preparativi, è finalmente arrivato il momento di festeggiare il Natale. Non solo potete registrare lo spegnimento delle candeline ma anche i sorrisi della famiglia mentre si trova a tavola o addirittura il papà, brillo dopo qualche bicchiere di spumante!

I regali



Per i bambini, il divertimento più grande del Natale è ricevere i regali la mattina di Natale. La loro espressione di gioia nel trovare un regalo accanto al cuscino è un'occasione da non perdere. Siate pronti a registrare prima che i bambini si sveglino!

Matrimonio

Realizzate un bellissimo video del matrimonio per la sposa e lo sposo!



Discussione e pianificazione prima dell'evento

Prima del giorno del ricevimento nuziale, è importante discutere con gli sposi in merito ai vari dettagli come l'organizzazione della cerimonia e le eventuali scalette dei servizi di intrattenimento o cambi d'abito. Conoscendo le preferenze degli sposi sarete in grado di effettuare riprese più adeguate.

■ Scoprire il percorso d'ingresso



Il momento saliente di un matrimonio è l'ingresso degli sposi. Informatevi presso la persona responsabile della sala matrimoni in merito alla porta dalla quale entreranno e del percorso che percorreranno. Sistemate il treppiede in un angolo da cui poter seguire la coppia utilizzando lo zoom senza dovervi spostare.

■ Numero di volte e tempistica del cambio abito

Scoprite quanto tempo richiede ogni cambio d'abito in modo da catturare bene la scena dell'ingresso successivo degli sposi. È anche possibile sfruttare il tempo in cui gli sposi si cambieranno d'abito per registrare i messaggi di auguri degli ospiti.

Trovare l'angolazione giusta per inquadrare sia lo sposo che la sposa

■ Composizione dell'immagine con lo sposo in primo piano e gli ospiti sullo sfondo



I protagonisti principali di un matrimonio sono chiaramente la sposa e lo sposo. Registrate chiaramente le loro espressioni durante il brindisi, il discorso, i momenti di intrattenimento e le altre scene. Un altro consiglio è quello di catturare alcuni primi piani degli ospiti per poi fare una panoramica verso lo sposo. Le scene che ritraggono solo la folla degli ospiti non sono divertenti, quindi assicuratevi di fare attenzione all'angolazione e alle dimensioni dell'immagine ripresa.

Registrazione delle espressioni e dei commenti degli ospiti

■ Impostazione della ripresa da altezza occhi ad altezza torace



È possibile registrare i commenti degli ospiti andando in giro chiedendo, "Per favore dica qualche parola agli sposi".

Ciò può essere fatto nella sala d'attesa per gli ospiti, quando la sposa e lo sposo si stanno cambiando o durante i momenti di intrattenimento.

Registrazione contemporanea dei messaggi di congratulazioni degli amici



Primo piano del viso della sposa durante il discorso di ringraziamento

Il punto culminante dell'evento è il discorso di ringraziamento degli sposi e la consegna dei fiori. Le toccanti parole di riconoscenza da parte degli sposi e le lacrime di gioia dei genitori sono scene che non possono mancare.

Iniziate con un primo piano del viso della sposa usando lo zoom. Quando le lacrime cominciano a scendere sul suo viso, continuate a riprendere per un altro po'. Dopodiché, lentamente riducete l'ingrandimento fino al grandangolo, per inquadrare i genitori commossi dal discorso.

Funzione avanzata con due camcorder

Se è necessario il montaggio video, utilizzate due camcorder in modo tale da creare un video con diverse scene. È possibile chiedere in prestito una camcorder a un amico.

Sistematelo la camcorder che vi è stata prestata su un treppiede per concentrarvi sui primi piani della sposa e dello sposo. In questo modo è possibile spostare l'altra camcorder per registrare altre scene, consentendo la creazione di un video interessante con scene di vario tipo grazie all'editing e alla composizione.

Anche se al giorno d'oggi quasi tutti possiedono una videocamera digitale, qualora non siate in grado di trovare una videocamera aggiuntiva, potrete inserire dei fermi immagine in vari punti del video per ottenere un effetto più vario. Provateci!

■ <Camcorder 1>

Primo piano costante degli sposi



■ <Camcorder 2>

Viaggi

Catturate i momenti più belli di tutti i vostri viaggi, sia all'estero che non!



Munirsi dell'attrezzatura necessaria

Ciò che è necessario portare con sé in un viaggio, dipende dallo scopo del viaggio e dalla destinazione.

Soprattutto nel caso dei viaggi all'estero, è necessario pensare a ciò che è necessario a seconda delle condizioni del luogo.

Ecco alcuni suggerimenti in merito.

■ Camcorder

Pensate a quante ore di riprese effettuerete generalmente in un giorno. Assicuratevi di preparare una quantità di supporti sufficienti, soprattutto per i lunghi viaggi all'estero.

Se state registrando su schede SD, munitevi di un numero sufficiente di schede, comprese alcune per il backup.

■ Pacco batteria

Si consiglia di preparare il pacco batteria per un tempo di registrazione due volte superiore a quello previsto in un giorno. Ad esempio, se pensate di registrare per 2 ore al giorno, preparate un pacco batteria pronto per 4 ore (tempo di registrazione effettivo).

Per le gite di un giorno, potete preparare una batteria di bassa capacità ma nei viaggi lunghi è opportuno portare alcune batterie ad alta capacità.

■ Adattatore CA

L'adattatore CA di JVC supporta tensioni da 100 V a 240 V e può pertanto essere utilizzato ovunque nel mondo.

Portate con voi l'adattatore se il vostro viaggio durerà a lungo. Ricaricate la batteria durante la notte, così che sia completamente carica il giorno successivo.

■ Adattatore per la spina di alimentazione



La forma della spina di alimentazione varia a seconda dei paesi. Assicuratevi di controllare in anticipo la forma della spina di alimentazione e portate l'adattatore appropriato.

“Carica del pacco batteria all'estero” (pag. 24)

■ Caricabatteria



È impossibile registrare quando l'adattatore CA è collegato alla camcorder per caricare la batteria.

È possibile acquistare un ulteriore caricabatteria per caricare i pacchi batteria se pensate di usare la camcorder per registrare di notte. È inoltre possibile caricare più pacchi batteria utilizzando sia il caricabatteria che la camcorder contemporaneamente.

■ Treppiede



Il treppiede è uno strumento fondamentale per riprendere immagini fisse. Scegliete un treppiede adeguato in base allo scopo e allo stile del viaggio; ad esempio uno compatto da usare su un tavolo o uno con 1 m almeno di altezza.

Registrazione dei momenti emozionanti prima della partenza

Un video di viaggio che inizia quando vi trovate già a destinazione potrebbe risultare un po' sbrigativo.

Registrate anche i preparativi alla partenza se si tratta di un viaggio in famiglia o il momento in cui ci si ritrova al punto di incontro se state viaggiando con gli amici.

Per i viaggi all'estero, riprendere i cartelli e le scritte all'aeroporto indicanti il vostro volo: potrebbero tornare utili in un secondo momento.



Uso della panoramica nei luoghi di interesse

Sicuramente vorrete riprendere i luoghi turistici caratterizzati da panorami bellissimi o siti storici.

Per catturare una scena in tutta la sua magnificenza un unico fotogramma non è sufficiente: provate la tecnica della panoramica.

Fate riferimento a “Suggerimenti per la ripresa” in questo sito web per sapere come utilizzare in modo efficace la panoramica.

Inoltre, potete riprendere i cartelli o monumenti che spesso si trovano nei luoghi turistici.



Scene di divertimento

Se si riprendono solo i paesaggi o i siti storici, il video potrebbe risultare monotono.

Descrivete i vostri sentimenti mentre registrate le immagini mozzafiato di un'attrazione, così che la scena sia più interessante da vedere in un secondo momento.

Parco dei divertimenti

Fate più scatti dei volti sorridenti di tutti i membri della famiglia!



Girare un video o registrare fermi immagine a seconda dell'attrazione

Potete anche decidere di girare un video per tutto il tempo. Ad ogni modo, potreste anche registrare alcuni fermi immagine.

La seguente sezione spiega quali sono gli scenari adatti a girare video o a scattare fermi immagine.

■ Scenari adatti a registrare video



Gli scenari in cui il corpo si muove, sono adatti per la registrazione video. Ciò include situazioni in cui le espressioni del volto cambiano rapidamente o si sentono esclamazioni di sorpresa e felicità.

* Alcuni parchi divertimenti non consentono ai passeggeri di effettuare registrazioni. Informatevi prima.

[Esempi]

- Giostra, go kart, tazze da caffè, ecc.

■ Scenari adatti a registrare fermi immagine (foto)



Gli scenari in cui il soggetto si muove poco, sono adatti per la registrazione di fermi immagine.

Cercate di riprendere i fermi immagine da un'angolazione tale da consentire di vedere chiaramente l'ambiente circostante.

[Esempi]

- Giostra, ruota panoramica, divertenti corse in bicicletta, ecc.

Chiamare il soggetto per sollecitare una risposta



Se non si riprendono persone che ridono o che salutano con la mano, non solo i video saranno più monotoni quando li si guarderà ma non si sfrutteranno neppure le funzioni di registrazione audio della stessa camcorder.

Quando registrate, cercate di provocare delle reazioni salutande energicamente o gridando "È divertente?" o frasi simili.

Cattura dei momenti migliori in un video sotto forma di fermi immagine



Molto spesso, accidentalmente, vengono effettuati degli scatti con gli occhi chiusi. Per ridurre tali errori, utilizzate la funzione che permette di catturare fermi immagini dai video.

Dato che i video non sono altro che registrazioni continue di 60 fermi immagine al minuto, utilizzando questa funzione potrete selezionare i momenti migliori e salvarli come fermi immagine.

"Catturare un fermo immagine da un video durante la riproduzione" (☞ pag. 61)

Funzione avanzata con compensazione del controllo

Quando il viso del soggetto è in controllo o quando non è possibile vederne chiaramente l'espressione, la funzione Intelligent Auto di questa unità ne aumenta automaticamente la luminosità per la registrazione.

Se Intelligent Auto non funziona come previsto o se la correzione della luminosità è insufficiente, è possibile aumentarla utilizzando la compensazione del controllo nella modalità Manuale.

"Dettagli di impostazione" (☞ pag. 36)

■ <Senza compensazione del controllo>



■ <Con compensazione del controllo>



Funzioni principali

Caratteristiche principali della camcorder

- 1** Registrazione video completa in alta definizione (1920 x 1080 pixel)
- 2** Registrazione fermo immagine da 3,2 M (2400x1344 pixel)
- 3** i.AUTO (Registrazione Intelligent Auto): Rileva 12 tipi di scene preimpostate
 “Scene di Intelligent Auto” (☞ pag. 27)
- 4** Touch screen da 2,7”
 “Uso del touch screen” (☞ pag. 20)
- 5** Stabilizzatore di immagine digitale migliorato
 “Riduzione dei tremolii della videocamera” (☞ pag. 45)
- 6** Zoom ottico 40x
 “ZOOM” (☞ pag. 85)
- 7** Autenticazione personale e registrazione volto: Registrazione delle informazioni di autenticazione personali del volto umano
 “Registrazione delle informazioni di autenticazione personali del volto umano” (☞ pag. 38)
- 8** Immagine ingrandita: Registra mentre vengono visualizzate sia le immagini complessive che quelle ingrandite
 “Registrazione durante la visualizzazione di una vista ingrandita di un viso selezionato (SOTTO-FINESTRA VISO)” (☞ pag. 44)
- 9** Scatto sorriso: È sufficiente sorridere e il volto felice verrà automaticamente rilevato e immortalato!
 “Cattura automatica dei sorrisi (SCATTO SORRISO)” (☞ pag. 43)
- 10** PRIORITÀ TOCCO AE/AF: Coordinare l'esposizione e l'area di messa a fuoco attraverso il tracciamento del volto o del colore
 “Cattura di soggetti in modo chiaro (PRIORITÀ TOCCO AE/AF)” (☞ pag. 42)
- 11** Registrazione automatica: inizia a registrare automaticamente quando il soggetto entra nell'area di rilevamento
 “Registrazione automatica mediante rilevazione dei movimenti (REG. AUTOMATICA)” (☞ pag. 47)
- 12** Registrazione a fotogramma singolo: per vedere molte ore di registrazione in pochi secondi
 “Registrazione a intervalli (REG. AL RALLENTATORE)” (☞ pag. 46)
- 13** Effetti animazione divertenti per la registrazione
 “Creazione di effetti animazione (EFFETTO ANIMAZIONE)” (☞ pag. 37)
- 14** Eye-Fi scheda pronta: per caricare video tramite le proprie reti Wi-Fi di casa
 “Uso della scheda Eye-Fi” (☞ pag. 17)
- 15** Semplice caricamento a YouTube con il software in dotazione Everio MediaBrowser 3
 “Copia su PC Windows” (☞ pag. 69)


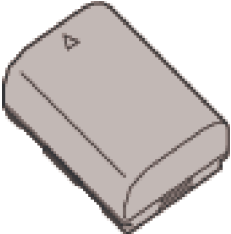
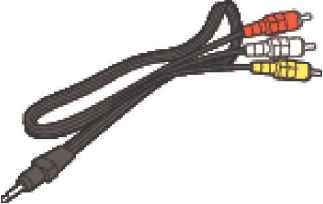

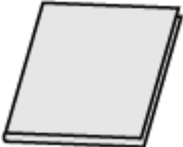
Differenze tra modelli

Confermare il nome del modello della propria camcorder.

Modello	Registrazione dei supporti	Memoria integrata	Slot della scheda di memoria	Spia LED	Sensore immagine	Dimens. immagine (16:9) Dim. max. immagine (super risoluzione)	Registrazione senza interruzioni	Copiare/ Spostare file
GZ-HM440	SDHC/ SDXC	-	Doppia SD	-	1/5,8" 1,50 M CMOS	2M	Slot A → Slot B	Slot A → Slot B
GZ-HM445	SDHC/ SDXC	-	Doppia SD	Luce	1/5,8" 1,50 M CMOS	2M	Slot A → Slot B	Slot A → Slot B
GZ-HM446	SDHC/ SDXC	-	Doppia SD	Luce	1/5,8" 1,50 M CMOS	2M	Slot A → Slot B	Slot A → Slot B
GZ-HM650	SDHC/ SDXC/ Memoria integrata	8 GB	SD	Luce	1/4,1" 3,32 M CMOS	2M (SR 3,2 M)	Memoria integrata → Scheda SD	Memoria integrata → Scheda SD

Verifica degli accessori

Se uno qualsiasi degli accessori manca o è danneggiato, consultare il proprio rivenditore JVC o il centro assistenza JVC più vicino.

Illustrazione	Descrizione
	<p>Adattatore CA AC-V10E</p> <ul style="list-style-type: none"> • Si collega alla presente unità per caricare il pacco batteria. Si può anche utilizzare quando si registrano o riproducono video in ambienti chiusi.
	<p>Pacco batteria BN-VG114E</p> <ul style="list-style-type: none"> • Si inserisce nella unità per permettere l'alimentazione.
	<p>Cavo AV</p> <ul style="list-style-type: none"> • Collega l'unità al televisore per riprodurre le immagini registrate alla TV.
	<p>Cavo USB (Tipo A - Mini tipo B)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Collega l'unità a un computer.
	<p>Guida di base per l'utente</p> <ul style="list-style-type: none"> • Leggere attentamente e conservare in un luogo sicuro e di facile accesso in caso di necessità.

NOTA :

- Le schede SD sono vendute separatamente.

“Tipi di schede SD utilizzabili” (☞ pag. 16)

“Uso della scheda Eye-Fi” (☞ pag. 17)

- Quando si utilizza l'adattatore CA all'estero, munirsi di uno dei convertitori in commercio per il paese o la regione in cui ci si reca.

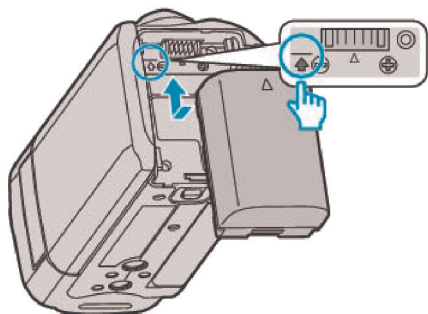
“Carica del pacco batteria all'estero” (☞ pag. 24)

Carica del pacco batteria

Caricare il pacco batteria immediatamente dopo l'acquisto e quando l'autonomia rimanente della batteria è ridotta.

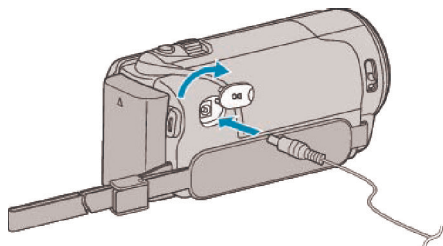
Al momento dell'acquisto il pacco batteria non è carico.

1 Inserire il pacco batteria.

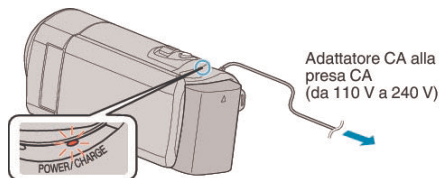


- Allineare la parte superiore della batteria con il contrassegno sull'unità e farla scorrere fino a quando la batteria non scatta nel proprio alloggiamento.

2 Collegare l'adattatore CA al connettore CC.



3 Collegare alla presa di corrente.



- La spia di carica inizia a lampeggiare quando la carica è in corso. Si spegne quando la carica è terminata.

AVVERTENZA :


Assicurarsi di utilizzare pacchi batteria JVC.

- Se si utilizzano altri pacchi batteria diversi da quelli JVC, non se ne possono garantire né la sicurezza né le prestazioni.
- Tempo di carica: Circa 2 h 30 m (utilizzando il pacco batteria in dotazione) Il tempo di ricarica si riferisce all'uso della videocamera a una temperatura di 25 °C. Se il pacco batteria viene caricato al di fuori dell'intervallo di temperatura ambiente di 10 °C a 35 °C, la carica potrebbe richiedere più tempo oppure potrebbe non avviarsi. Il tempo di registrazione e di riproduzione può anche ridursi in presenza di alcune condizioni d'uso, come a basse temperature.

Assicurarsi di utilizzare l'adattatore CA JVC in dotazione.

- Se si utilizzano altri adattatori CA diversi dall'adattatore CA JVC in dotazione, potrebbero verificarsi dei malfunzionamenti.

Batterie ricaricabili :

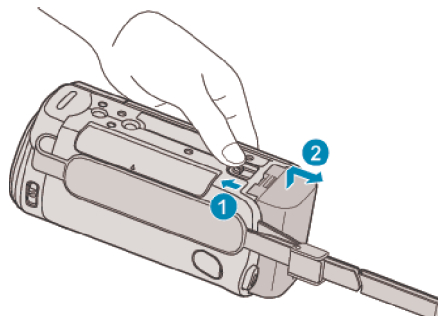
- Quando si usa la batteria in un ambiente a basse temperature (10 °C o inferiori), il tempo di utilizzo può essere ridotto o potrebbe non funzionare correttamente. Quando si usa l'unità all'esterno durante l'inverno, scaldare la batteria mettendola in tasca prima di inserirla. (Non tenere a contatto diretto con un pacco caldo.)
- Non esporre la batteria a calore eccessivo, come la luce diretta del sole o al fuoco.
- Dopo aver rimosso la batteria, conservarla in un luogo asciutto tra 15 °C e 25 °C.
- Mantenere un livello della batteria () del 30 % se non si ha intenzione di utilizzare il pacco batteria per un lungo periodo di tempo. Inoltre, caricare completamente e quindi scaricare completamente il pacco

batteria ogni 2 mesi, quindi continuare a conservarlo con un livello della batteria () pari al 30 %.

NOTA :

- È possibile collegare l'unità all'adattatore CA per registrare per molte ore in ambienti interni. (La carica della batteria inizia quando il monitor LCD è chiuso.)

Estrarre il pacco batteria




Far scorrere la levetta di rilascio della batteria per estrarla dalla unità.

Tempo approssimativo di carica della batteria (Con adattatore CA)

Pacco batteria	Tempo di carica
BN-VG114E (In dotazione)	2 h 30 m
BN-VG121E	3 h 30 m
BN-VG138E	6 h 10 m

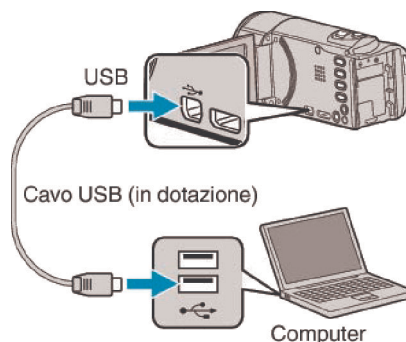
- Quando si raggiunge la fine della vita utile della batteria, il tempo di registrazione diminuisce anche se il pacco batteria è completamente carico. (Sostituire il pacco batteria con uno nuovo.)

* Il tempo di ricarica si riferisce all'uso della videocamera a una temperatura di 25 °C. Se il pacco batteria viene caricato al di fuori dell'intervallo di temperatura ambiente di 10 °C a 35 °C, la carica potrebbe richiedere più tempo oppure potrebbe non avviarsi. Il tempo di registrazione e di riproduzione può anche ridursi in presenza di alcune condizioni d'uso, come a basse temperature.

“Tempo di registrazione approssimativa (utilizzando la batteria)”
( pag. 52)

Ricarica con cavo USB

- 1 Chiudere il monitor LCD per spegnere la camcorder e scollegare l'adattatore CA nonché il pacco batteria dalla camcorder stessa.
- 2 Accendere il computer e collegare il cavo USB alla camcorder.



- Non inserire il pacco batteria prima di aver collegato il cavo USB.

3 Inserire il pacco batteria.

- La spia di carica inizia a lampeggiare quando la carica è in corso. Si spegne quando la carica è terminata.

NOTA :

- La ricarica tramite USB non è possibile quando l'adattatore CA è collegato alla camcorder.
- Non spegnere il computer né attivare la modalità sospensione dello stesso durante la ricarica (la ricarica si interromperebbe).
- Con alcuni tipi di computer è possibile effettuare la ricarica anche quando il computer stesso è spento. Fare riferimento al manuale di istruzioni del computer o consultare il relativo produttore.
- È anche possibile caricare con un adattatore CA USB opzionale (AC-V10L). Se si utilizzano altri adattatori CA USB diversi da quelli JVC, non se ne possono garantire né la sicurezza né le prestazioni.
- Se la ricarica non si avvia, estrarre il pacco batteria e ripetere la procedura dal passaggio 1.
- Non è possibile registrare o riprodurre i video mentre la camcorder è collegata a un computer. Scollegare il cavo USB al termine della ricarica.

Tempo approssimativo di carica della batteria (Con cavo USB)

Pacco batteria	Tempo di carica
BN-VG114E (In dotazione)	18 h 30 m
BN-VG121E	25 h
BN-VG138E	45 h 30 m

Regolazione dell'impugnatura



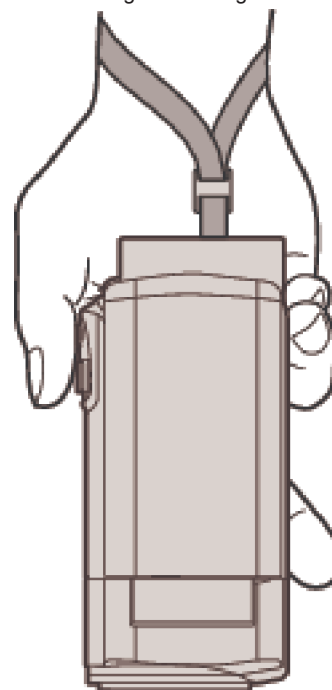
- 1 Aprire la levetta sul blocco del cinturino
- 2 Regolare la lunghezza della cinghia
- 3 Chiudere la levetta

AVVERTENZA :

- Assicurarsi di allacciare correttamente la cinghia dell'impugnatura. Se la cinghia è lenta, l'unità potrebbe cadere e causare ferite o danni.

Uso del cinturino

Regolare la lunghezza della cinghia e avvolgerla attorno al polso.



Inserimento di una scheda SD (GZ-HM650)

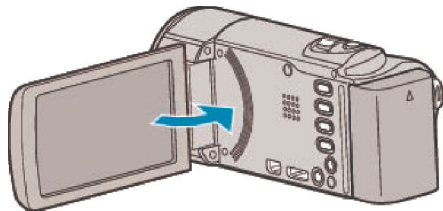
Quando si inserisce una delle schede SD in commercio, è sempre possibile registrare sulla scheda senza interruzioni quando il tempo di registrazione residuo sulla memoria integrata si esaurisce.

“Tipi di schede SD utilizzabili” (☞ pag. 16)

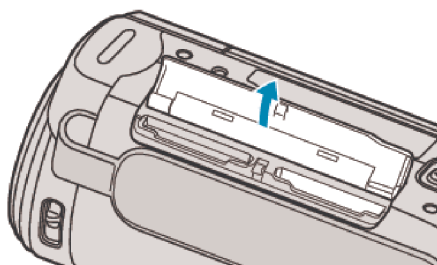
“Uso della scheda Eye-Fi” (☞ pag. 17)

“Tempo di registrazione video approssimativo” (☞ pag. 52)

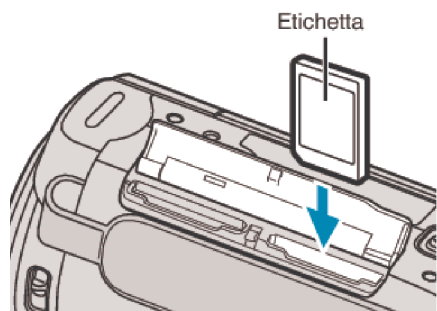
1 Chiudere il monitor LCD.



2 Aprire il coperchio.



3 Inserire una scheda SD.



- Inserirla con l'etichetta rivolta verso l'esterno.

Avvertenza

- Assicurarsi di non inserire la scheda nel verso sbagliato. Ciò potrebbe causare danni alla unità e alla scheda.
- Spegnerne l'unità prima di inserire o rimuovere una scheda.
- Non toccare l'area dei contatti in metallo quando si inserisce la scheda.

NOTA :

- Quando “REG. CONTINUA” è impostato su “ON”, è sempre possibile registrare sulla scheda SD senza interruzioni quando il tempo di registrazione residuo sulla memoria integrata si esaurisce.

“REG. CONTINUA” (☞ pag. 85)

- Per registrare sulla scheda, è necessario regolare le impostazioni dei supporti.

Quando non è presente alcuna scheda, regolare le impostazioni dei supporti su “MEMORIA INTERNA” per registrare.

“SUPPORTO REG. FILM.” (☞ pag. 99)

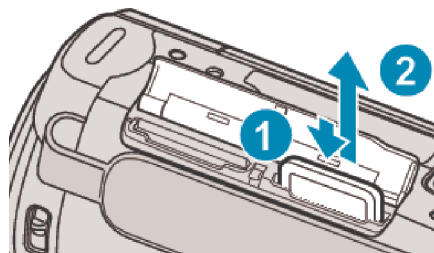
“SUPPORTO REG. IMMAG.” (☞ pag. 99)

- Per usare schede già utilizzate precedentemente su altri dispositivi, è necessario formattarle (inizializzarle) utilizzando “FORMATTA SCHEDA SD” dalle impostazioni dei supporti.

“FORMATTA SCHEDA SD” (☞ pag. 107)

Rimozione della scheda

Premere la scheda SD verso l'interno una volta, quindi estrarla.



Tipi di schede SD utilizzabili

Le seguenti schede SD possono essere utilizzate su questa l'unità.

Le operazioni sono confermate con le schede SD dei seguenti produttori.

- Panasonic
- TOSHIBA
- SanDisk
- ATP
- Eye-Fi

Scheda SD



- Questa unità supporta schede SD da 256 MB a 2 GB.
- Utilizzare una scheda SD compatibile classe 4 o superiore (2 GB) per la registrazione video.

Scheda SDHC



- Utilizzare una scheda SDHC compatibile classe 4 o superiore (da 4 GB a 32 GB) per la registrazione video.

Scheda SDXC



- Utilizzare una scheda SDXC compatibile classe 4 o superiore (massimo 64 GB).

NOTA :

- Se si utilizzano schede SD (comprese le schede SDHC/SDXC) diverse da quelle specificate sopra si potrebbero verificare difetti di registrazione o perdite di dati.
- Per registrare video con "QUALITÀ VIDEO" impostato su "UXP", si consiglia di utilizzare una scheda SDHC/SDXC conforme classe 6.
- La Classe 4 e la 6 garantiscono una velocità minima di trasferimento rispettivamente di 4 MB/s e 6 MB/s durante la lettura o la scrittura dei dati.
- È anche possibile utilizzare una scheda SDHC/SDXC conforme classe 10.
- Per proteggere i dati, non toccare i terminali della scheda SD.

Quando il computer non riconosce la scheda SDXC

Confermare e aggiornare il sistema operativo del proprio computer.

Windows XP / Windows XP SP1	Necessario l'aggiornamento a SP2 o superiore.
Windows XP SP2 / Windows XP SP3	Necessario scaricare il software di aggiornamento. (KB955704) http://www.microsoft.com/downloads/details.aspx?FamilyID=1cbe3906-ddd1-4ca2-b727-c2dff5e30f61&displaylang=en
Windows Vista	Necessario l'aggiornamento a SP1 o superiore.
Windows Vista SP1 / Windows Vista SP2	Necessario scaricare il software di aggiornamento. (KB975823) ● versione 32 bit http://www.microsoft.com/downloads/en/details.aspx?FamilyID=2d1abe01-0942-4f8a-abb2-2ad529de00a1 ● versione 64 bit http://www.microsoft.com/downloads/en/details.aspx?FamilyID=7d54c53f-017c-4ea5-ae08-34c3452ba315
Windows 7	Necessario scaricare il software di aggiornamento. (KB976422) ● versione 32 bit http://www.microsoft.com/downloads/en/details.aspx?FamilyID=3ee91fc2-a9bc-4ee1-aca3-2a9aff5915ea ● versione 64 bit http://www.microsoft.com/downloads/en/details.aspx?FamilyID=73f766dd-7127-4445-b860-47084587155f
Mac OS X 10.4 Tiger / Mac OS X 10.5 Leopard	Non compatibile.

Mac OS X 10.6 Snow Leopard

Necessario aggiornare a 10.6.5.

Uso della scheda Eye-Fi

Eye-Fi è una scheda di memoria SD con funzione LAN wireless. Utilizzando una scheda Eye-Fi è possibile trasferire i video e i fermi immagine a un computer o al web. (È necessario un ambiente LAN wireless a banda larga.)

L'uso della scheda Eye-Fi potrebbe essere illegale e vietato in paesi e regioni in cui non è stato approvato dalle autorità competenti. Contattare il supporto Eye-Fi per avere ulteriori dettagli in merito ai paesi e alle regioni in cui ne è consentito l'uso.

Tipi di schede

Le seguenti schede Eye-Fi possono essere utilizzate su questa l'unità. Serie Eye-Fi X2

- Eye-Fi Connect X2
- Eye-Fi Explore X2
- Eye-Fi Pro X2

Utilizzo della scheda Eye-Fi

Effettuare le impostazioni sulla scheda Eye-Fi con Eye-Fi Center. Per sapere come installare e far funzionare Eye-Fi Center, fare riferimento al relativo manuale di istruzioni.

- I video e i fermi immagine registrati vengono trasferiti automaticamente. (I file già trasferiti in precedenza non vengono trasferiti nuovamente.)

NOTA :

- Non è possibile trasferire i file durante la modalità di registrazione, l'editing e la formattazione della scheda.
- Non è possibile trasferire file video di dimensioni superiori a 2 GB. (al Dicembre 2010)
- Il trasferimento potrebbe richiedere più tempo o venire interrotto a seconda delle condizioni di connessione.

Icona	Descrizione
	Individuazione della scheda Eye-Fi
	Pronto al trasferimento dalla scheda Eye-Fi
	Trasferimento dalla scheda Eye-Fi (animato)

- Si consiglia l'utilizzo dell'adattatore CA durante il trasferimento di file di grandi dimensioni.
- Se non funziona correttamente, utilizzare prima Eye-Fi Helper per confermare che le impostazioni della scheda Eye-Fi sono corrette. Inoltre, tentare il trasferimento dati inserendo la scheda Eye-Fi in un altro dispositivo, ad esempio un computer.
- Non utilizzare la camcorder in luoghi in cui è vietato l'uso di dispositivi wireless, ad esempio in aereo.
- Prima di cancellare un file, verificare di averlo trasferito su un computer o caricato su un sito di condivisione video.
- Per le informazioni più aggiornate sulla scheda Eye-Fi consultare il sito web di Eye-Fi, Inc..

<http://www.eye.fi/>

Inserimento di una scheda SD (GZ-HM440/ GZ-HM445/GZ-HM446)

Inserire una delle schede SD in commercio prima di effettuare la registrazione.

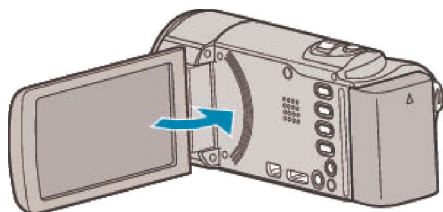
Questa unità è dotata di due slot per schede SD. Quando si inseriscono due schede SD è possibile continuare le registrazioni sull'altra scheda anche se la prima è piena.

“Tipi di schede SD utilizzabili” (☞ pag. 18)

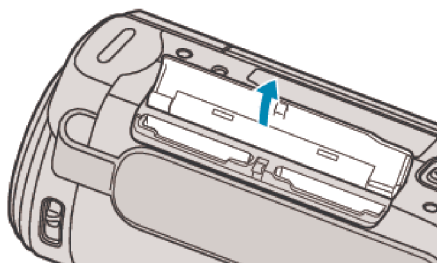
“Uso della scheda Eye-Fi” (☞ pag. 19)

“Tempo di registrazione video approssimativo” (☞ pag. 52)

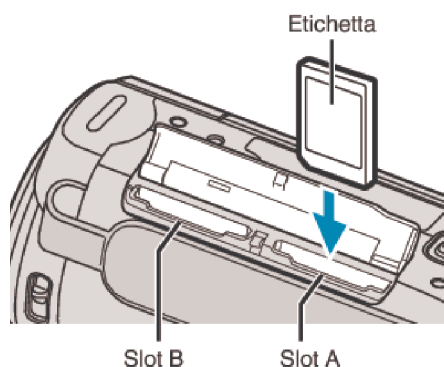
1 Chiudere il monitor LCD.



2 Aprire il coperchio.



3 Inserire una scheda SD nello slot A.



- Inserirla con l'etichetta rivolta verso l'esterno.

AVVERTENZA :

- Assicurarsi di non inserire la scheda nel verso sbagliato. Ciò potrebbe causare danni alla unità e alla scheda.
- Spegner l'unità prima di inserire o rimuovere una scheda.
- Non toccare l'area dei contatti in metallo quando si inserisce la scheda.

NOTA :

- La registrazione passa automaticamente dallo slot A allo slot B quando la scheda nello slot A è piena.

“REG. VIDEO SU SLOT (GZ-HM440/GZ-HM445/GZ-HM446)”

(☞ pag. 100)

“REG. IMM. SU SLOT (GZ-HM440/GZ-HM445/GZ-HM446)”

(☞ pag. 100)

- Per registrare sulla scheda, è necessario regolare le impostazioni dei supporti.

“SUPPORTO REG. FILM.” (☞ pag. 99)

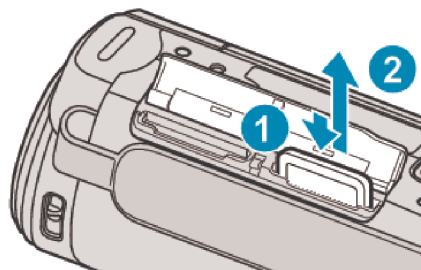
“SUPPORTO REG. IMMAG.” (☞ pag. 99)

- Per usare schede già utilizzate precedentemente su altri dispositivi, è necessario formattarle (inizializzarle) utilizzando “FORMATTA SCHEDA SD” dalle impostazioni dei supporti.

“FORMATTA SCHEDA SD” (☞ pag. 107)

Rimozione della scheda

Premere la scheda SD verso l'interno una volta, quindi estrarla.



Tipi di schede SD utilizzabili

Le seguenti schede SD possono essere utilizzate su questa l'unità.

Le operazioni sono confermate con le schede SD dei seguenti produttori.

- Panasonic
- TOSHIBA
- SanDisk
- ATP
- Eye-Fi

Scheda SD



- Questa unità supporta schede SD da 256 MB a 2 GB.
- Utilizzare una scheda SD compatibile classe 4 o superiore (2 GB) per la registrazione video.

Scheda SDHC



- Utilizzare una scheda SDHC compatibile classe 4 o superiore (da 4 GB a 32 GB) per la registrazione video.

Scheda SDXC



- Utilizzare una scheda SDXC compatibile classe 4 o superiore (massimo 64 GB).

NOTA :

- Se si utilizzano schede SD (comprese le schede SDHC/SDXC) diverse da quelle specificate sopra si potrebbero verificare difetti di registrazione o perdite di dati.
- Per registrare video con "QUALITÀ VIDEO" impostato su "UXP", si consiglia di utilizzare una scheda SDHC/SDXC conforme classe 6.
- La Classe 4 e la 6 garantiscono una velocità minima di trasferimento rispettivamente di 4 MB/s e 6 MB/s durante la lettura o la scrittura dei dati.
- È anche possibile utilizzare una scheda SDHC/SDXC conforme classe 10.
- Per proteggere i dati, non toccare i terminali della scheda SD.

Quando il computer non riconosce la scheda SDXC

Confermare e aggiornare il sistema operativo del proprio computer.

Windows XP / Windows XP SP1	Necessario l'aggiornamento a SP2 o superiore.
Windows XP SP2 / Windows XP SP3	Necessario scaricare il software di aggiornamento. (KB955704) http://www.microsoft.com/downloads/details.aspx?FamilyID=1cbe3906-ddd1-4ca2-b727-c2dff5e30f61&displaylang=en
Windows Vista	Necessario l'aggiornamento a SP1 o superiore.
Windows Vista SP1 / Windows Vista SP2	Necessario scaricare il software di aggiornamento. (KB975823) <ul style="list-style-type: none"> • versione 32 bit http://www.microsoft.com/downloads/en/details.aspx?FamilyID=2d1abe01-0942-4f8a-abb2-2ad529de00a1 • versione 64 bit http://www.microsoft.com/downloads/en/details.aspx?FamilyID=7d54c53f-017c-4ea5-ae08-34c3452ba315
Windows 7	Necessario scaricare il software di aggiornamento. (KB976422) <ul style="list-style-type: none"> • versione 32 bit http://www.microsoft.com/downloads/en/details.aspx?FamilyID=3ee91fc2-a9bc-4ee1-aca3-2a9aff5915ea • versione 64 bit http://www.microsoft.com/downloads/en/details.aspx?FamilyID=73f766dd-7127-4445-b860-47084587155f
Mac OS	Non compatibile.

Uso della scheda Eye-Fi

Eye-Fi è una scheda di memoria SD con funzione LAN wireless. Utilizzando una scheda Eye-Fi è possibile trasferire i video e i fermi immagine a un computer o al web. (È necessario un ambiente LAN wireless a banda larga.)

L'uso della scheda Eye-Fi potrebbe essere illegale e vietato in paesi e regioni in cui non è stato approvato dalle autorità competenti. Contattare il supporto Eye-Fi per avere ulteriori dettagli in merito ai paesi e alle regioni in cui ne è consentito l'uso.

Tipi di schede

Le seguenti schede Eye-Fi possono essere utilizzate su questa l'unità.

Serie Eye-Fi X2

- Eye-Fi Connect X2
- Eye-Fi Explore X2
- Eye-Fi Pro X2

Non è possibile trasferire i file video e fermo immagine senza la serie Eye-Fi X2.

Utilizzo della scheda Eye-Fi

Effettuare le impostazioni sulla scheda Eye-Fi con Eye-Fi Center. Per sapere come installare e far funzionare Eye-Fi Center, fare riferimento al relativo manuale di istruzioni.

- I video e i fermi immagine registrati vengono trasferiti automaticamente. (I file già trasferiti in precedenza non vengono trasferiti nuovamente.)

NOTA :

- Non è possibile trasferire i file durante la modalità di registrazione, l'editing e la formattazione della scheda.
- Non è possibile trasferire file video di dimensioni superiori a 2 GB. (al Dicembre 2010)
- Il trasferimento potrebbe richiedere più tempo o venire interrotto a seconda delle condizioni di connessione.

Icona	Descrizione
	Individuazione della scheda Eye-Fi
	Pronto al trasferimento dalla scheda Eye-Fi
	Trasferimento dalla scheda Eye-Fi (animato)

- Si consiglia l'utilizzo dell'adattatore CA durante il trasferimento di file di grandi dimensioni.
- Se non funziona correttamente, utilizzare prima Eye-Fi Helper per confermare che le impostazioni della scheda Eye-Fi sono corrette. Inoltre, tentare il trasferimento dati inserendo la scheda Eye-Fi in un altro dispositivo, ad esempio un computer.
- Non utilizzare la camcorder in luoghi in cui è vietato l'uso di dispositivi wireless, ad esempio in aereo.
- Prima di cancellare un file, verificare di averlo trasferito su un computer o caricato su un sito di condivisione video.
- Per le informazioni più aggiornate sulla scheda Eye-Fi consultare il sito web di Eye-Fi, Inc..

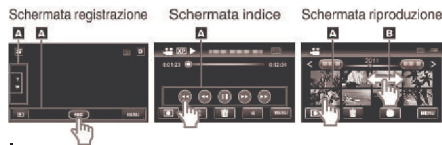
<http://www.eye.fi/>

Uso del touch screen

I pulsanti di comando a icona, le miniature e le voci di menu vengono visualizzati sul touch screen in base alla modalità in uso.

- Vi sono due modi per utilizzare il touch screen, ovvero “toccare” e “trascinare”. Ecco alcuni esempi:

- A** Toccare il pulsante visualizzato (icona) o la miniatura (file) sul touch screen per effettuare una selezione.
- B** Trascinare la miniatura sul touch screen per cercare il file desiderato.



NOTA :

- Il touch screen della presente unità è sensibile alla pressione. Quando il touch screen non risponde immediatamente, esercitare un po' più di forza con la punta del dito.
- Toccare con cura i pulsanti (icone) sul touch screen. I pulsanti potrebbero non rispondere se non vengono toccati sull'area giusta.
- Non premere né sfregare eccessivamente.
- Se si applica una pellicola protettiva o un adesivo, il touch screen potrebbe non rispondere immediatamente.
- Non utilizzare il touch screen utilizzando oggetti dalla punta dura o affilata.
- Se si premono contemporaneamente due o più punti si potrebbero verificare dei malfunzionamenti.
- Se l'area reattiva dello schermo non è ben allineata con l'area toccata, effettuare la “REGOLAZ. TOUCH SCR.”. (Regolare toccando leggermente con l'angolo di una scheda SD, ecc. Non premere con oggetti dalla punta affilata né premere con forza).

“REGOLAZ. TOUCH SCR.” (☞ pag. 102)

Nomi dei pulsanti e delle funzioni sul monitor LCD

Le seguenti schermate vengono visualizzate durante le modalità video e fermo immagine e funzionano come touch screen.

Schermata di registrazione (Video/Fermo immagine)



- 1 Pulsante menu di scelta rapida volto**
 - Visualizza una schermata di scelta rapida delle funzioni di riconoscimento dei volti.

“Funzionamento del menu di scelta rapida volto” (☞ pag. 78)
- 2 Pulsante zoom**

“Zoom” (☞ pag. 29)
- 3 Pulsante modalità riproduzione**
 - Passa alla modalità di riproduzione.
- 4 Pulsante di avvio/arresto registrazione**
 - **REC**: Pulsante di avvio della registrazione video
 - **●||**: Pulsante di arresto della registrazione video
 - **⏸**: Pulsante registrazione fermi immagine
- 5 Pulsante Menu**

“Funzionamento del menu” (☞ pag. 78)
- 6 Pulsante Visualizza**

Alcune visualizzazioni scompaiono dopo circa 3 secondi.

Utilizzare il pulsante **D** per cambiare le visualizzazioni come mostrato in seguito.

- Toccare il pulsante **D**

Le visualizzazioni appaiono per circa 3 secondi con ciascun tocco.
- Toccare e tenere premuto il pulsante **D**

Le visualizzazioni vengono fissate in modo da non scomparire. Dopo l'impostazione, il pulsante di visualizzazione cambia da **D** a **D?**. Toccare **D?** per rimuovere le visualizzazioni.

Schermata riproduzione (Video)



- 1 Pulsante modalità di registrazione**
 - Passa alla modalità di registrazione.
- 2 Pulsante schermata indice**

“Pulsanti di comando per la riproduzione video” (☞ pag. 53)
- 3 Pulsante Elimina**

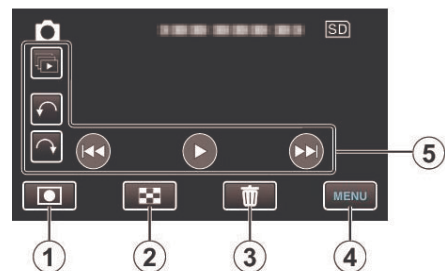
“Eliminazione del file attualmente visualizzato” (☞ pag. 59)
- 4 Pulsante di regolazione del volume**

“Regolazione del volume dei video” (☞ pag. 54)
- 5 Pulsante Menu**

“Funzionamento del menu” (☞ pag. 78)
- 6 Pulsanti di comando**

“Pulsanti di comando per la riproduzione video” (☞ pag. 53)

Schermata di riproduzione (Fermo immagine)



- 1 Pulsante modalità di registrazione**
 - Passa alla modalità di registrazione.
- 2 Pulsante schermata indice**

“Pulsanti di comando per la riproduzione di fermi immagine” (☞ pag. 55)
- 3 Pulsante Elimina**

“Eliminazione del file attualmente visualizzato” (☞ pag. 59)
- 4 Pulsante Menu**

“Funzionamento del menu” (☞ pag. 78)
- 5 Pulsanti di comando**

“Pulsanti di comando per la riproduzione di fermi immagine” (☞ pag. 55)

Schermata indice



- 1 Pulsante data
 “Pulsanti di comando per la riproduzione video” (pag. 53)
 “Pulsanti di comando per la riproduzione di fermi immagine” (pag. 55)
- 2 Pulsante modalità di registrazione
 • Passa alla modalità di registrazione.
- 3 Pulsante Elimina
 “Eliminazione dei file selezionati” (pag. 59)
- 4 Pulsante supporto di riproduzione
 • Passa tra la scheda SD e la memoria integrata o dallo slot A allo slot B (GZ-HM440/GZ-HM445/GZ-HM446) e viceversa.
- 5 Pulsante Menu
 “Funzionamento del menu” (pag. 78)
- 6 Pulsante pagina successiva/precedente
 “Pulsanti di comando per la riproduzione video” (pag. 53)
 “Pulsanti di comando per la riproduzione di fermi immagine” (pag. 55)

Schermata menu



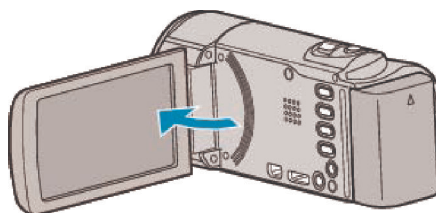
- 1 Pulsante Guida
- 2 Voci di menu
- 3 Pulsante indietro
- 4 Pulsante menu comune
- 5 Pulsante Chiudi
 “Funzionamento del menu” (pag. 78)

Impostazione orologio

Quando si accende l'unità per la prima volta dopo l'acquisto, compare la schermata “IMPOSTA DATA/ORA!”; ciò accade anche quando l'unità non è stata utilizzata per lungo tempo o quando non è stato ancora impostato l'orologio.

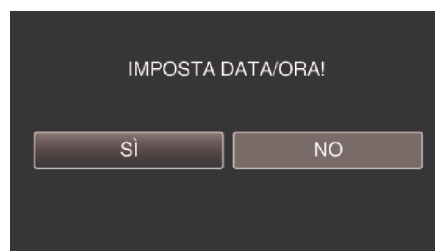
Impostare l'orologio prima della registrazione.

- 1 Aprire il monitor LCD.



- L'unità si accende.
- Quando si chiude il monitor LCD, l'unità si spegne.

- 2 Toccare “Sì” quando “IMPOSTA DATA/ORA!” viene visualizzato.

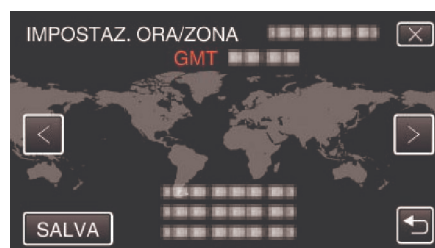


- 3 Impostare data e ora.



- Quando si tocca l'anno, mese, giorno, ora o minuti, verranno visualizzati “λ” e “v”.
- Toccare λ o v per regolare anno, mese, giorno, ora e minuti.

- 4 Dopo aver impostato la data e l'ora, toccare “IMPOS.”.
- 5 Selezionare la regione di appartenenza e toccare “SALVA”.



- Vengono visualizzati il nome della città e il fuso orario.
- Toccare < o > per selezionare il nome della città.

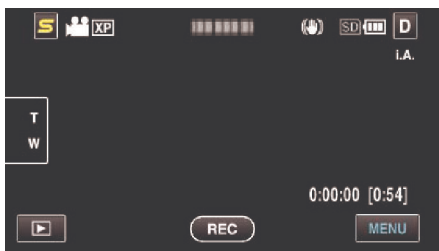
NOTA :

- L'orologio può essere reimpostato successivamente.
 “Reimpostazione dell'orologio” (pag. 22)
- Quando si utilizza l'unità all'estero, è possibile impostarla sull'ora locale per la registrazione.
 “Impostazione dell'orologio sull'ora locale durante un viaggio” (pag. 25)
- “IMPOSTA DATA/ORA!” viene visualizzato quando si accende l'unità inutilizzata per un lungo periodo.
 Collegare l'adattatore CA, caricare la batteria per più di 24 ore e impostare l'orologio.

Reimpostazione dell'orologio

Impostare l'orologio con "REG. OROL." dal menu.

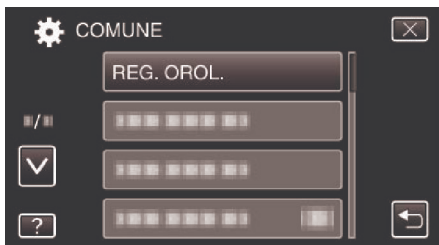
1 Toccare "MENU".



2 Toccare "⚙️".

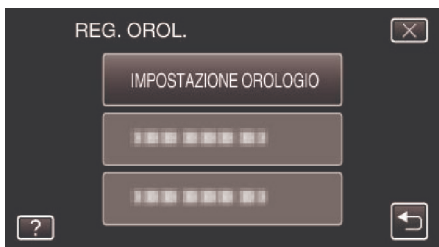


3 Toccare "REG. OROL.".



- Toccare \wedge o \vee per spostarsi verso l'alto o verso il basso per selezionare altri elementi.

4 Toccare "IMPOSTAZIONE OROLOGIO".



5 Impostare data e ora.



- Quando si tocca l'anno, mese, giorno, ora o minuti, verranno visualizzati " \wedge " e " \vee ".
- Toccare \wedge o \vee per regolare anno, mese, giorno, ora e minuti.

6 Dopo aver impostato la data e l'ora, toccare "IMPOS.".

7 Selezionare la regione di appartenenza e toccare "SALVA".

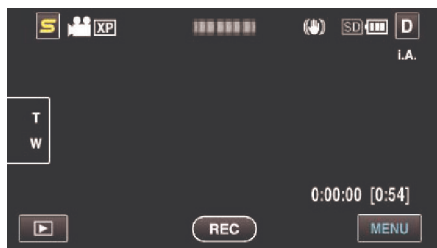


- Vengono visualizzati il nome della città e il fuso orario.
- Toccare $<$ o $>$ per selezionare il nome della città.

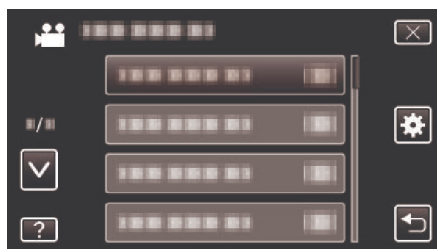
Modifica della lingua di visualizzazione

È possibile cambiare la lingua sul display.

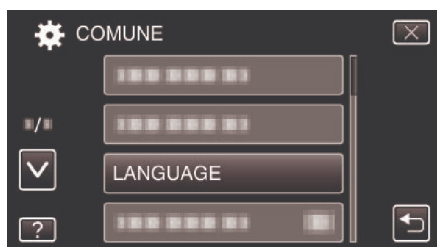
- 1 Toccare "MENU".



- 2 Toccare "⚙️".

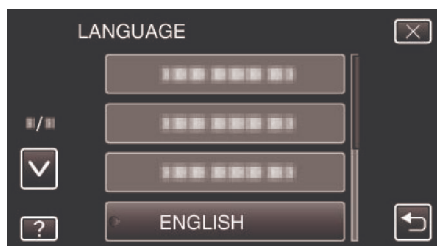


- 3 Toccare "LANGUAGE".



- Toccare ▲ o ▼ per spostarsi verso l'alto o verso il basso per selezionare altri elementi.

- 4 Toccare la lingua desiderata.



- Toccare ▲ o ▼ per spostarsi verso l'alto o verso il basso per selezionare altri elementi.

Afferrare l'unità

Quando si utilizza l'unità, tenere i gomiti vicino ai fianchi per evitare il tremolio della videocamera.



AVVERTENZA :

- Fare attenzione a non far cadere l'unità durante il trasporto.
- I proprietari devono prestare particolare attenzione quando l'unità viene utilizzata da bambini.

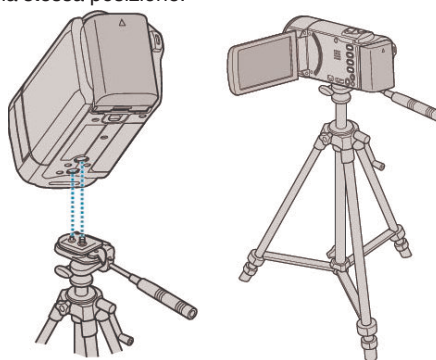
NOTA :

- Se il tremolio della videocamera è eccessivo, utilizzare lo stabilizzatore di immagine digitale.

"Riduzione dei tremolii della videocamera" (☞ pag. 45)

Montaggio del treppiede

Questa unità può essere montata su un treppiede (o cavalletto monopiede). Questa soluzione è utile per evitare il tremolio della videocamera e per registrare dalla stessa posizione.



- Per evitare di far cadere l'unità, controllare accuratamente i fori per le viti di montaggio del treppiede e i fori di posizionamento sulla unità prima del montaggio e serrare le viti finché non sono fissate saldamente.

AVVERTENZA :

- Per evitare infortuni o danni in caso di caduta della unità, leggere il manuale delle istruzioni del treppiede (o cavalletto monopiede) che si desidera utilizzare e assicurarsi che sia ben fissato.

NOTA :

- Si consiglia di utilizzare un treppiede o cavalletto monopiede durante la registrazione in condizioni soggette a possibili tremolii della videocamera (come in luoghi bui o quando si usa lo zoom alla massima estensione).
- Impostare lo stabilizzatore di immagine digitale su (OFF) quando si usa un treppiede per la registrazione.

Uso della presente unità all'estero

La forma della presa di corrente varia a seconda dei paesi e delle regioni. Per caricare il pacco batteria, è necessario disporre di un convertitore che corrisponda alla forma della presa.

“Carica del pacco batteria all'estero” (☞ pag. 24)

Impostare la data e ora locali selezionando la destinazione del viaggio in “IMPOST. AREA” all'interno di “REG. OROL.”.

“Impostazione dell'orologio sull'ora locale durante un viaggio” (☞ pag. 25)

Quando “ON” viene selezionato in “IMP. ORA LEGALE” all'interno di “REG. OROL.”, l'orario viene impostato un'ora avanti.

“Impostazione dell'ora legale” (☞ pag. 25)

Carica del pacco batteria all'estero

La forma della presa di corrente varia a seconda dei paesi e delle regioni. Per caricare il pacco batteria, è necessario disporre di un convertitore che corrisponda alla forma della presa.



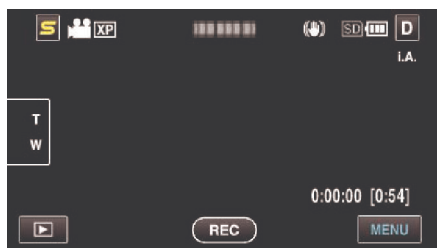
North America	Europe	Oceania	Middle East
United States A	Iceland C	Australia O	Israel C
Canada A	Ireland C	Guam A	Iran C
Mexico A	United Kingdom B,BF	Tahiti C	Kuwait B,C
	Italy C	Tonga O	Jordan B,BF
Asia	Austria C	New Zealand O	Africa
India B,C,BF	Netherlands C	Fiji O	Algeria A,B,BF,C
Indonesia C	Canary Islands C	Latin	Egypt B,BF,C
Singapore B,BF	Greece C	Argentina O	Guinea C
Sri Lanka B,C,BF	Switzerland C	Colombia A	Kenya B,C
Thailand A,BF,C	Sweden C	Jamaica A	Zambia B,BF
South Korea A,C	Spain A,C	Chile B,C	Tanzania B,BF
China A,B,BF,C,O	Denmark C	Haiti A	Republic of South Africa B,C,BF
Japan A	Germany C	Panama A	Mozambique C
Nepal C	Norway C	Puerto Rico A	Morocco C
Pakistan B,C	Hungary C	Bahamas A	
Bangladesh C	Finland C	Venezuela A	
Philippines A,H,U	France U	Peru A,C	
Vietnam A,C	Belgium C		
Hong Kong Special	Poland B,C		
Administrative Region B,BF	Portugal B,C		
Macao Special	Romania C		
Administrative Region B,C			
Malaysia B,BF,C			

Impostazione dell'orologio sull'ora locale durante un viaggio

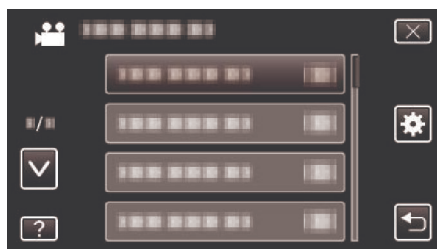
Impostare la data e ora locali selezionando la destinazione del viaggio in "IMPOST. AREA" all'interno di "REG. OROL."

Ripristinare le impostazioni regionali una volta tornati dal viaggio.

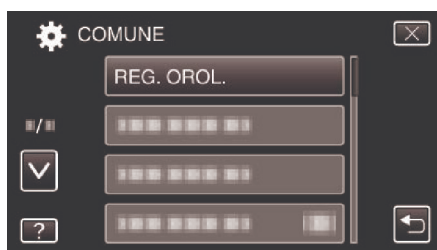
1 Toccare "MENU".



2 Toccare "⚙️".

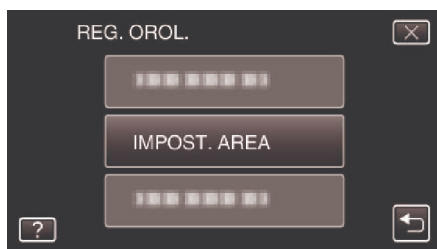


3 Toccare "REG. OROL.".

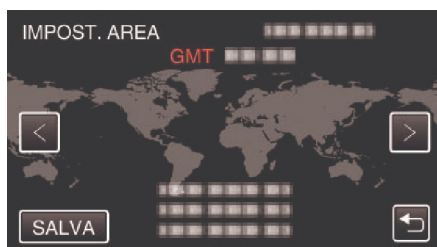


- Toccare \wedge o \vee per spostarsi verso l'alto o verso il basso per selezionare altri elementi.

4 Toccare "IMPOST. AREA".



5 Selezionare la regione in cui si sta viaggiando e toccare "SALVA".



- Vengono visualizzati il nome della città e il fuso orario.
- Toccare \lt o \gt per selezionare il nome della città.

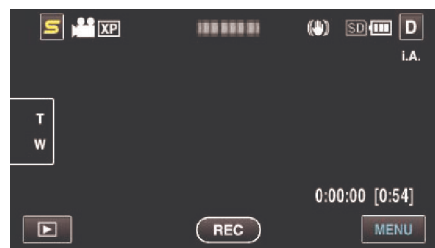
NOTA :

- Impostando "IMPOST. AREA" si cambia l'ora dell'orologio in modo che tenga conto del fuso orario.
Una volta tornati nel proprio paese, selezionare nuovamente la regione impostata inizialmente per ripristinare le impostazioni originali dell'orologio.

Impostazione dell'ora legale

Quando "ON" viene selezionato in "IMP. ORA LEGALE" all'interno di "REG. OROL.", l'orario viene impostato un'ora avanti.

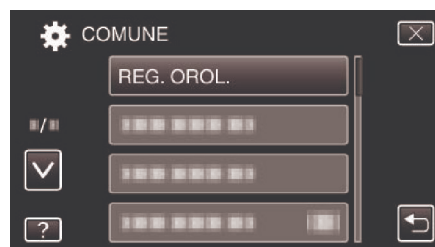
1 Toccare "MENU".



2 Toccare "⚙️".

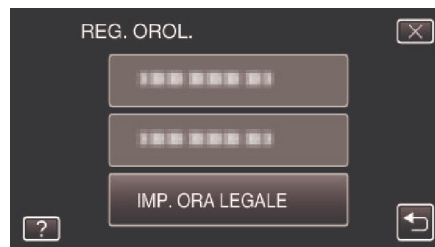


3 Toccare "REG. OROL.".

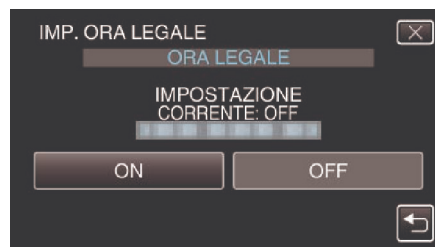


- Toccare \wedge o \vee per spostarsi verso l'alto o verso il basso per selezionare altri elementi.

4 Toccare "IMP. ORA LEGALE".



5 Toccare "ON".



NOTA :

- Cos'è l'ora legale?
L'ora legale è il sistema per impostare l'orologio 1 ora avanti per un determinato periodo di tempo durante l'estate.
Si usa principalmente nei paesi occidentali.
- Ripristinare le impostazioni dell'ora legale una volta tornati dal viaggio.

Accessori opzionali

È possibile registrare più a lungo utilizzando il pacco batteria in opzione.

Nome prodotto	Descrizione
Pacco batteria <ul style="list-style-type: none"> ● BN-VG114E ● BN-VG121E ● BN-VG138E 	<ul style="list-style-type: none"> ● Offre un tempo di registrazione più lungo. Può anche essere utilizzato come pacco batteria di ricambio.
Caricabatteria <ul style="list-style-type: none"> ● AA-VG1 	<ul style="list-style-type: none"> ● Permette di caricare il pacco batteria senza utilizzare l'unità.
Cavo HDMI <ul style="list-style-type: none"> ● VX-HD310ES ● VX-HD315ES ● VX-HD320 ● VX-HD330 	<ul style="list-style-type: none"> ● Per visualizzare con un'elevata qualità delle immagini. ● Trasmette video, audio e segnali di controllo tra i dispositivi.

NOTA :

- Per maggiori informazioni, consultare il catalogo.
- Il BN-VG114E è il pacco batteria fornito con questa unità.

Tempo di registrazione approssimativa (utilizzando la batteria)

Pacco batteria	Tempo di registrazione effettiva		Tempo di registrazione continua	
	GZ-HM440/ GZ-HM445/ GZ-HM446	GZ-HM650	GZ-HM440/ GZ-HM445/ GZ-HM446	GZ-HM650
BN-VG114E (In dotazione)	1 h 5 m	1 h 5 m	2 h	1 h 55 m
BN-VG121E	1 h 40 m	1 h 35 m	3 h 5 m	2 h 55 m
BN-VG138E	3 h	2 h 55 m	5 h 30 m	5 h 20 m

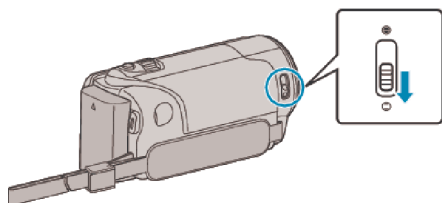
- I suddetti valori fanno riferimento ai casi in cui "LUCES" è impostato su "OFF" e "LUMINOSITÀ MONITOR" su "3" (standard).
- Il tempo di registrazione effettivo può essere inferiore se si utilizza lo zoom o se si interrompe ripetutamente la registrazione.
(Si consiglia di preparare i pacchi batteria per un tempo di registrazione tre volte superiore a quello previsto.)
- Quando si raggiunge la fine della vita utile della batteria, il tempo di registrazione diminuisce anche se il pacco batteria è completamente carico.
(Sostituire il pacco batteria con uno nuovo.)

Ripresa video in modalità Intelligent Auto

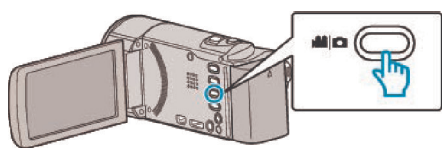
È possibile registrare senza doversi preoccupare dei dettagli di impostazione, utilizzando la modalità Intelligent Auto. Le impostazioni come l'esposizione e la messa a fuoco verranno regolate automaticamente per adattarsi alle condizioni di ripresa.

- In caso di scene di ripresa specifiche, come visione notturna (🌙) soggetto (👤), ecc. la relativa icona viene visualizzata sullo schermo.
- Prima di registrare una scena importante, si consiglia di eseguire una registrazione di prova.

1 Aprire il coperchio della lente.

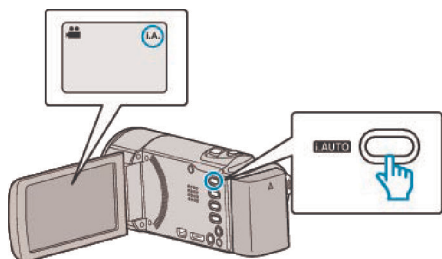


2 Aprire il monitor LCD e selezionare la modalità video.



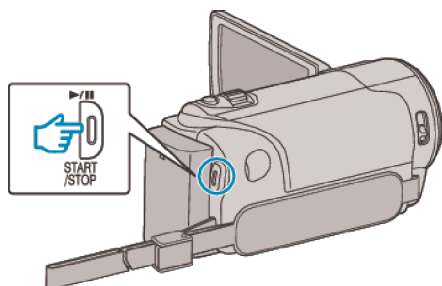
- Appare l'icona della modalità video.

3 Verificare che la modalità di registrazione sia Intelligent Auto.



- Se la modalità è **M** Manuale, premere il pulsante i.AUTO per cambiarla. La modalità passa da Intelligent Auto a manuale a ogni pressione.

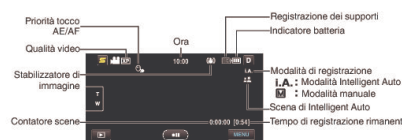
4 Iniziare la registrazione.



- Premere di nuovo per interrompere.
- Alcune visualizzazioni scompaiono dopo circa 3 secondi. Utilizzare il pulsante **D** per cambiare le visualizzazioni.

“Pulsanti di comando per la registrazione video” (☞ pag. 28)

Indicazioni durante la registrazione video



Icona visualizzata	Descrizione
Ora	Visualizza l'ora corrente. “Impostazione orologio” (☞ pag. 21)
Priorità tocco AE/AF	Visualizza l'impostazione di “PRIORITÀ TOCCO AE/AF”. L'impostazione predefinita è “TRACCIAMENTO VOLTO”. “Cattura di soggetti in modo chiaro (PRIORITÀ TOCCO AE/AF)” (☞ pag. 42)
Qualità video	Visualizza l'icona delle impostazioni di “QUALITÀ VIDEO” selezionate nel menu della registrazione. “QUALITÀ VIDEO” (☞ pag. 84)
Stabilizzatore di immagine	Consente di ridurre o meno il tremolio della videocamera. “Riduzione dei tremolii della videocamera” (☞ pag. 45)
Contatore scene (Tempo registrato)	Visualizza il tempo trascorso del video che si sta registrando.
Tempo di registrazione rimanente	Visualizza il tempo rimanente della registrazione video.
Modalità di registrazione	Premere il pulsante i.AUTO per cambiare la modalità di registrazione da i.A. (Intelligent Auto) a M (Manuale).
Indicatore batteria	Visualizza l'autonomia approssimativa rimanente della batteria. I dettagli dell'autonomia della batteria possono essere visualizzati premendo il pulsante INFO. “Tempo di registrazione/Autonomia batteria rimanente” (☞ pag. 51)
Registrazione dei supporti	Visualizza l'icona dei supporti su cui vengono registrati i video. È possibile cambiare il supporto di registrazione. “SUPPORTO REG. FILM.” (☞ pag. 99)

■ Scene di Intelligent Auto

Icona visualizzata	Descrizione
	Cattura la bellezza della pelle del soggetto.
	Consente di catturare in modo naturale i soggetti umani.
	Mette a fuoco a grande distanza e cattura un'immagine nitida con colori vividi.
	Registra con il minimo rumore nell'immagine complessiva.
	Consente di catturare con precisione le scene notturne con il minimo rumore nell'immagine complessiva.
	Evita lo sbiadimento dei colori anche quando si registra in un ambiente luminoso.
	Registra mettendo a fuoco un oggetto vicino.
	Riproduce il verde degli alberi in modo intenso.

	Riproduce in modo naturale i colori del tramonto.
	Regola le impostazioni in modo che il soggetto non appaia troppo scuro a causa della retroilluminazione.
	Consente di catturare con naturalezza i soggetti umani con il minimo rumore nell'immagine complessiva.
	Registra mettendo a fuoco un oggetto vicino anche in un ambiente buio.

NOTA : _____

- È possibile rilevare le scene in base alle condizioni di ripresa e regolarle automaticamente in modalità Intelligent Auto.
- Alcune funzioni potrebbero non funzionare correttamente a seconda delle condizioni di ripresa.

Pulsanti di comando per la registrazione video



Pulsante di comando	Descrizione
Zoom T/W	Consente di svolgere le stesse funzioni della levetta dello zoom. Il tremolio della videocamera che spesso si verifica quando si utilizza la levetta dello zoom, può essere limitato. "Zoom" (☞ pag. 29)
Modalità di riproduzione 	Passa alla modalità di riproduzione.
Avvio della registrazione Registrazione in pausa	Funziona come il pulsante START/STOP.
MENU	Visualizza i vari menu della registrazione video. "Funzionamento del menu" (☞ pag. 78)
Pulsante Visualizza D	Alcune visualizzazioni scompaiono dopo circa 3 secondi. Utilizzare il pulsante D per cambiare le visualizzazioni come mostrato in seguito. <ul style="list-style-type: none"> • Toccare il pulsante D Le visualizzazioni appaiono per circa 3 secondi con ciascun tocco. • Toccare e tenere premuto il pulsante D Le visualizzazioni vengono fissate in modo da non scomparire. Dopo l'impostazione, il pulsante di visualizzazione cambia da D a D?. Toccare D? per rimuovere le visualizzazioni.

Impostazioni utili per la registrazione

- Quando "RIAVVIO RAPIDO" è impostato su "ON", l'unità si accende immediatamente se si apre il monitor LCD entro 5 minuti dallo spegnimento mediante chiusura del monitor. "RIAVVIO RAPIDO" (☞ pag. 102)
- Quando "SPEGNIMENTO AUTOM." è impostato su "ON", l'unità si spegne automaticamente per risparmiare energia se non utilizzata per 5 minuti. (Solo quando si utilizza il pacco batteria) "SPEGNIMENTO AUTOM." (☞ pag. 101)

- Quando "PRIORITÀ TOCCO AE/AF" è impostato su "TRACCIAMENTO VOLTO" la presente unità rileva i visi e regola automaticamente la luminosità e la focalizzazione per registrarli in modo più chiaro. "Cattura di soggetti in modo chiaro (PRIORITÀ TOCCO AE/AF)" (☞ pag. 42)
- Se lo spazio rimanente sulla memoria integrata si esaurisce mentre "REG. CONTINUA" è impostato su "ON", la registrazione continua dopo aver effettuato il passaggio alla scheda SD. "REG. CONTINUA" (☞ pag. 85)

AVVERTENZA : _____

- Non esporre la lente alla luce diretta del sole.
- Non utilizzare l'unità in caso di pioggia, neve o in luoghi molto umidi come il bagno.
- Non utilizzare l'unità in luoghi esposti a umidità o polvere eccessiva, e in ambienti esposti a vapore o fuliggine.
- Non rimuovere il pacco batteria, l'adattatore CA o la scheda SD quando la spia di accesso è illuminata. I dati registrati potrebbero diventare illeggibili.
- "Spia ACCESS (accesso)" (☞ pag. 109)
- Questa unità è controllata da un microcomputer. Scariche elettrostatiche, rumori esterni e interferenze (di un televisore, una radio, ecc.) potrebbero impedirne il corretto funzionamento. In tal caso, spegnere l'alimentazione, quindi rimuovere l'adattatore CA e il pacco batterie. L'unità verrà reimpostata.
- Effettuare una copia di backup dei dati importanti registrati. Si consiglia di copiare i dati importanti registrati su un DVD o un altro supporto di registrazione per archivarli. JVC non si assume alcuna responsabilità per eventuali perdite di dati.

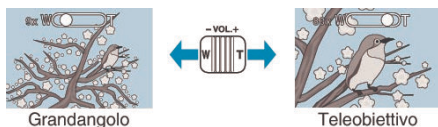
NOTA : _____

- Controllare il tempo di registrazione rimanente sul supporto prima di iniziare le riprese. Se non vi è spazio a sufficienza, spostare (copiare) i dati su un computer o un disco.
- Quando vi sono molti file sul supporto, la loro visualizzazione sullo schermo di riproduzione potrebbe richiedere tempo. Attendere alcuni istanti mentre la spia di accesso lampeggia: ciò indica il normale funzionamento.
- Non dimenticare di fare delle copie dopo la registrazione!
- La registrazione si arresta automaticamente non potendo durare più di 12 ore consecutive come indicato nelle caratteristiche tecniche. (Riprendere la registrazione potrebbe richiedere un po' di tempo.)
- Per lunghe registrazioni, il file viene suddiviso in due o più file se la dimensione supera i 4 GB.
- È possibile collegare l'unità all'adattatore CA per registrare per molte ore in ambienti interni.

Zoom

È possibile regolare l'angolo di visualizzazione utilizzando lo zoom.

- Premere W (grandangolo) per riprendere con un angolo di visualizzazione più ampio.
- Premere T (teleobiettivo) per ingrandire il soggetto per la ripresa.



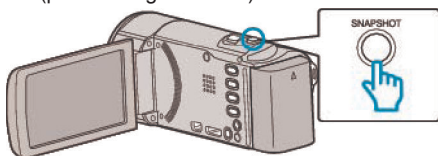
NOTA :

- Quando si utilizza lo zoom digitale, l'immagine diventa sgranata perché ingrandita digitalmente.
- È possibile cambiare il rapporto di ingrandimento.

“ZOOM” (☞ pag. 85)

Cattura fermi immagine durante la registrazione video

I fermi immagine possono essere catturati premendo il pulsante SNAPSHOT in modalità video (pausa o registrazione).



- “PHOTO” si accende sullo schermo quando viene catturato un fermo immagine.



- I fermi immagine catturati durante la registrazione video vengono salvati nella destinazione definita in “SUPPORTO REG. IMMAG.”.

NOTA :

- Le dimensioni del fermo immagine catturato in modalità video è 1920 x 1080.
- Il funzionamento non è possibile nelle seguenti condizioni:
 - quando il menu è visualizzato
 - quando le informazioni sul file o l'autonomia della batteria sono visualizzati
 - Quando “SOTTO-FINESTRA VISO” è impostato
 - Quando “EFFETTO ANIMAZIONE” è impostato

“Registrazione durante la visualizzazione di una vista ingrandita di un viso selezionato (SOTTO-FINESTRA VISO)” (☞ pag. 44)

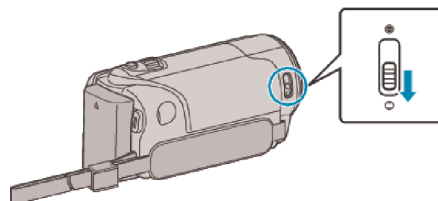
“Creazione di effetti animazione (EFFETTO ANIMAZIONE)” (☞ pag. 37)

- I fermi immagine non possono essere catturati durante la registrazione video quando i cavi sono collegati all'HDMI (con un uscita diversa da 1080i) o al connettore AV.

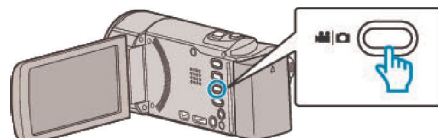
Registrazione di fermi immagine in modalità Intelligent Auto

È possibile registrare senza doversi preoccupare dei dettagli di impostazione, utilizzando la modalità Intelligent Auto.

- 1 Aprire il coperchio della lente.

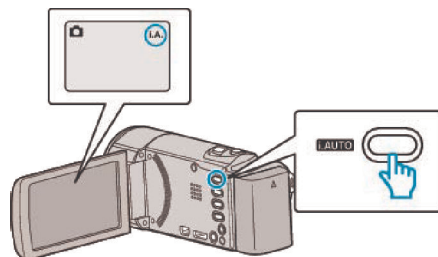


- 2 Aprire il monitor LCD e selezionare la modalità fermo immagine.



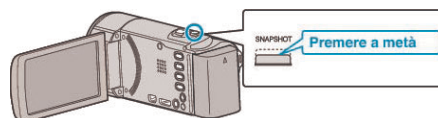
- Appare l'icona della modalità fermo immagine.

- 3 Verificare che la modalità di registrazione sia Intelligent Auto.



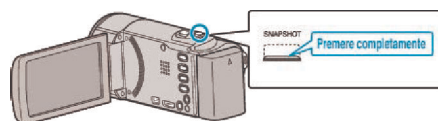
- Se la modalità è **M** Manuale, premere il pulsante i.AUTO per cambiarla. La modalità passa da Intelligent Auto a manuale a ogni pressione.

- 4 Indirizzare la focalizzazione sul soggetto.



- Quando è a fuoco, si accende l'icona di colore verde.

- 5 Scattare un fermo immagine.



- PHOTO si accende quando viene catturato un fermo immagine.
- Alcune visualizzazioni scompaiono dopo circa 3 secondi.

Utilizzare il pulsante **D** per cambiare le visualizzazioni.

“Pulsanti di comando per la registrazione di fermi immagine” (☞ pag. 30)

Indicazioni durante la registrazione dei fermi immagine



Icona visualizzata	Descrizione
Ora	Visualizza l'ora corrente. "Impostazione orologio" (☞ pag. 21)
Priorità tocco AE/AF	Visualizza l'impostazione di "PRIORITÀ TOCCO AE/AF". L'impostazione predefinita è "TRACCIAMENTO VOLTO". "Cattura di soggetti in modo chiaro (PRIORITÀ TOCCO AE/AF)" (☞ pag. 42)
Dimensione immagine	Visualizza l'icona della dimensione immagine. • Le dimensioni dei fermi immagine possono essere modificate. "DIM.IMMAG." (☞ pag. 91)
Velocità otturatore	Visualizza la velocità dell'otturatore.
Messa a fuoco	Si accende di colore verde quando è a fuoco.
Registrazione in corso	Appare quando viene catturato un fermo immagine.
Numero rimanente di scatti	Visualizza il numero rimanente di scatti per la registrazione di fermi immagine.
Scena di Intelligent Auto	Visualizza la scena selezionata di Intelligent Auto. "Scene di Intelligent Auto" (☞ pag. 27)
Modalità di registrazione	Premere il pulsante i.AUTO per cambiare la modalità di registrazione da I.A. (Intelligent Auto) a M (Manuale).
Indicatore batteria	Visualizza l'autonomia approssimativa rimanente della batteria. I dettagli dell'autonomia della batteria possono essere visualizzati premendo il pulsante INFO. "Tempo di registrazione/Autonomia batteria rimanente" (☞ pag. 51)
Registrazione dei supporti	Visualizza l'icona del supporto su cui vengono registrati i fermi immagine. È possibile cambiare il supporto di registrazione. "SUPPORTO REG. IMMAG." (☞ pag. 99)

Pulsanti di comando per la registrazione di fermi immagine



Pulsante di comando	Descrizione
Zoom T/W	Consente di svolgere le stesse funzioni della levetta dello zoom. Il tremolio della videocamera che spesso si verifica quando si utilizza la levetta dello zoom, può essere limitato. "Zoom" (☞ pag. 31)
Modalità di riproduzione	Passa alla modalità di riproduzione.
Fotogramma	Funziona come il pulsante SNAPSHOT. Tuttavia, non è possibile impostare la messa a fuoco premendo a metà.
Menu	Visualizza i vari menu della registrazione del fermo immagine. "Funzionamento del menu" (☞ pag. 78)
Pulsante Visualizza D	Alcune visualizzazioni scompaiono dopo circa 3 secondi. Utilizzare il pulsante D per cambiare le visualizzazioni come mostrato in seguito. <ul style="list-style-type: none"> • Toccare il pulsante D Le visualizzazioni appaiono per circa 3 secondi con ciascun tocco. • Toccare e tenere premuto il pulsante D Le visualizzazioni vengono fissate in modo da non scomparire. Dopo l'impostazione, il pulsante di visualizzazione cambia da D a D_L. Toccare D_L per rimuovere le visualizzazioni.

Impostazioni utili per la registrazione

- Quando "SPEGNIMENTO AUTOM." è impostato su "ON", l'unità si spegne automaticamente per risparmiare energia se non utilizzata per 5 minuti. (Solo quando si utilizza il pacco batteria)
"SPEGNIMENTO AUTOM." (☞ pag. 101)
- Quando "PRIORITÀ TOCCO AE/AF" è impostato su "TRACCIAMENTO VOLTO" la presente unità rileva i visi e regola automaticamente la luminosità e la focalizzazione per registrarli in modo più chiaro.
"Cattura di soggetti in modo chiaro (PRIORITÀ TOCCO AE/AF)" (☞ pag. 42)
- Per registrare in un luogo buio, impostare prima "LUCHE".
"LUCHE (GZ-HM445/GZ-HM446/GZ-HM650)" (☞ pag. 89)

AVVERTENZA :

- Non esporre la lente alla luce diretta del sole.
- Non utilizzare l'unità in caso di pioggia, neve o in luoghi molto umidi come il bagno.
- Non utilizzare l'unità in luoghi esposti a umidità o polvere eccessiva, e in ambienti esposti a vapore o fuliggine.
- Non rimuovere il pacco batteria, l'adattatore CA o la scheda SD quando la spia di accesso è illuminata. I dati registrati potrebbero diventare illeggibili.
- Questa unità è controllata da un microcomputer. Scariche elettrostatiche, rumori esterni e interferenze (di un televisore, una radio, ecc.) potrebbero impedirne il corretto funzionamento. In tal caso, spegnere l'alimentazione, quindi rimuovere l'adattatore CA e il pacco batterie. L'unità verrà reimpostata.

NOTA :

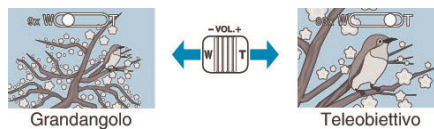
- Prima di registrare una scena importante, si consiglia di eseguire una registrazione di prova.

- Lo stabilizzatore di immagine digitale non funziona quando si registrano fermi immagine.
-

Zoom

È possibile regolare l'angolo di visualizzazione utilizzando lo zoom.

- Premere W (grandangolo) per riprendere con un angolo di visualizzazione più ampio.
- Premere T (teleobiettivo) per ingrandire il soggetto per la ripresa.



- Sono disponibili le seguenti opzioni di zoom:
 - Zoom ottico (1 - 40x)

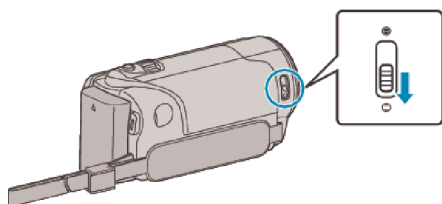
NOTA :

- In modalità di registrazione del fermo immagine è disponibile solo lo zoom ottico.
-

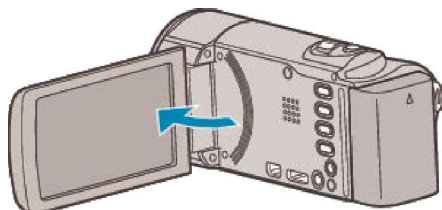
Registrazione manuale

È possibile regolare impostazioni quali la luminosità e la velocità dell'otturatore utilizzando la modalità manuale. La registrazione manuale può essere impostata per le modalità video e fermo immagine.

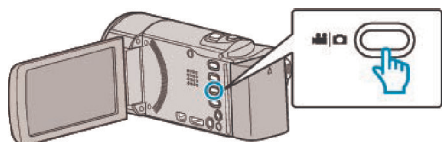
1 Aprire il coperchio della lente.



2 Aprire il monitor LCD.

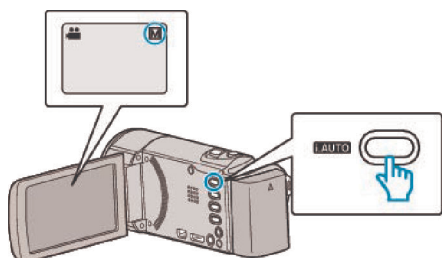


3 Aprire il monitor LCD e selezionare la modalità video o fermo immagine.



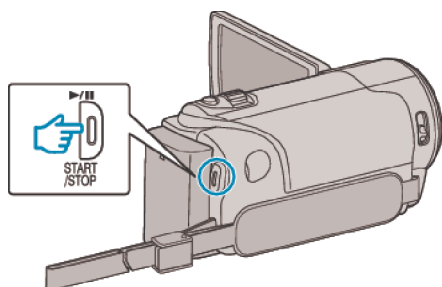
- Appare l'icona della modalità video o fermo immagine.

4 Selezionare la modalità di registrazione manuale.



- Se la modalità è Intelligent Auto, premere il pulsante i.AUTO per cambiarla. La modalità passa da Intelligent Auto a manuale a ogni pressione.

5 Iniziare la registrazione.



- Premere di nuovo per interrompere.

NOTA : _____

- Le impostazioni manuali vengono visualizzate solo in modalità manuale.

Menu registrazione manuale

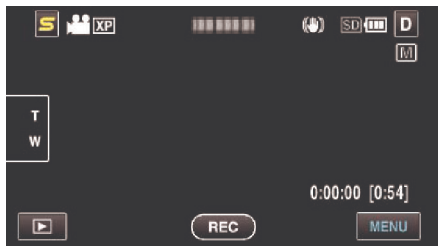
È possibile impostare le seguenti voci.

Nome	Descrizione
● SELEZIONE SCENA	<ul style="list-style-type: none"> • È possibile effettuare facilmente registrazioni che si adattano alle condizioni di ripresa. “Selezione scena” (☞ pag. 33)
👁 FOCUS	<ul style="list-style-type: none"> • Utilizzare la messa a fuoco manuale se il soggetto non viene messo a fuoco automaticamente. “Regolazione manuale della messa a fuoco” (☞ pag. 34)
☀ REGOLA LUMINOSITÀ	<ul style="list-style-type: none"> • È possibile regolare la luminosità complessiva dello schermo. • Utilizzare questa funzione quando si registra in un luogo buio o luminoso. “Regolazione della luminosità” (☞ pag. 34)
WB BILANCIAMENTO BIANCO	<ul style="list-style-type: none"> • È possibile regolare il colore complessivo dello schermo. • Utilizzare questa funzione quando il colore dello schermo è differente da quello reale. “Impostazione del bilanciamento del bianco” (☞ pag. 35)
☞ COMPENS. CONTROLUCE	<ul style="list-style-type: none"> • Corregge l'immagine quando il soggetto appare buio a causa della retroilluminazione. • Utilizzare questa funzione quando si riprende in controluce. “Impostazione della compensazione del controluce” (☞ pag. 36)
📷 TELE MACRO	<ul style="list-style-type: none"> • Utilizzare questa funzione per scattare primi piani (macro) del soggetto. “Scatti ravvicinati” (☞ pag. 36)

Selezione scena

È possibile registrare le scene più comuni con le impostazioni più idonee.

1 Toccare "MENU".



2 Toccare "SELEZIONE SCENA".



- Toccare \wedge o \vee per spostarsi verso l'alto o verso il basso per selezionare altri elementi.
- Toccare \times per uscire dal menu.
- Toccare \rightarrow per tornare alla schermata precedente.

3 Toccare la scena desiderata.



- Toccare \times per uscire dal menu.
- Al termine dell'impostazione, la scena selezionata viene immediatamente visualizzata.

* L'immagine è solo un'impressione.

Impostazione	Effetto
NOTTE	Aumenta la luminosità della scena automaticamente utilizzando un otturatore lento quando l'ambiente circostante è buio. Per evitare il tremolio della videocamera, utilizzare un treppiede. <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <div style="text-align: center;"> <p>OFF</p> </div> <div style="text-align: center;"> <p>ON</p> </div> </div>
FARETTO	Evita che la persona risulti troppo luminosa sotto la luce. <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <div style="text-align: center;"> <p>OFF</p> </div> <div style="text-align: center;"> <p>ON</p> </div> </div>

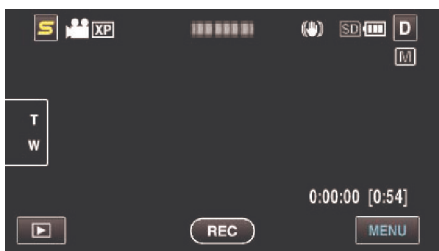
NOTA :

- Nessuna delle scene di "SELEZIONE SCENA" può essere impostata durante la "REG. A INTERVALLI".

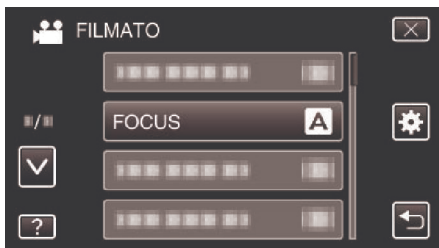
Regolazione manuale della messa a fuoco

Regolarla quando la messa a fuoco in Intelligent Auto non è nitida o quando si desidera la messa a fuoco manuale.

1 Toccare "MENU".

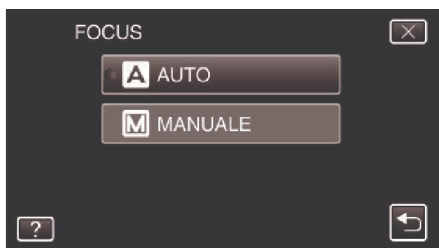


2 Toccare "FOCUS".

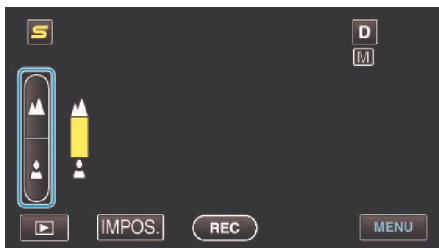


- Toccare \wedge o \vee per spostarsi verso l'alto o verso il basso per selezionare altri elementi.
- Toccare X per uscire dal menu.
- Toccare \curvearrowright per tornare alla schermata precedente.

3 Toccare "MANUALE".

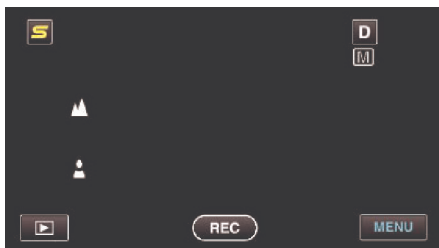


4 Regolare la messa a fuoco.



- Toccare \blacktriangle per mettere a fuoco un soggetto distante.
- Toccare \blacktriangledown per mettere a fuoco un soggetto vicino.

5 Toccare "IMPOS." per confermare.



- Dopo aver confermato la messa a fuoco, la relativa cornice scompare e vengono visualizzati \blacktriangle e \blacktriangledown . (È possibile che le icone lampeggino.)

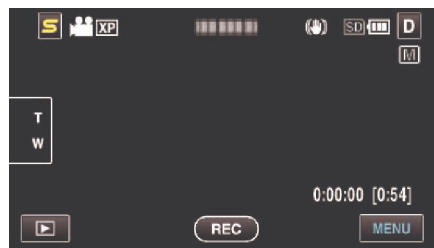
NOTA :

- Un soggetto messo a fuoco con il teleobiettivo (T) resta a fuoco quando si riduce lo zoom con il grandangolo (W).

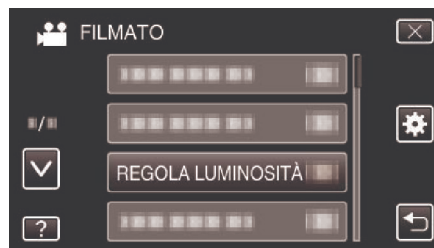
Regolazione della luminosità

È possibile regolare la luminosità secondo il livello preferito.

1 Toccare "MENU".

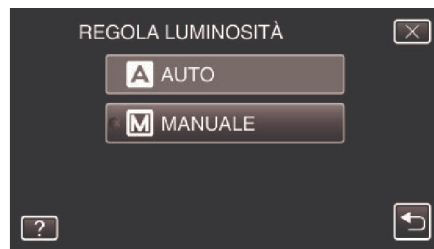


2 Toccare "REGOLA LUMINOSITÀ".

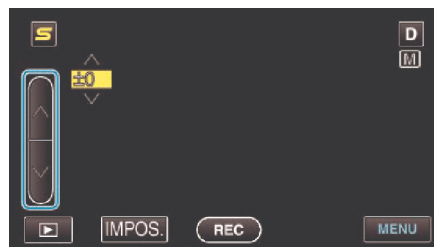


- Toccare \wedge o \vee per spostarsi verso l'alto o verso il basso per selezionare altri elementi.
- Toccare X per uscire dal menu.
- Toccare \curvearrowright per tornare alla schermata precedente.

3 Toccare "MANUALE".

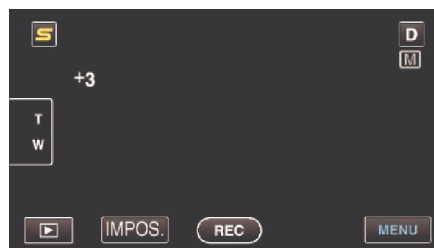


4 Regolare il valore della luminosità.



- Intervallo di compensazione durante la registrazione video: da -6 a +6
- Intervallo di compensazione durante la registrazione di fermo immagine: da -2,0 a +2,0
- Toccare \wedge per aumentare la luminosità.
- Toccare \vee per diminuire la luminosità.

5 Toccare "IMPOS." per confermare.



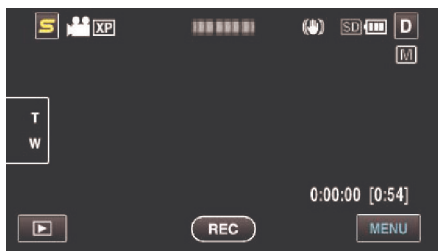
NOTA :

- Le impostazioni dei video e dei fermi immagine possono essere regolate separatamente.

Impostazione del bilanciamento del bianco

È possibile impostare la tonalità del colore per adattarla alla fonte luminosa.

1 Toccare "MENU".



2 Toccare "BILANCIAMENTO BIANCO".



- Toccare \wedge o \vee per spostarsi verso l'alto o verso il basso per selezionare altri elementi.
- Toccare \times per uscire dal menu.
- Toccare \curvearrowright per tornare alla schermata precedente.

3 Toccare l'ambiente di ripresa adeguato.



- Toccare \wedge o \vee per spostarsi verso l'alto o verso il basso per selezionare altri elementi.

2 Toccare "BIL. BIANCO MANUALE" e continuare a toccare mentre l'icona compare e lampeggia.

3 Rilasciare dopo che il menu è scomparso e L si è acceso.

NOTA :

- L'impostazione non cambierà se si tocca troppo rapidamente "BIL. BIANCO MANUALE" (meno di 1 secondo).

Impostazione	Dettagli
AUTO	Regola automaticamente i colori naturali.
BIL. BIANCO MANUALE	Utilizzare questa funzione quando non si riesce a risolvere il problema dei colori innaturali.
SOLE	Impostare questa funzione quando si riprende all'esterno in una giornata di sole.
NUVOLE	Impostare questa funzione quando si riprende in una giornata nuvolosa o all'ombra.
ALOGENO	Impostare questa funzione quando si riprende in presenza di un illuminatore.
MARINE:BLUE	Impostare questa funzione quando si riprende il mare in una zona in cui l'acqua è profonda (acqua di colore blu scuro) utilizzando una custodia subacquea opzionale.
MARINE:GREEN	Impostare questa funzione quando si riprende il mare in una zona in cui l'acqua è poco profonda (acqua di colore verde) utilizzando una custodia subacquea opzionale.

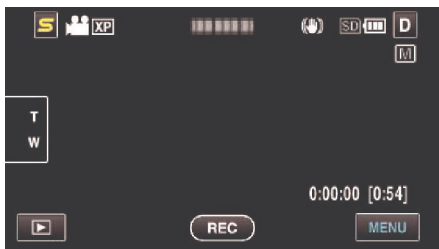
Uso di BIL. BIANCO MANUALE

1 Sistemare un foglio di carta bianca davanti alla lente in modo che la carta copra lo schermo.

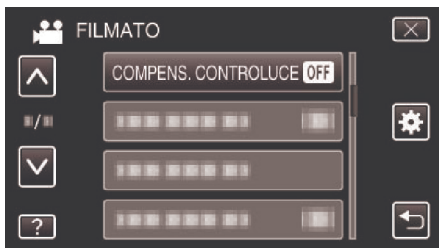
Impostazione della compensazione del controllo luce

È possibile correggere l'immagine quando il soggetto appare troppo buio a causa della retroilluminazione.

1 Toccare "MENU".




2 Toccare "COMPENS. CONTROLUCE".



- Toccare \wedge o \vee per spostarsi verso l'alto o verso il basso per selezionare altri elementi.
- Toccare X per uscire dal menu.
- Toccare \curvearrowright per tornare alla schermata precedente.

3 Toccare "ON".



- Al termine dell'impostazione, compare l'icona di retroilluminazione .

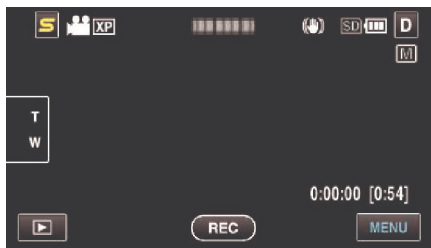
Scatti ravvicinati

È possibile scattare dei primi piani di un soggetto utilizzando la funzione tele macro.



* L'immagine è solo un'impressione.

1 Toccare "MENU".




2 Toccare "TELE MACRO".



- Toccare \wedge o \vee per spostarsi verso l'alto o verso il basso per selezionare altri elementi.
- Toccare X per uscire dal menu.
- Toccare \curvearrowright per tornare alla schermata precedente.

3 Toccare "ON".



- Al termine dell'impostazione, compare l'icona tele macro .

Impostazione	Dettagli
OFF	Permette di scattare primi piani fino a 1 m con il teleobiettivo (T). Permette di scattare primi piani fino a 5 cm con il grandangolo (W).
ON	Permette di scattare primi piani fino a 50 cm con il teleobiettivo (T). Permette di scattare primi piani fino a 5 cm con il grandangolo (W).

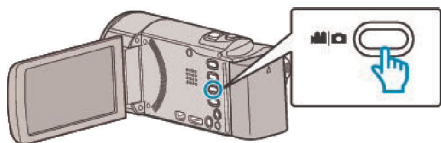
AVVERTENZA :

- Quando non si stanno riprendendo dei primi piani, impostare "TELE MACRO" su "OFF".
In caso contrario l'immagine potrebbe risultare offuscata.

Creazione di effetti animazione (EFFETTO ANIMAZIONE)

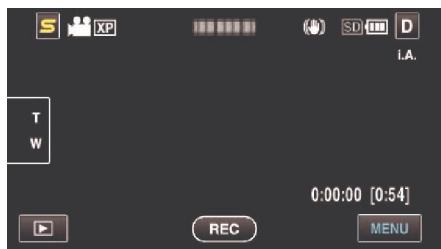
È possibile aggiungere diversi effetti ai video per creare un'atmosfera differente dalla solita registrazione.

1 Aprire il monitor LCD e selezionare la modalità video.

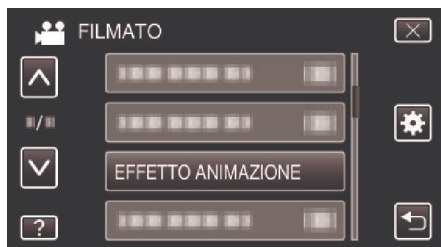


- Appare l'icona della modalità video.

2 Toccare "MENU".



3 Toccare "EFFETTO ANIMAZIONE".



- Toccare \wedge o \vee per spostarsi verso l'alto o verso il basso per selezionare altri elementi.
 - Toccare \times per uscire dal menu.
 - Toccare \curvearrowright per tornare alla schermata precedente.
- 4 Selezionare un effetto desiderato e toccare "IMPOS.".



- Toccare $<$ o $>$ per spostarsi verso destra o verso sinistra per selezionare altri elementi.
- Toccare \curvearrowright per tornare al menu oppure toccare \times per uscire.

Durante l'impostazione	Dopo l'impostazione	Nota
		L'animazione (effetto) appare quando si rilevano dei sorrisi.
		L'animazione (effetto) appare quando si rilevano dei sorrisi.
		L'animazione (effetto) appare quando si rilevano dei sorrisi.

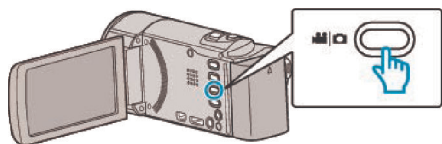
		L'animazione (effetto) appare quando si rilevano dei sorrisi.
		L'animazione (effetto) appare quando si tocca lo schermo.

Registrazione delle informazioni di autenticazione personali del volto umano

Registrando precedentemente il volto di una persona, è possibile regolare la messa a fuoco e la luminosità in modo automatico tramite la funzione di tracciamento volti. È possibile registrare fino a 6 volti, insieme ai nomi e ai livelli di priorità.

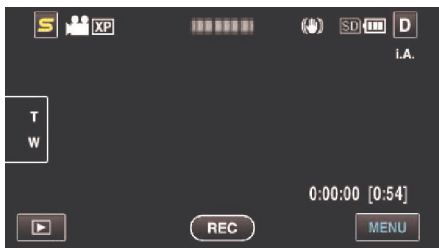
Si consiglia di registrare preventivamente i volti che vengono ripresi di frequente dalla presente videocamera.

1 Selezionare la modalità video o fermo immagine.



- Appare l'icona della modalità video o fermo immagine.

2 Toccare "MENU".

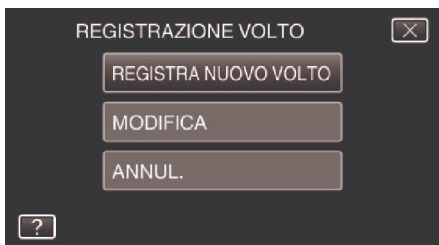


3 Toccare "REGISTRAZIONE VOLTO".



- Toccare \wedge o \vee per spostarsi verso l'alto o verso il basso per selezionare altri elementi.
- Toccare \times per uscire dal menu.
- Toccare \curvearrowright per tornare alla schermata precedente.

4 Toccare "REGISTRA NUOVO VOLTO".

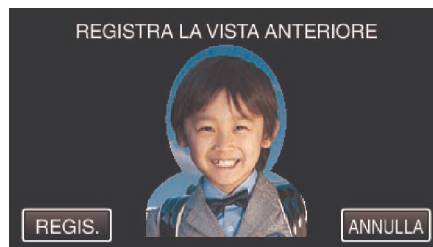


5 Puntare la videocamera verso il soggetto umano.



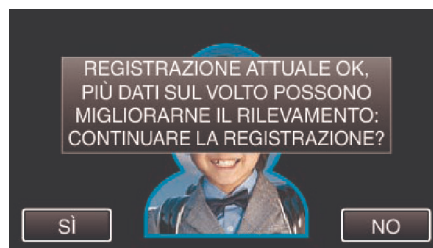
- Le informazioni vengono raccolte prima di registrare la registrazione del volto. La cornice lampeggia mentre le informazioni vengono raccolte.
- Fare in modo che il volto rientri all'interno della cornice mentre questa lampeggia. La cornice smette di lampeggiare e si illumina al termine della raccolta di informazioni.
- Per annullare la registrazione, toccare "ANNULLA". Quando "ANNULLARE RICONOSCIMENTO VOLTI?" compare, toccare "SÌ" per tornare alla modalità di registrazione normale.

6 Toccare "REGIS." e registrare il volto dalla posizione anteriore.



- Viene catturato un volto per utilizzarlo nella schermata dell'indice di registrazione dei volti.
- Oltre a toccare "REGIS.", è anche possibile registrare premendo a fondo il pulsante SNAPSHOT.
- Al termine della registrazione è possibile udire un suono.
- Per annullare la registrazione, toccare "ANNULLA". Quando "ANNULLARE RICONOSCIMENTO VOLTI?" compare, toccare "SÌ" per tornare alla modalità di registrazione normale.

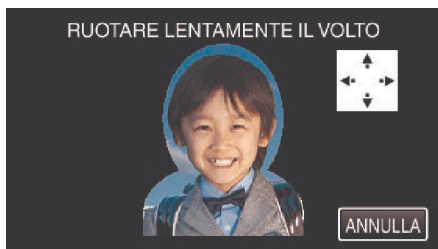
7 Toccare "SÌ" per continuare a registrare.



- Per continuare a raccogliere le informazioni sul volto nelle quattro direzioni (sopra, sotto, sinistra e destra) toccare "SÌ". Si consiglia di continuare a registrare per aumentare la precisione del riconoscimento del volto.

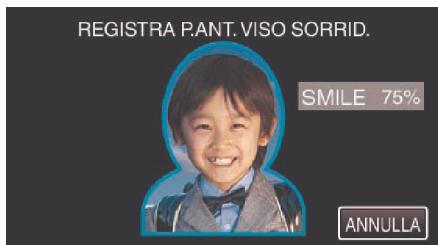
- Per terminare la registrazione del volto, toccare “NO”. Andare al passaggio 10.

8 Ruotare lentamente il volto nelle quattro direzioni per registrare le relative informazioni.



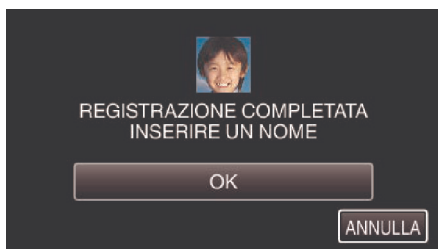
- Ruotare lentamente il volto guardando verso la videocamera. Al termine della registrazione per ciascuna direzione, è possibile udire un suono. (4 volte in tutto)
Ripetere il passaggio fino al completamento della registrazione per tutte le direzioni.
- La registrazione delle quattro direzioni potrebbe non andare a buon fine a seconda dell'ambiente di ripresa. In tal caso, toccare “ANNULLA” per annullare la registrazione, quindi toccare “NO” e andare al passaggio 10.
- Se non è possibile riconoscere correttamente il volto durante la registrazione, registrare nuovamente il volto.

9 Posizionarsi di fronte alla videocamera sorridendo.



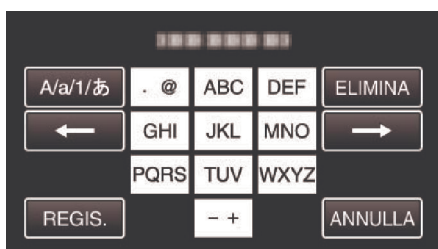
- La registrazione si avvia automaticamente. Utilizzando la visualizzazione della percentuale di sorriso come riferimento, sorridere per fare in modo che il valore raggiunga i massimi livelli possibili.
- Al termine della registrazione è possibile udire un suono.
- Per annullare la registrazione del volto sorridente e procedere all'inserimento del nome, toccare “ANNULLA”, quindi toccare “NO” e andare al passaggio 10.

10 Toccare “OK”.



- Toccando “OK” si registra il volto immortalato e compare la schermata per l'inserimento del nome.
- Per annullare la registrazione, toccare “ANNULLA”. Quando “ANNULLARE RICONOSCIMENTO VOLTI?” compare, toccare “Sì” per tornare alla modalità di registrazione normale.

11 Toccare sulla tastiera su schermo per inserire un nome, quindi toccare “REGIS.”.



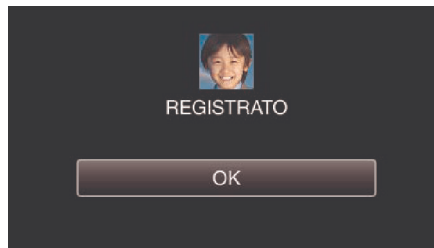
- Toccare “ELIMINA” per cancellare un carattere.

- Toccare “ANNULLA” per uscire.
- Toccare “A/a/1” per selezionare il tipo di carattere da inserire tra maiuscole e minuscole e numeri.
- Toccare ← o → per spostarsi di uno spazio a sinistra o a destra.
- È possibile inserire fino a 8 caratteri.
- Come inserire i caratteri
Ad esempio: Per inserire “KEN”
Toccare “JKL” 2 volte → Toccare “DEF” 2 volte → Toccare “MNO” 2 volte

12 Toccare il livello di priorità desiderato, quindi toccare “REGIS.”.



- Al termine della registrazione, l'ultimo numero viene assegnato come livello di priorità. Durante il rilevamento dei volti, il soggetto con la priorità più alta (numero più basso) verrà rilevato.
- È possibile cambiare il livello di priorità di un soggetto toccando il numero.
Ad esempio: Per cambiare il livello di priorità del numero 3 a numero 1, toccare numero 1. Il livello di priorità del soggetto registrato diventa numero 1, mentre i livelli di priorità del precedente numero 1 e di quelli successivi scalano di una cifra. (In questo esempio, il precedente numero 1 diventa numero 2 e il precedente numero 2 diventa numero 3.)
- Quando si tocca “REGIS.”, compare la schermata di completamento della registrazione.



- Toccare “OK” per completare la registrazione.
- È possibile modificare le informazioni di un volto registrato in “MODIFICA”.

“Modifica delle informazioni sul viso registrate” (☞ pag. 40)

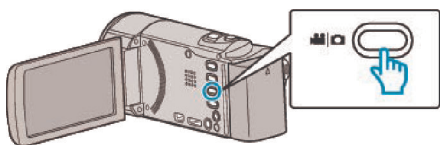
NOTA :

- I volti potrebbero non venire registrati correttamente nei seguenti casi:
 - quando il volto è troppo piccolo o troppo grande rispetto alla cornice
 - quando è troppo scuro o troppo luminoso
 - quando il volto appare orizzontale o inclinato
 - quando una parte del volto è nascosta
 - quando vi sono più volti all'interno della cornice
- Per aumentare la precisione del riconoscimento volti, fare in modo che all'interno della cornice rientri un solo volto ed effettuare la registrazione in un ambiente luminoso.
- I volti potrebbero non venire riconosciuti correttamente a seconda delle condizioni e dell'ambiente di ripresa. In tal caso, registrare nuovamente il volto.
- È possibile che i volti non vengano riconosciuti correttamente durante la registrazione se il livello di riconoscimento volti è basso. In tal caso, registrare nuovamente il volto.
- Il tracciamento volti, la sotto-finestra viso e la visualizzazione del nome potrebbero non funzionare correttamente a seconda dei volti registrati, delle condizioni di ripresa (distanza, angolazione, luminosità ecc.) e delle espressioni.
- Il tracciamento volti, la sotto-finestra viso e la visualizzazione del nome potrebbero non funzionare correttamente nel caso di persone con tratti somatici simili, come i gemelli, i genitori, i figli, ecc.

Impostazione %SORRISO/VISUALIZZAZIONE NOME

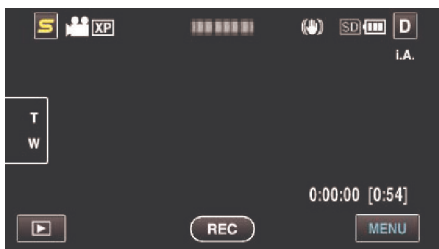
“VIS. SORRISO%/NOME” consente di impostare le voci da visualizzare quando vengono rilevati i volti. Questa voce viene visualizzata solo quando “PRIORITY TOCCO AE/AF” è impostato su “TRACCIAMENTO VOLTO”. “Cattura di soggetti in modo chiaro (PRIORITY TOCCO AE/AF)” (☞ pag. 42)

1 Aprire il monitor LCD e selezionare la modalità video o fermo immagine.

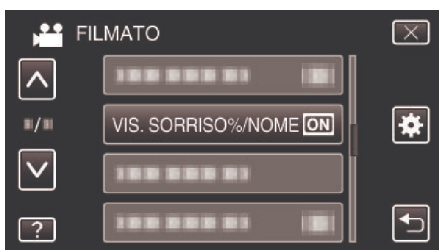


- Appare l'icona della modalità video o fermo immagine.

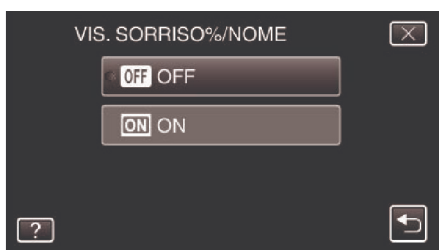
2 Toccare “MENU”.



3 Toccare “VIS. SORRISO%/NOME”.



4 Toccare l'impostazione desiderata.



Impostazione	Dettagli
OFF	Visualizza solo le cornici quando i volti vengono rilevati.
ON	Visualizza le cornici, i nomi e i livelli di sorriso (%) quando i volti vengono rilevati.

- Cornice: Appare attorno ai volti rilevati.
- Nome: Appare nel caso dei volti registrati.
- Livello di sorriso: Appare sotto forma di valore (0% - 100%) per i sorrisi rilevati.



NOTA :

- La videocamera è in grado di rilevare fino a 16 volti. I livelli di sorriso verranno visualizzati per un numero massimo di 3 volti tra quelli più grandi che appaiono sullo schermo.

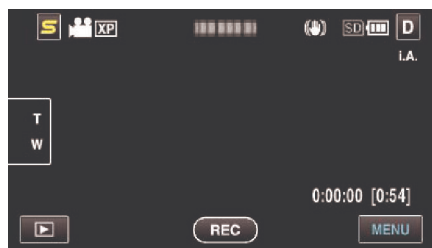
- Alcuni volti potrebbero non venire rilevati a seconda dell'ambiente in cui avviene la ripresa.
- È possibile registrare le informazioni di autenticazione personale come volto, nome e livello di priorità della persona prima della registrazione.
- Verranno visualizzati fino a 3 nomi registrati, in base al livello di priorità. “Registrazione delle informazioni di autenticazione personali del volto umano” (☞ pag. 38)

Modifica delle informazioni sul viso registrate

Modifica delle informazioni sul viso registrate

È possibile modificare il nome, il livello di priorità e le informazioni sul viso registrati.

1 Toccare “MENU”.



2 Toccare “REGISTRAZIONE VOLTO”.



- Toccare \wedge o \vee per spostarsi verso l'alto o verso il basso per selezionare altri elementi.
- Toccare X per uscire dal menu.
- Toccare \curvearrowright per tornare alla schermata precedente.

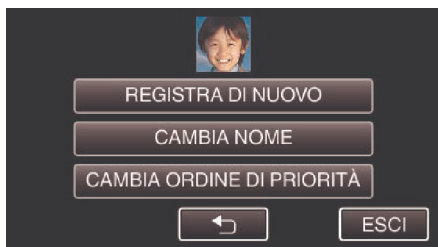
3 Toccare “MODIFICA”.



4 Toccare la persona da modificare.



5 Toccare la voce da modificare.



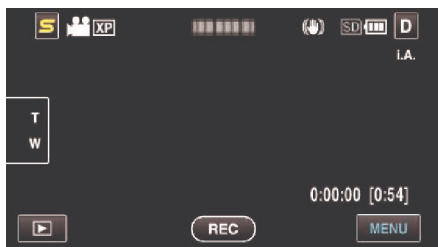
- Selezionando “REGISTRA DI NUOVO”, si procede con il passaggio 5 in “Registrazione delle informazioni di autenticazione personali del volto umano” (pag. 38).
- Selezionando “CAMBIA NOME”, si procede con il passaggio 11 in “Registrazione delle informazioni di autenticazione personali del volto umano” (pag. 39).
- Selezionando “CAMBIA ORDINE DI PRIORITÀ”, si procede con il passaggio 12 in “Registrazione delle informazioni di autenticazione personali del volto umano” (pag. 39).

“Registrazione delle informazioni di autenticazione personali del volto umano” (pag. 38)

Annullamento (eliminazione) delle informazioni sul volto registrato

È possibile annullare (eliminare) le informazioni sul volto registrate.

1 Toccare “MENU”.



2 Toccare “REGISTRAZIONE VOLTO”.

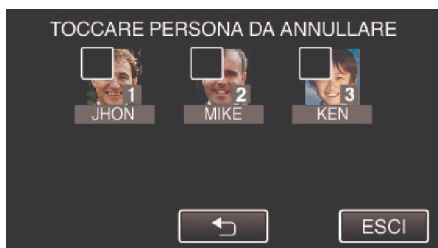


- Toccare \uparrow o \downarrow per spostarsi verso l’alto o verso il basso per selezionare altri elementi.
- Toccare \times per uscire dal menu.
- Toccare \leftarrow per tornare alla schermata precedente.

3 Toccare “ANNUL.”.

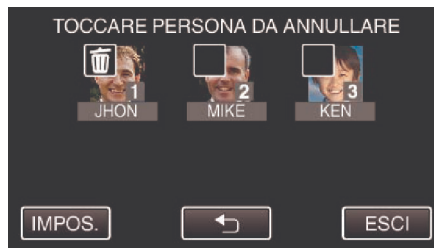


4 Toccare la persona della quale si desidera annullare la registrazione.

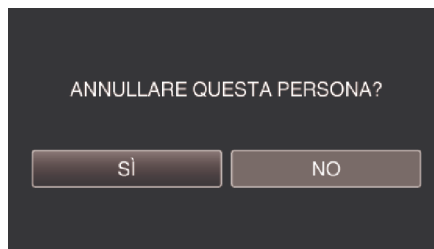


- \leftarrow compare sulla persona selezionata.
- Per rimuovere \leftarrow da una persona, toccarla nuovamente.

5 Toccare “IMPOS.”.



6 Toccare “Sì”.



- Toccare “Sì” per eliminare le informazioni del volto della persona selezionata.
- Toccare “NO” per tornare alla schermata precedente.
- Toccare “OK” quando compare la schermata di completamento dell’eliminazione.

7 Toccare “ESCI”.

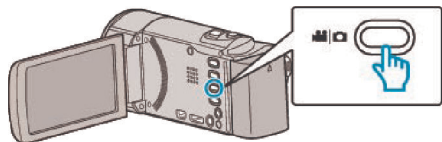
Cattura di soggetti in modo chiaro (PRIORITÀ TOCCO AE/AF)

“PRIORITÀ TOCCO AE/AF” è una funzione che regola la messa a fuoco e la luminosità a seconda della posizione toccata.

Registrandone preventivamente il volto di una persona, è possibile tenere traccia di tale persona anche senza alcuna selezione specifica durante la registrazione.

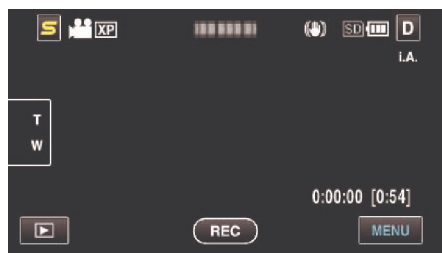
Questa funzione è disponibile sia per i video che per i fermi immagine.

- 1 Selezionare la modalità video o fermo immagine.

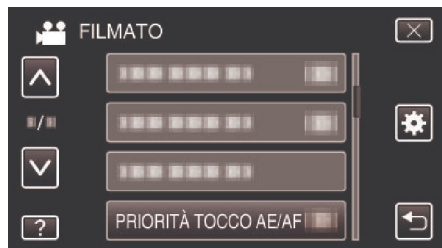


- Appare l'icona della modalità video o fermo immagine.

- 2 Toccare “MENU”.



- 3 Toccare “PRIORITÀ TOCCO AE/AF”.



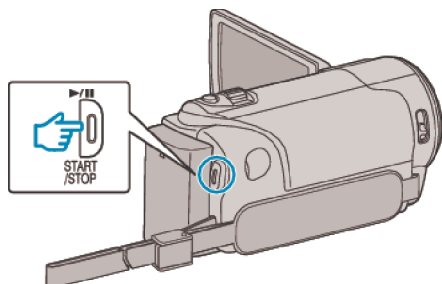
- Toccare \wedge o \vee per spostarsi verso l'alto o verso il basso per selezionare altri elementi.
- Toccare X per uscire dal menu.
- Toccare \leftarrow per tornare alla schermata precedente.

- 4 Toccare l'impostazione desiderata.



- La messa a fuoco e la luminosità verranno regolate automaticamente a seconda della voce selezionata. Inoltre, attorno al soggetto sul quale si basano le regolazioni della messa a fuoco e della luminosità, comparirà una cornice verde o bianca.

- 5 Avviare la registrazione e toccare la posizione desiderata.



- La messa a fuoco e la luminosità verranno regolate automaticamente in base alla posizione toccata (volto/colore/area). Attorno al soggetto selezionato (volto/colore) comparirà una cornice verde, mentre attorno all'area selezionata apparirà una cornice bianca.
- Per annullare l'impostazione, toccare su un punto esterno alla cornice verde o bianca.
- Per reimpostare, toccare nuovamente la posizione desiderata (volto/colore/area).

Impostazione	Dettagli
OFF	Disattiva la funzione.
TRACCIAMENTO VOLTO	compare sullo schermo. La registrazione viene effettuata durante il tracciamento e la regolazione automatica del volto (soggetto) toccato, con la messa a fuoco e la luminosità adeguate.— Inoltre, compare una cornice verde attorno al volto toccato (soggetto). (Quando il volto di una persona è registrato, questa diviene il soggetto principale e la cornice verde appare anche senza alcuna selezione specifica.)
TRACCIAMENTO COLORE	compare sullo schermo. La registrazione viene effettuata durante il tracciamento e la regolazione automatica del colore (soggetto) toccato, con la messa a fuoco e la luminosità adeguate. Inoltre, compare una cornice verde attorno al colore toccato (soggetto).
SELEZIONE AREA	compare sullo schermo. La registrazione viene effettuata mentre avviene la regolazione automatica dell'area toccata (posizione fissa), con la messa a fuoco e la luminosità adeguate. Inoltre, compare una cornice bianca attorno all'area toccata.

NOTA :

- Quando si imposta “PRIORITÀ TOCCO AE/AF”, “FOCUS” sarà impostato automaticamente su “AUTO”.
- Toccare nuovamente la posizione selezionata (volto/colore/area) per annullare l'impostazione. (L'impostazione rimane tale per i volti registrati.)
- Toccare su un punto non selezionato (volto/colore/area) per reimpostare.
- Se la videocamera non riesce più a tenere traccia del soggetto, toccare nuovamente il soggetto stesso.
- Le impostazioni vengono annullate quando si utilizza lo zoom. (solo “SELEZIONE AREA”)
- Quando “TRACCIAMENTO VOLTO” viene impostato dopo la registrazione del volto, la cornice verde appare attorno al volto con la più alta priorità registrata.
- Quando si riprendono i volti registrati utilizzando “TRACCIAMENTO VOLTO”, la messa a fuoco e la luminosità verranno regolate automaticamente anche in assenza di una selezione specifica. Inoltre, i volti registrati possono essere rintracciati nuovamente anche se vengono persi di vista. Pertanto, è consigliabile registrare preventivamente i volti che si riprendono più di frequente con la presente videocamera.

“Registrazione delle informazioni di autenticazione personali del volto umano” (pag. 38)

- Quando “TRACCIAMENTO COLORE” è impostato, il soggetto di destinazione (colore) potrebbe cambiare se vengono rilevati colori simili. In tal caso, toccare nuovamente il soggetto. Il soggetto di destinazione (colore) può anche essere rintracciato se compare al centro dello schermo entro un lasso di tempo specifico.

AVVERTENZA :

- I soggetti accanto ai lati del monitor LCD potrebbero non rispondere o essere riconosciuti quando vengono toccati. In questo caso, spostare il soggetto al centro e toccare nuovamente.
- “TRACCIAMENTO COLORE” potrebbe non funzionare correttamente nei seguenti casi:
 - quando si registrano soggetti privi di contrasto

- quando si registrano soggetti che si muovono a velocità sostenute
- quando si registra in un luogo buio
- quando la luminosità dell'ambiente circostante cambia

• Quando "TRACCIAMENTO VOLTO" è impostato, si potrebbe perdere il soggetto se la videocamera viene spostata molto velocemente in senso orizzontale o verticale. I volti non registrati non possono essere rintracciati. Per rintracciare nuovamente il soggetto, toccarlo di nuovo. Per i volti registrati, la messa a fuoco e la luminosità verranno regolate automaticamente anche in assenza di una selezione specifica. Inoltre, i volti registrati possono essere rintracciati nuovamente anche se vengono persi di vista. Pertanto, è consigliabile registrare preventivamente i volti che si riprendono più di frequente con la presente videocamera.

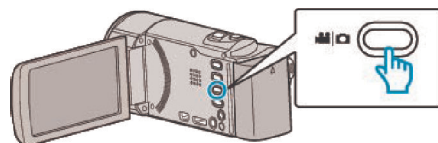
"Registrazione delle informazioni di autenticazione personali del volto umano" (☞ pag. 38)

Cattura automatica dei sorrisi (SCATTO SORRISO)

"SCATTO SORRISO" cattura automaticamente un fermo immagine quando rileva un sorriso.

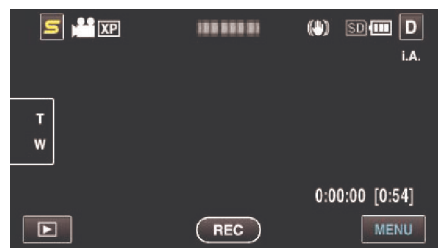
Questa funzione è disponibile sia per i video che per i fermi immagine.

1 Selezionare la modalità video o fermo immagine.



- Appare l'icona della modalità video o fermo immagine.

2 Toccare "MENU".



3 Toccare "SCATTO SORRISO".



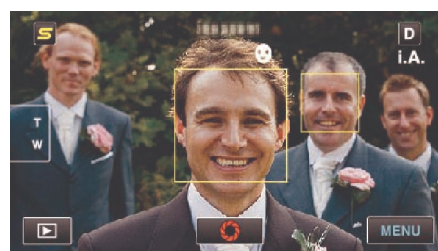
- Toccare \wedge o \vee per spostarsi verso l'alto o verso il basso per selezionare altri elementi.
- Toccare X per uscire dal menu.
- Toccare \curvearrowright per tornare alla schermata precedente.

4 Toccare "ON".



5 Puntare la videocamera verso il soggetto umano.

- Un fermo immagine viene automaticamente catturato quando si rilevano dei sorrisi.



- PHOTO si accende quando viene catturato un fermo immagine.
- È possibile visualizzare il nome e il livello di sorriso (%) insieme alla cornice impostando "VIS. SORRISO%/NOME" nel menu su "ON" prima della registrazione.

"Impostazione %SORRISO/VISUALIZZAZIONE NOME" (☞ pag. 40)

NOTA : _____

- Questa funzione potrebbe non funzionare correttamente a seconda delle condizioni di ripresa (distanza, angolazione, luminosità, ecc.) e del soggetto (direzione del volto, livello di sorriso, ecc.). È inoltre difficile rilevare un sorriso in controluce.
- Successivamente al rilevamento e alla cattura di un sorriso, è necessario un po' di tempo prima che possa essere effettuata la registrazione successiva.
- "SCATTO SORRISO" non funziona nei seguenti casi:
 - quando il menu è visualizzato
 - quando le informazioni sul file o l'autonomia della batteria sono visualizzati
 - quando i cavi sono collegati all'HDMI (con un uscita diversa da 1080i) o al connettore AV durante la registrazione video
 - Quando "SOTTO-FINESTRA VISO" è impostato
 - Quando "EFFETTO ANIMAZIONE" è impostato

"Registrazione durante la visualizzazione di una vista ingrandita di un viso selezionato (SOTTO-FINESTRA VISO)" (☞ pag. 44)

"Creazione di effetti animazione (EFFETTO ANIMAZIONE)" (☞ pag. 37)

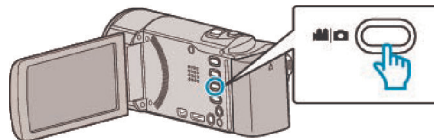
AVVERTENZA :

- Quando "PRIORITÀ TOCCO AE/AF" è impostato su "SELEZIONE AREA" o "TRACCIAMENTO COLORE", "SCATTO SORRISO" non funziona.
- Se non è possibile ottenere risultati adeguati, registrare con "SCATTO SORRISO" impostato su "OFF".

Registrazione durante la visualizzazione di una vista ingrandita di un viso selezionato (SOTTO-FINESTRA VISO)

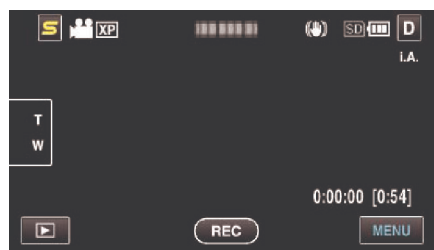
È possibile registrare mentre si visualizza sia l'immagine complessiva della scena che l'immagine ingrandita dell'espressione di un soggetto. Attorno ai volti che possono essere ingranditi appaiono delle cornici. Toccare una cornice per tenere traccia e ingrandire il volto in una sotto-finestra.

- 1 Aprire il monitor LCD e selezionare la modalità video.



- Appare l'icona della modalità video.

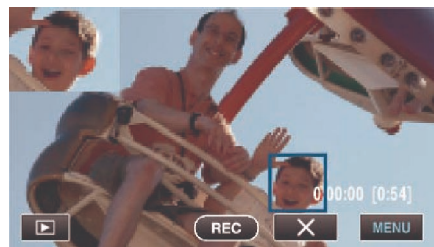
- 2 Toccare "MENU".



- 3 Toccare "SOTTO-FINESTRA VISO".



- 4 Avviare la registrazione e toccare il volto da ingrandire.



- Quando si tocca il volto all'interno di una cornice, questo viene visualizzato in una sotto-finestra. La posizione di visualizzazione della sotto-finestra viene impostato automaticamente in base alla posizione del volto toccato.
- La cornice del volto toccato diventa verde.
- Quando il volto toccato scompare dallo schermo, anche la sotto-finestra scompare. Nel caso dei volti registrati, la sotto-finestra viene di nuovo visualizzata in modo automatico quando questi riappaiono sullo schermo.
- Per uscire da "SOTTO-FINESTRA VISO" toccare "X".

AVVERTENZA :

- Prendere nota di quanto segue quando si imposta "SOTTO-FINESTRA VISO".
 - Funzioni quali lo zoom digitale, il funzionamento dello zoom sul touch screen, la registrazione simultanea di fermi immagine, "REG. A INTERVALLI" e "REG. AUTOMATICA" non sono disponibili.
 - Impostazioni quali "FOCUS" e "REGOLA LUMINOSITÀ" vengono impostate automaticamente su "AUTO".
 - Se "PRIORITÀ TOCCO AE/AF" è impostato su "TRACCIAMENTO VOLTO", per la persona visualizzata nella sotto-finestra la messa a fuoco e la luminosità verranno regolate in modo adeguato.
 - "EFFETTO ANIMAZIONE" non è disponibile.
- Anche la visualizzazione della sotto-finestra verrà registrata.

NOTA :

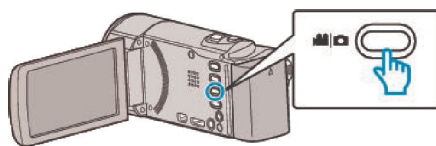
- Quando un volto viene ingrandito e visualizzato nella sotto-finestra, solo il nome della persona verrà visualizzato.
- La modalità sotto-finestra viso viene annullata quando si spegne l'apparecchio.
- Le cornici non appaiono attorno ai volti nella modalità sotto-finestra viso con la stessa facilità delle altre modalità. Appaiono solo attorno ai volti che possono essere ingranditi. Le cornici non appaiono nei seguenti casi:
 - quando il viso del soggetto è estremamente piccolo
 - quando l'ambiente circostante è troppo scuro o troppo luminoso
 - quando il volto appare orizzontale o inclinato
 - quando il volto appare più grande della sotto-finestra (come quando viene ingrandito con lo zoom)
 - quando una parte del volto è nascosta

“Registrazione delle informazioni di autenticazione personali del volto umano” (pag. 38)

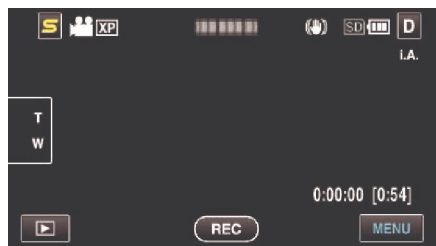
Riduzione dei tremolii della videocamera

Quando si imposta lo stabilizzatore di immagine, è possibile ridurre significativamente il tremolio della videocamera durante la registrazione.

1 Aprire il monitor LCD e selezionare la modalità video.



2 Toccare “MENU”.

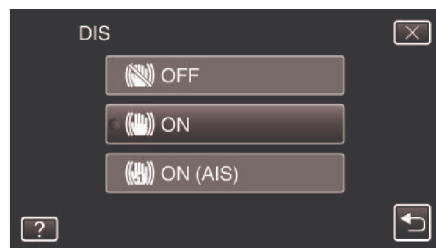


3 Toccare “DIS” (stabilizzatore di immagine).



- Toccare \wedge o \vee per spostarsi verso l'alto o verso il basso per selezionare altri elementi.
- Toccare X per uscire dal menu.
- Toccare \curvearrowright per tornare alla schermata precedente.

4 Toccare l'impostazione desiderata.



Display	Impostazione
OFF	Disattiva lo stabilizzatore di immagine.
ON	Riduce il tremolio della videocamera in condizioni di ripresa normali.
ON (AIS)	Riduce più efficacemente il tremolio della videocamera quando si riprendono scene luminose sul grandangolo. Solo su grandangolo (circa 5x).

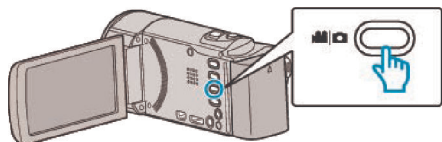
NOTA :

- Si consiglia di impostare lo stabilizzatore di immagine su “OFF” quando si riprende un soggetto in lieve movimento con l'unità su un treppiede.
- Non è possibile ottenere una stabilizzazione completa se il tremolio della telecamera è eccessivo.
- Questa impostazione è valida solo per la registrazione video.

Registrazione a intervalli (REG. AL RALLENTATORE)

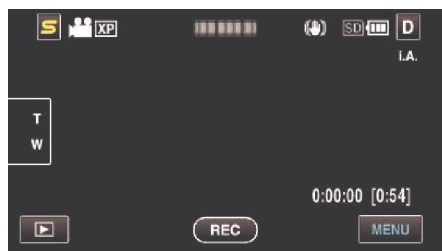
Consente di mostrare in un breve periodo di tempo i cambiamenti di una scena che avvengono lentamente nell'arco di un lungo periodo di tempo, rimuovendone alcuni fotogrammi in base a un dato intervallo. Questa funzione è utile quando si osserva attentamente qualcosa come ad esempio l'apertura di un bocciolo.

1 Aprire il monitor LCD e selezionare la modalità video.

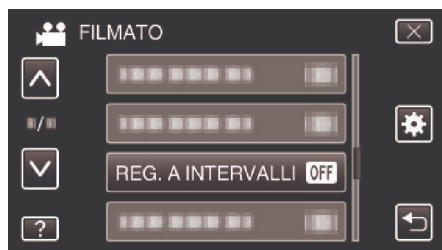


- Appare l'icona della modalità video.

2 Toccare "MENU".



3 Toccare "REG. A INTERVALLI".



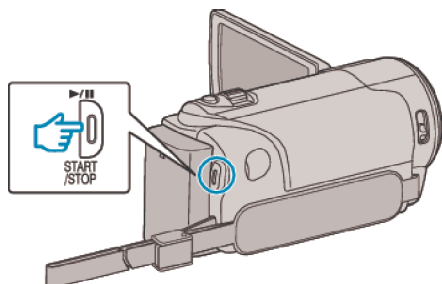
- Toccare \wedge o \vee per spostarsi verso l'alto o verso il basso per selezionare altri elementi.
- Toccare X per uscire dal menu.
- Toccare \curvearrowright per tornare alla schermata precedente.

4 Toccare per selezionare un intervallo di registrazione (da 1 a 80 secondi)



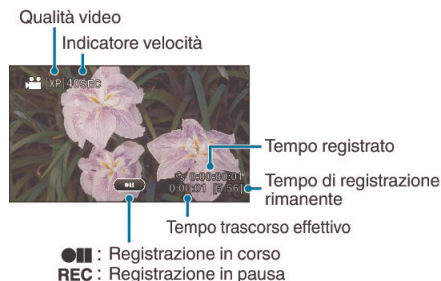
- Maggiore è il numero dei secondi, più lungo l'intervallo di registrazione.
- Toccare \wedge o \vee per spostarsi verso l'alto o verso il basso per selezionare altri elementi.
- Toccare X per uscire dal menu.
- Toccare \curvearrowright per tornare alla schermata precedente.

5 Iniziare la registrazione.



- Ogni fotogramma viene catturato in base agli intervalli selezionati.
- Quando l'intervallo di registrazione è impostato su "INTERVALLO DI 20 SEC" o superiore, l'unità passa alla modalità risparmio energia tra una registrazione e l'altra. In corrispondenza del punto da registrare successivo, la modalità di risparmio energia verrà disattivata e la registrazione si avvierà automaticamente.
- Premere di nuovo il pulsante START/STOP per interrompere la registrazione.

Indicazioni durante la registrazione a fotogramma singolo



Display	Descrizione
Indicatore velocità	Visualizza l'intervallo di registrazione impostato.
Qualità video	Visualizza l'icona della qualità video impostata.
Tempo di registrazione rimanente	Tempo di registrazione rimanente con l'attuale qualità video selezionata.
Registrazione in corso	Appare quando la registrazione video è in corso. Lampeggia in modalità risparmio energia.
Registrazione in pausa	Appare quando la registrazione video è messa in pausa.
Tempo trascorso effettivo	Visualizza il tempo trascorso effettivo dall'avvio della registrazione.
Tempo registrato	Visualizza il tempo registrato effettivo del video. Il tempo registrato aumenta di unità di fotogrammi.

Impostazioni fotogramma singolo

Maggiore è il numero dei secondi, più lungo l'intervallo di registrazione.

Impostazione	Dettagli
OFF	Disattiva la funzione.
INTERVALLO DI 1 SEC	Registra un fotogramma a intervalli di 1 secondo. I video registrati verranno riprodotti a una velocità pari a 30 volte.
INTERVALLO DI 2 SEC	Registra un fotogramma a intervalli di 2 secondo. I video registrati verranno riprodotti a una velocità pari a 60 volte.
INTERVALLO DI 5 SEC	Registra un fotogramma a intervalli di 5 secondo. I video registrati verranno riprodotti a una velocità pari a 150 volte.
INTERVALLO DI 10 SEC	Registra un fotogramma a intervalli di 10 secondo. I video registrati verranno riprodotti a una velocità pari a 300 volte.
INTERVALLO DI 20 SEC	Registra un fotogramma a intervalli di 20 secondo. I video registrati verranno riprodotti a una velocità pari a 600 volte.
INTERVALLO DI 40 SEC	Registra un fotogramma a intervalli di 40 secondo. I video registrati verranno riprodotti a una velocità pari a 1.200 volte.
INTERVALLO DI 80 SEC	Registra un fotogramma a intervalli di 80 secondo. I video registrati verranno riprodotti a una velocità pari a 2.400 volte.

AVVERTENZA :

- L'audio non può essere registrato durante la registrazione a fotogramma singolo.
- Lo zoom, la registrazione dei fermi immagine simultanea e lo stabilizzatore di immagine non sono disponibili durante la registrazione a fotogramma singolo.
- Quando si interrompe la registrazione dopo un tempo inferiore a "0:00:00:17" il video non viene salvato.
- La registrazione senza interruzioni viene disattivata nella registrazione a fotogramma singolo.

NOTA :

- Le impostazioni di registrazione a fotogramma singolo non vengono salvate quando il dispositivo è spento.
- La registrazione si interrompe automaticamente 99 ore dopo il suo avvio.
- Utilizzare un treppiede e un adattatore CA per le registrazioni a fotogramma caratterizzate da lunghi intervalli. Si consiglia inoltre di regolare manualmente la messa a fuoco e il bilanciamento del bianco.

"Montaggio del treppiede" (☞ pag. 23)

"Regolazione manuale della messa a fuoco" (☞ pag. 34)

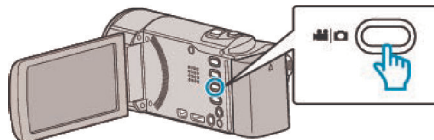
"Impostazione del bilanciamento del bianco" (☞ pag. 35)

Registrazione automatica mediante rilevazione dei movimenti (REG. AUTOMATICA)

Questa funzione consente all'unità di registrare automaticamente rilevando i cambiamenti nei movimenti del soggetto (luminosità) all'interno del riquadro rosso presente sul monitor LCD. (REGISTRAZIONE AUTOMATICA)

Può essere impostata per le modalità video e fermo immagine.

1 Selezionare la modalità video o fermo immagine.

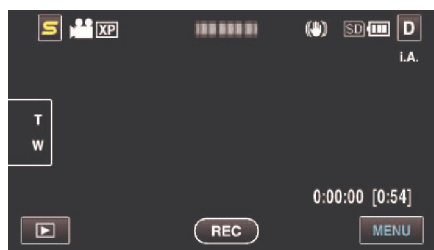


- Appare l'icona della modalità video o fermo immagine.

2 Comporre l'immagine a seconda del soggetto.

- Regolare l'angolo di visualizzazione con lo zoom, ecc.

3 Toccare "MENU".



4 Toccare "REG. AUTOMATICA".

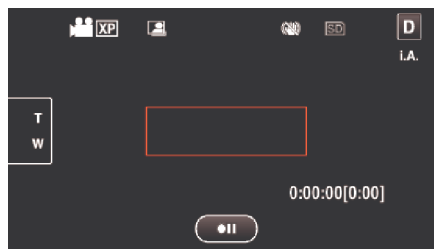


- Toccare \wedge o \vee per spostarsi verso l'alto o verso il basso per selezionare altri elementi.
- Toccare X per uscire dal menu.
- Toccare \leftarrow per tornare alla schermata precedente.

5 Toccare "ON".



6 La registrazione si avvia automaticamente quando il soggetto all'interno del riquadro rosso si muove.



- Un riquadro rosso compare 2 secondi dopo la scomparsa del display del menu.

- Per la registrazione video, la registrazione continua fino a che il soggetto si muove (cambiamenti di luminosità) all'interno del riquadro rosso. Quando i movimenti del soggetto (cambiamenti di luminosità) cessano all'interno del riquadro rosso, la registrazione si ferma entro 5 secondi.
- Per arrestare manualmente la registrazione video, premere il pulsante START/STOP. Tuttavia, dato che l'impostazione di "REG. AUTOMATICA" rimane su "ON" anche dopo l'interruzione della registrazione, quest'ultima riprende quando si rilevano movimenti del soggetto (cambiamenti di luminosità) all'interno del riquadro rosso. Per annullare la "REG. AUTOMATICA", impostarlo su "OFF".

AVVERTENZA :

- La sola impostazione di registrazione manuale disponibile è "TELE MACRO". Tutte le altre sono impostate su "AUTO".
- Dopo aver impostato la "REG. AUTOMATICA", lo zoom digitale, lo stabilizzatore di immagine, l'autoscatto e la ripresa continua non sono più disponibili.
- La "REG. AUTOMATICA" non può essere utilizzata insieme alla "REG. A INTERVALLI". Quando sono impostate entrambe, la priorità viene data alla "REG. A INTERVALLI".
- "DIM.IMMAG." non può essere modificata dopo aver selezionato la "REG. AUTOMATICA". Impostarla prima di selezionare la "REG. AUTOMATICA".
- Dopo aver impostato la "REG. AUTOMATICA", le modalità di spegnimento automatico e risparmio energia non sono disponibili.

NOTA :

- La registrazione si interrompe quando non si rilevano cambiamenti per 5 secondi durante la registrazione video.
- Le impostazioni di "REG. AUTOMATICA" non vengono salvate quando il dispositivo è spento.
- La registrazione potrebbe non iniziare quando i movimenti del soggetto all'interno del riquadro rosso sono troppo rapidi o quando i cambiamenti di luminosità sono troppo piccoli.
- La registrazione potrebbe iniziare in seguito a cambiamenti di luminosità anche se non vi è alcun movimento all'interno del riquadro rosso.
- Non è possibile avviare la registrazione mentre si usa lo zoom.

Scattare foto di gruppo (Autoscatto)

L'autoscatto da 10 secondi e l'autoscatto con rilevamento viso sono funzioni comode per scattare foto di gruppo.

L'autoscatto da 2 secondi è utile per evitare il tremolio della videocamera causato dalla pressione del pulsante dell'otturatore.

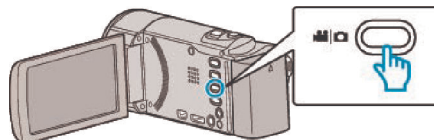
NOTA :

Quando si scatta una foto utilizzando la funzione autoscatto, è consigliabile l'uso di un treppiede.

"Montaggio del treppiede" (☞ pag. 23)

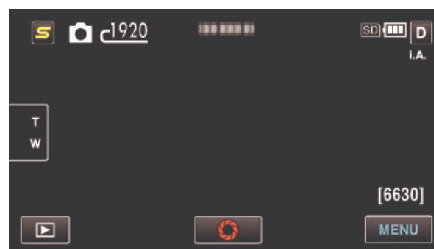
Uso dell'autoscatto da 2 / 10 secondi

- 1 Selezionare la modalità fermo immagine.



- Appare l'icona della modalità fermo immagine.

- 2 Toccare "MENU".



- 3 Toccare "AUTOSCATTO".

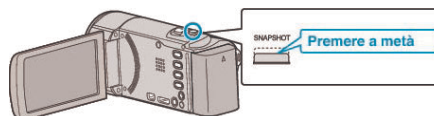


- Toccare \wedge o \vee per spostarsi verso l'alto o verso il basso per selezionare altri elementi.
- Toccare \times per uscire dal menu.
- Toccare \curvearrowright per tornare alla schermata precedente.

- 4 Toccare "2SEC" o "10SEC".

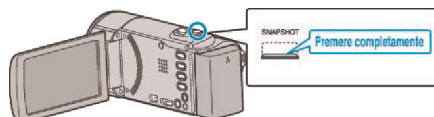


- 5 Indirizzare la focalizzazione sul soggetto.



- Quando è a fuoco, si accende l'icona di colore verde.

- 6 Scattare un fermo immagine.



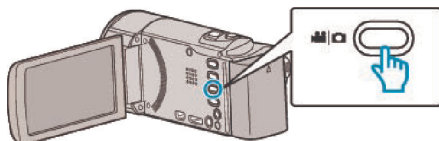
- Compare un timer e inizia il conto alla rovescia che precede lo scatto.

- Per fermare l'autoscatto, premere di nuovo il pulsante SNAPSHOT.

Uso dell'autoscatto con rilevamento viso

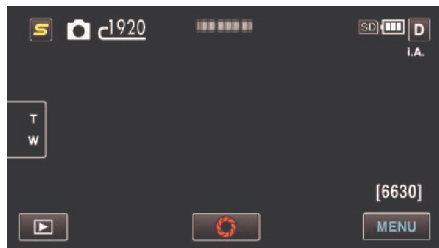
Premendo il pulsante SNAPSHOT si avvia il rilevamento viso e lo scatto avviene tre secondi dopo che un'altra persona entra nell'inquadratura. Si tratta di una funzione utile quando si desidera includere nella foto di gruppo anche chi fotografa.

- 1 Selezionare la modalità fermo immagine.

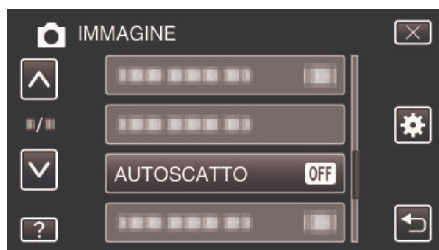


- Appare l'icona della modalità fermo immagine.

- 2 Toccare "MENU".



- 3 Toccare "AUTOSCATTO".

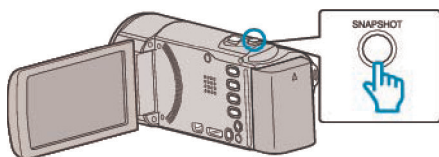


- Toccare \wedge o \vee per spostarsi verso l'alto o verso il basso per selezionare altri elementi.
- Toccare \times per uscire dal menu.
- Toccare \curvearrowright per tornare alla schermata precedente.

- 4 Toccare "RILEVAZIONE VOLTI".



- 5 Dopo essersi assicurati che tutti siano rivolti verso la telecamera, premere il pulsante SNAPSHOT.



- Attorno ai visi dei soggetti compaiono delle cornici.
- Premendo nuovamente il pulsante SNAPSHOT si avvia l'autoscatto da 10 secondi.

- 6 Chi fotografa entra nell'inquadratura.

Fotografo



- L'otturatore viene rilasciato tre secondi dopo che la persona che fotografa è entrata nell'inquadratura.
- Per fermare l'autoscatto, premere di nuovo il pulsante SNAPSHOT.

NOTA :

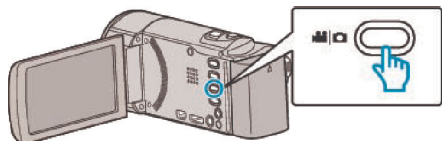
- La funzione "RILEVAZIONE VOLTI" potrebbe non riuscire a rilevare i volti a seconda dell'ambiente di ripresa.

Impostazione del pulsante UTENTE

Assegnando al pulsante USER una delle funzioni di regolazione manuale che si utilizzano di frequente, è possibile accedere rapidamente alla funzione.

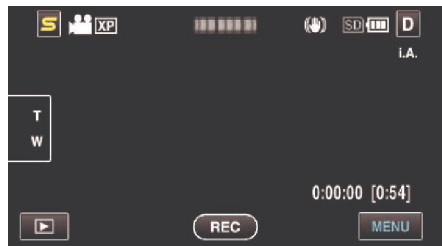
Assegnazione di una funzione al pulsante USER

- 1 Selezionare la modalità video o fermo immagine.



- Appare l'icona della modalità video o fermo immagine.

- 2 Toccare "MENU".

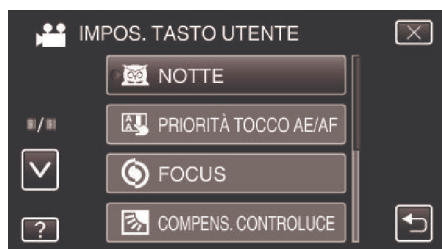


- 3 Toccare "IMPOS. TASTO UTENTE".



- Toccare \wedge o \vee per spostarsi verso l'alto o verso il basso per selezionare altri elementi.
- Toccare X per uscire dal menu.
- Toccare \curvearrowright per tornare alla schermata precedente.

- 4 Selezionare la funzione desiderata.



È possibile selezionare una delle seguenti funzioni.

- NOTTE
- PRIORITÀ TOCCO AE/AF
- FOCUS
- COMPENS. CONTROLUCE
- BILANCIAMENTO BIANCO
- DIS (modalità video)
- AUTOSCATTO (modalità fermo immagine)

"Regolazione manuale della messa a fuoco" (pag. 34)

■ Nel caso di funzioni in cui è necessario selezionare le impostazioni (PRIORITÀ TOCCO AE/AF, BILANCIAMENTO BIANCO)

- 1) Premere il pulsante USER.
- 2) Toccare la funzione che si desidera impostare.

NOTA :

- Il funzionamento del pulsante USER non è possibile quando il menu è visualizzato.

Effettuare regolazioni con il pulsante USER

Procedere nel modo seguente.

■ In caso di funzioni che si accese o spente (NOTTE, COMPENS. CONTROLUCE, DIS, AUTOSCATTO)

Premere il pulsante USER per accendere o spegnere la funzione.

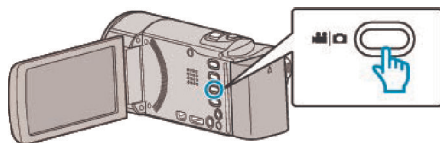
■ In caso di FOCUS

Premere il pulsante USER per far passare FOCUS da automatico a manuale e viceversa. Per regolare manualmente la messa a fuoco, consultare "Regolazione manuale della messa a fuoco" (pag. 34).

Tempo di registrazione/Autonomia batteria rimanente

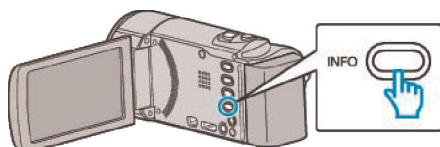
È possibile controllare il tempo di registrazione video rimanente sulla memoria integrata e la scheda SD e l'autonomia rimanente della batteria.

- 1 Aprire il monitor LCD e selezionare la modalità video o fermo immagine.



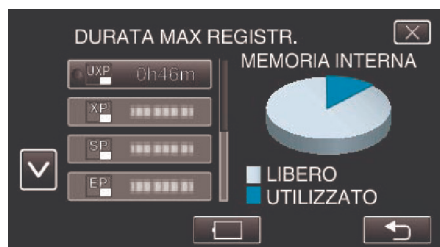
- Appare l'icona della modalità video o fermo immagine.



- 2 Premere il pulsante INFO.



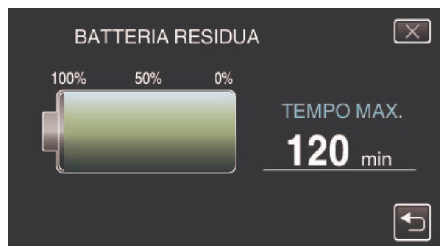
- Se ci si trova in modalità fermo immagine, andare direttamente al passaggio 4.



- 3 Visualizzazione del tempo rimanente per la registrazione.



- Il tempo di registrazione rimanente viene visualizzato solo nella modalità registrazione video.
- Premere il pulsante INFO per controllare il tempo di registrazione rimanente di ciascun supporto di registrazione.
- Per visualizzare dell'autonomia rimanente della batteria, toccare .
- Toccare  per tornare alla modalità di registrazione.
- Per uscire dalla visualizzazione, toccare X.

- 4 Visualizzazione dell'autonomia rimanente della batteria.



- Per la registrazione video, toccare  per tornare alla visualizzazione del tempo di registrazione rimanente. Per la registrazione di fermi immagine, toccare  per tornare alla modalità di registrazione.
- Per uscire dalla schermata, premere il pulsante INFO o toccare X.
- L'autonomia rimanente della batteria non verrà visualizzata quando l'adattatore CA è collegato.

NOTA :

- È possibile passare alla qualità video desiderata selezionandola con un tocco nella schermata di visualizzazione del tempo di registrazione rimanente.

Tempo di registrazione video approssimativo

Qualità	Memoria integrata	Scheda SDHC/SDXC					
	GZ-HM650 8 GB	4 GB	8 GB	16 GB	32 GB	48 GB	64 GB
UXP	40 m	20 m	40 m	1 h 20 m	2 h 50 m	4 h 20 m	5 h 50 m
XP	50 m	30 m	1 h	2 h	4 h 10 m	6 h 10 m	8 h 20 m
SP	1 h 20 m	40 m	1 h 20 m	2 h 50 m	5 h 50 m	8 h 40 m	11 h 50 m
EP	3 h 20 m	1 h 40 m	3 h 40 m	7 h 10 m	14 h 50 m	21 h 50 m	29 h 50 m
SSW	2 h 30 m	1 h 20 m	2 h 50 m	5 h 40 m	11 h 30 m	17 h	23 h
SEW	5 h 20 m	2 h 50 m	5 h 50 m	11 h 40 m	23 h 50 m	35 h 10 m	47 h 40 m

- Il tempo di registrazione effettivo potrebbe essere inferiore a seconda dell'ambiente di ripresa.

Numero approssimativo di fermi immagine (Unità: Numero di scatti)

Dimensione immagine	Memoria integrata	Scheda SDHC	
	GZ-HM650 8 GB	4 GB	8 GB
640×480 (4:3)	9999	9999	9999
1440×1080 (4:3)	8800	4300	8800
1920×1080 (16:9)	6700	3200	6700
2400×1344 (16:9) *	4300	2100	4300

* GZ-HM650

- È possibile registrare fino a 9999 fermi immagine nelle schede SD con almeno 32 GB di capacità (a prescindere dalle dimensioni delle immagini).

Tempo di registrazione approssimativa (utilizzando la batteria)

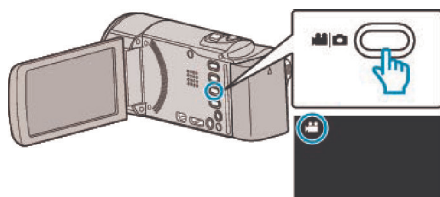
Pacco batteria	Tempo di registrazione effettiva		Tempo di registrazione continua	
	GZ-HM440/ GZ-HM445/ GZ-HM446	GZ-HM650	GZ-HM440/ GZ-HM445/ GZ-HM446	GZ-HM650
BN-VG114E (In dotazione)	1 h 5 m	1 h 5 m	2 h	1 h 55 m
BN-VG121E	1 h 40 m	1 h 35 m	3 h 5 m	2 h 55 m
BN-VG138E	3 h	2 h 55 m	5 h 30 m	5 h 20 m

- I suddetti valori fanno riferimento ai casi in cui "LUCCE" è impostato su "OFF" e "LUMINOSITÀ MONITOR" su "3" (standard).
- Il tempo di registrazione effettivo può essere inferiore se si utilizza lo zoom o se si interrompe ripetutamente la registrazione. (Si consiglia di preparare i pacchi batteria per un tempo di registrazione tre volte superiore a quello previsto.)

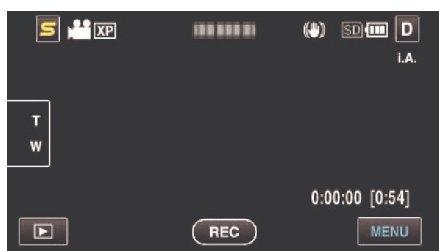
Riproduzione video

È possibile selezionare e riprodurre i video registrati da una schermata di indice (visualizzazione miniature).

1 Selezionare la modalità video.



2 Toccare per selezionare la modalità di riproduzione.



3 Toccare il file per avviare la riproduzione.



- Toccare per selezionare il supporto per la riproduzione.
- Toccare per mettere in pausa.
- Toccare per tornare alla schermata dell'indice.
- Toccare per tornare alla modalità di registrazione.

Pulsanti di comando per la riproduzione video

Durante la visualizzazione della schermata di indice



Display	Descrizione
Data	Passa alla data precedente/successiva
<	Visualizza la schermata indice precedente (visualizzazione miniature)
>	Visualizza la schermata indice successiva (visualizzazione miniature)
Miniatura (File)	Toccare la miniatura - Avvia la riproduzione Scorrimento a due dita verso sinistra: passa alla schermata dell'indice precedente (visualizzazione miniatura) Scorrimento a due dita verso destra: passa alla schermata dell'indice successiva (visualizzazione miniatura)
Levetta dello zoom	Visualizza la schermata indice precedente/successiva (visualizzazione miniature)

Modalità di registrazione 	Passa alla modalità di registrazione
	Visualizza la schermata dell'indice (visualizzazione miniature) per effettuare l'eliminazione
	Passa dalla schermata indice della memoria integrata a quella della scheda SD e viceversa
MENU	Visualizza la schermata del menu

Durante la riproduzione video



Display	Descrizione
Puntatore	Visualizza la posizione di riproduzione stimata all'interno della scena
Barra della sequenza temporale	Toccare su un punto a caso: ci si sposta nella posizione toccata Trascinare il punto di riproduzione verso destra o verso sinistra: si avvia la riproduzione dalla nuova posizione
	Ritorna all'inizio della scena
	Ricerca indietro
	Riproduzione/pausa
	Ricerca in avanti
	Passa al video successivo
Modalità di registrazione 	Passa alla modalità di registrazione
	Stop (ritorna alla schermata dell'indice)
	Elimina il file attualmente selezionato
	Regolazione del volume
MENU	Visualizza la schermata del menu

NOTA :

- Toccare o trascinare l'area di funzionamento del touch screen.
- I pulsanti di comando sul touch screen scompaiono se l'unità non viene utilizzata per circa 3 secondi. Toccare lo schermo per visualizzare nuovamente i pulsanti di comando.
- È possibile cercare un determinato file in base alla data di registrazione. "Ricerca per data" (pag. 56)

AVVERTENZA :

- Effettuare una copia di backup dei dati importanti registrati. Si consiglia di copiare i dati importanti registrati su un DVD o un altro supporto di registrazione per archivarli.
- Questa unità è controllata da un microcomputer. Scariche elettrostatiche, rumori esterni e interferenze (di un televisore, una radio, ecc.) potrebbero impedirne il corretto funzionamento. In tal caso, spegnere l'alimentazione, quindi rimuovere l'adattatore CA e il pacco batterie. L'unità verrà reimpostata.

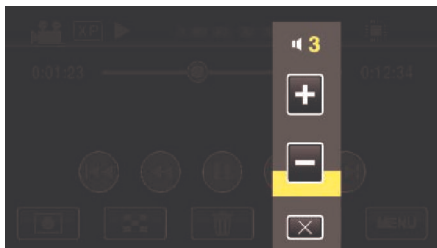
Regolazione del volume dei video

È possibile toccare sul pulsante di regolazione del volume per controllare il volume.

1 Toccare .




2 Toccare “+” o “-”.



- È anche possibile controllare il volume utilizzando la levetta dello zoom durante la riproduzione.



- Quando si tocca , la barra di regolazione del volume rimane sullo schermo anche se non la si utilizza per più di 1 secondo.
- Toccare X per uscire dalla regolazione del volume.
- La regolazione del volume è disattivata quando si collega un cavo AV (audio/video) o HDMI.

Verifica della data di registrazione ed altre informazioni

1 Premere il pulsante INFO.

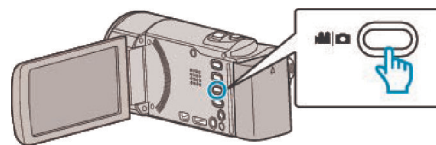
È possibile visualizzare la data di registrazione e la durata del file selezionato.



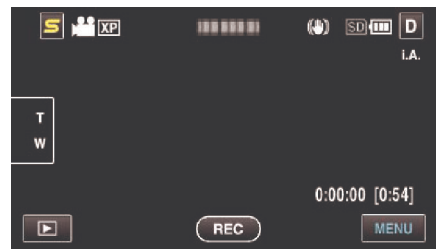
Riproduzione di un video con informazioni di gestione danneggiate

Le informazioni di gestione di un video potrebbero danneggiarsi se la registrazione non viene eseguita correttamente, come quando si spegne l'alimentazione nel mezzo di una registrazione. È possibile effettuare le seguenti operazioni per riprodurre i video con informazioni di gestione difettose.

1 Selezionare la modalità video.



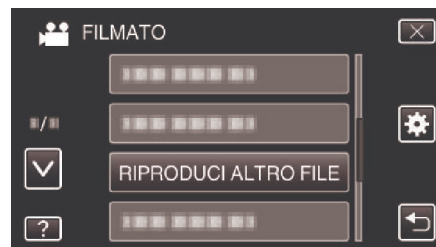
2 Toccare  per selezionare la modalità di riproduzione.



3 Toccare “MENU”.



4 Toccare “RIPRODUCI ALTRO FILE”.



5 Toccare il file per avviare la riproduzione.



“Riproduzione video” (pag. 53)

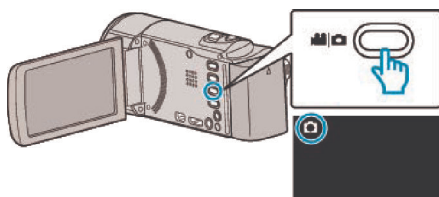
NOTA :

- Quando le informazioni di gestione sono danneggiate, viene creato un file MTS nella cartella EXTMOV.
- A seconda delle condizioni del file danneggiato, la riproduzione potrebbe non essere possibile o non avvenire in modo fluido.

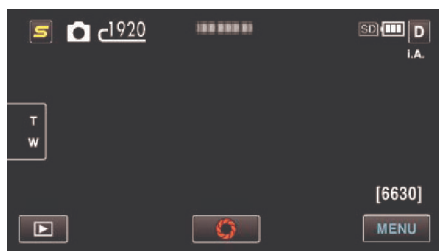
Riproduzione di fermi immagine

È possibile selezionare e riprodurre i fermi immagine registrati da una schermata di indice (visualizzazione miniature).

- 1 Selezionare la modalità fermo immagine.



- 2 Toccare per selezionare la modalità di riproduzione.



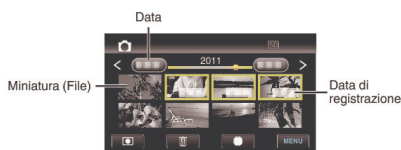
- 3 Toccare il file per avviare la riproduzione.



- I fermi immagine registrati in modo continuo entro 2 secondi o con la modalità di ripresa continua verranno raggruppati insieme. Solo il primo file registrato è visibile e il gruppo viene visualizzato con una cornice verde.
- Toccare per selezionare il supporto per la riproduzione.
- Toccare per tornare alla schermata dell'indice.
- Toccare per tornare alla modalità di registrazione.

Pulsanti di comando per la riproduzione di fermi immagine

Durante la visualizzazione della schermata di indice

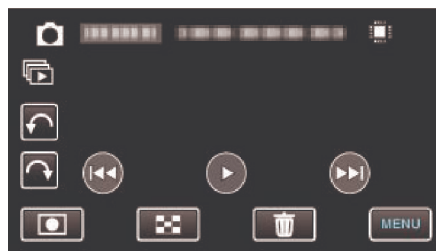


- I fermi immagine registrati in modo continuo entro 2 secondi o con la modalità di ripresa continua verranno raggruppati insieme. Solo il primo file registrato è visibile e il gruppo viene visualizzato con una cornice verde.

Display	Descrizione
Data	Passa alla data precedente/successiva
<	Visualizza la schermata indice precedente (visualizzazione miniature)
>	Visualizza la schermata indice successiva (visualizzazione miniature)
Miniatura (File)	Toccare la miniatura - Avvia la riproduzione Scorrimento a due dita verso sinistra: passa alla schermata dell'indice precedente (visualizzazione miniatura) Scorrimento a due dita verso destra: passa alla schermata dell'indice successiva (visualizzazione miniatura)

Modalità di registrazione 	Passa alla modalità di registrazione
	Passa dalla schermata indice della memoria integrata a quella della scheda SD e viceversa
	Visualizza la schermata dell'indice (visualizzazione miniature) per effettuare l'eliminazione
MENU	Visualizza la schermata del menu
Data di registrazione	Data di registrazione (visualizzata solo sul primo file di ciascuna data)

Durante la riproduzione di fermi immagine



Display	Descrizione
	Ritorna al fermo immagine precedente
	Avvia/mette in pausa la presentazione "Riproduzione presentazione" (☞ pag. 56)
	Riproduzione al contrario durante la presentazione
	Riproduzione normale durante la presentazione
	Passa al fermo immagine successivo
Modalità di registrazione 	Passa alla modalità di registrazione
	Ritorna alla schermata dell'indice
	Elimina il file attualmente selezionato
MENU	Visualizza la schermata del menu
	Ruota a sinistra (ruota di -90° per ciascun tocco)
	Ruota a destra (ruota di 90° per ciascun tocco)
	Riproduzione continua per fermi immagini catturati con la ripresa continua

NOTA :

- Toccare o trascinare l'area di funzionamento del touch screen.
- I pulsanti di comando sul touch screen scompaiono se l'unità non viene utilizzata per circa 3 secondi. Toccare lo schermo per visualizzare nuovamente i pulsanti di comando.
- È possibile ruotare un fermo immagine di 90° a destra o a sinistra durante la riproduzione. La rotazione viene applicata solo a quanto visualizzato su schermo.
- È possibile cercare un determinato file in base alla data di registrazione. È utile quando si effettua una ricerca all'interno di molti file.

"Ricerca per data" (☞ pag. 56)

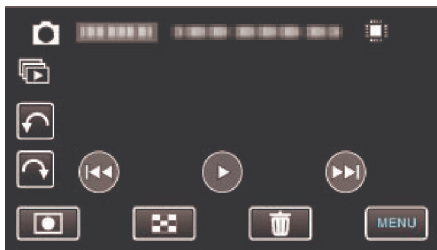
AVVERTENZA :

- Questa unità è controllata da un microcomputer. Scariche elettrostatiche, rumori esterni e interferenze (di un televisore, una radio, ecc.) potrebbero impedirne il corretto funzionamento. In tal caso, spegnere l'alimentazione, quindi rimuovere l'adattatore CA e il pacco batterie. L'unità verrà reimpostata.

Riproduzione presentazione

I fermi immagine possono essere riprodotti in una presentazione.

Toccare ► durante la riproduzione del fermo immagine per avviare la presentazione.



“Pulsanti di comando per la riproduzione di fermi immagine” (pag. 55)

NOTA :

- È possibile aggiungere degli effetti di transizione durante la riproduzione della presentazione.

“EFFETTI PRESENT.” (pag. 94)

Ricerca di un determinato video/fermo immagine

Quando sono disponibili molti video e fermi immagine, è difficile trovare il file che si desidera dalla schermata dell'indice.

Utilizzare la funzione di ricerca per trovare il file desiderato.

“Come effettuare la ricerca per date di registrazione” (pag. 56)

Ricerca per data

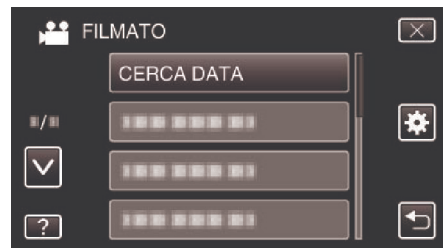
È possibile cercare e riprodurre video o fermi immagine in base alle date di registrazione.

- 1 Toccare “MENU”.



- Toccare /SD per selezionare il supporto per la riproduzione.
- La ricerca può essere eseguita per le modalità video e fermo immagine.
* L'immagine mostra la modalità video.

- 2 Toccare “CERCA DATA”.



- 3 Toccare una data di registrazione, quindi toccare “SUCCESS.”.



- Toccare nuovamente per annullare la data selezionata.

- 4 Toccare il file per avviare la riproduzione.



- È possibile selezionare video in modalità video e fermi immagine nella modalità fermo immagine.
- Vengono visualizzati soltanto i file registrati nella data selezionata.
- Toccare X per fermare la ricerca e tornare alla schermata dell'indice (visualizzazione miniature).

Eliminazione di file con una data specifica: _____

Toccare sulla schermata dell'indice (visualizzazione miniature) per eliminare i file indesiderati.

“Eliminazione di file indesiderati” (pag. 59)

Collegamento a e visualizzazione su un televisore

È possibile collegare la presente unità a un televisore per la riproduzione. La qualità dell'immagine sul televisore varia a seconda del tipo di televisore e di cavo di collegamento. Selezionare quello che si adatta meglio al proprio televisore.

- Leggere anche il manuale delle istruzioni del televisore utilizzato.

“Collegamento tramite connettore mini HDMI” (☞ pag. 57)

“Collegamento tramite connettore AV” (☞ pag. 58)

Riproduzioni innaturali sul televisore

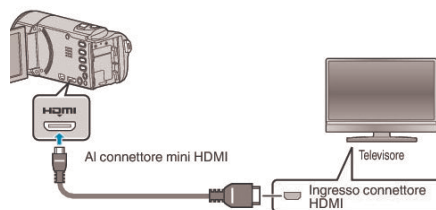
Problema	Azione
Le immagini non compaiono correttamente sul televisore.	<ul style="list-style-type: none"> • Scollegare e ricollegare il cavo. • Spegnerne e riaccendere l'unità.
Le immagini vengono proiettate verticalmente sul televisore.	<ul style="list-style-type: none"> • Impostare “USCITA VIDEO” nel menu “COMUNE” su “4:3”. “USCITA VIDEO” (☞ pag. 104)
Le immagini vengono proiettate orizzontalmente sul televisore.	<ul style="list-style-type: none"> • Regolare lo schermo del televisore di conseguenza.
Il colore delle immagini è strano.	<ul style="list-style-type: none"> • Quando il video è stato registrato con “x.v.Color” impostato su “ON”, impostare x.v.Color del televisore su on. “x.v.Color” (☞ pag. 86) <ul style="list-style-type: none"> • Regolare lo schermo del televisore di conseguenza.
Le funzioni HDMI-CEC non sono corrette e il televisore non funziona insieme alla presente unità.	<ul style="list-style-type: none"> • Alcuni televisori potrebbero funzionare in modo diverso a seconda delle specifiche anche se sono conformi a HDMI-CEC. Pertanto, non si può garantire che le funzioni HDMI-CEC presenti su questa unità funzionino su tutti i televisori. In tal caso, impostare “CONTROLLO HDMI” su “OFF”. “CONTROLLO HDMI” (☞ pag. 105)
È cambiata la lingua sul display.	<ul style="list-style-type: none"> • Può accadere quando si collega la presente unità a un televisore con una diversa impostazione della lingua utilizzando un mini cavo HDMI.

Collegamento tramite connettore mini HDMI

Se si utilizza un televisore HD, è possibile eseguire la riproduzione in qualità HD collegandosi al connettore HDMI.

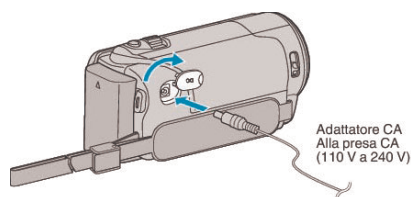
- Utilizzare un mini cavo HDMI ad alta velocità come mini cavo HDMI quando non si utilizza quello in dotazione.
- Leggere anche il manuale delle istruzioni del televisore utilizzato.

- 1 Connettersi a un televisore.



- Spegnerne la camcorder premendo il pulsante per circa 2 secondi.

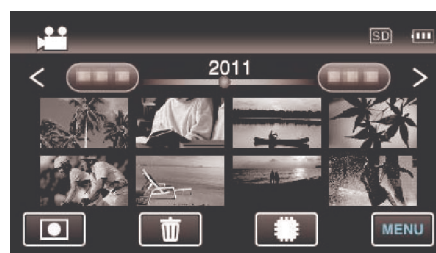
- 2 Collegare l'adattatore CA alla unità.



- 3 Premere il pulsante dell'ingresso esterno sul televisore per passare alla unità attraverso il connettore collegato.



- 4 Riprodurre un file.



“Riproduzione video” (☞ pag. 53)

“Riproduzione di fermi immagine” (☞ pag. 55)

NOTA :

- Anche se “VISUALIZZAZIONE SU TV” nel menu comune è impostato su “ON” durante la riproduzione video, i pulsanti (icone) e la data/ora non verranno visualizzati sul televisore collegato. Inoltre, i pulsanti (icone) e la data/ora visualizzati sul monitor LCD della presente unità non scompariranno neppure dopo 3 secondi.
 - Modificare le impostazioni in “USCITA HDMI” a seconda della connessione.
- “USCITA HDMI” (☞ pag. 104)
- Durante il collegamento a un televisore tramite il mini cavo HDMI, le immagini e i suoni potrebbero non venire trasmessi correttamente a seconda del televisore collegato. In tal caso, svolgere le seguenti operazioni.
 - 1) Scollegare il mini cavo HDMI e ricollegarlo.
 - 2) Spegnerne e riaccendere l'unità.
 - Per domande sul televisore o sulle modalità di collegamento, contattare il produttore del televisore.

Funzionamento insieme al televisore tramite HDMI

Collegando la presente unità a un televisore con attivazione HDMI-CEC utilizzando il cavo HDMI è possibile effettuare operazioni collegate con il televisore.

- HDMI-CEC (Consumer Electronics Control) è uno standard comune che consente l'interoperabilità tra dispositivi conformi a HDMI-CEC collegati tramite cavi HDMI.

NOTA :

- Non tutti i dispositivi con controllo HDMI sono conformi allo standard HDMI-CEC. La funzione di controllo HDMI della presente unità non funzionerà se collegata a tali dispositivi.
- Non si garantisce che la presente unità funzioni con tutti i dispositivi predisposti per HDMI-CEC.
- A seconda delle specifiche di ciascun dispositivo predisposto per HDMI-CEC, alcune funzioni potrebbero non funzionare con la presente unità. (Per ulteriori dettagli, consultare il manuale di istruzioni del proprio televisore).
- Con alcuni dispositivi collegati potrebbe verificarsi un funzionamento anomalo. In tali casi, impostare "CONTROLLO HDMI" su "OFF".

"CONTROLLO HDMI" (☞ pag. 105)

Preparazioni

- Collegare un cavo HDMI tra la presente unità e il televisore.
- "Collegamento tramite connettore mini HDMI" (☞ pag. 57)
- Accendere il televisore e impostare la relativa impostazione HDMI-CEC su "ON". (Per ulteriori dettagli, consultare il manuale di istruzioni del televisore).
 - Accendere la presente unità e impostare "CONTROLLO HDMI" su "ON".
- "CONTROLLO HDMI" (☞ pag. 105)

Metodo di funzionamento 1

- 1 Accendere l'unità.
- 2 Selezionare la modalità di riproduzione.
- 3 Collegare il cavo HDMI.
 - Il televisore si accende automaticamente e passa alla modalità di ingresso HDMI quando si accende la presente unità.

Metodo di funzionamento 2

- 1 Spegnerne il televisore.
 - La presente unità si spegne automaticamente.

NOTA :

- A seconda del televisore collegato, la lingua del display della presente unità passerà automaticamente a quella selezionata per il televisore quando l'unità stessa viene accesa. (Questo è possibile solo se la presente unità supporta la lingua selezionata per il televisore.) Per utilizzare questa unità con una lingua diversa da quella del display del televisore, impostare "CONTROLLO HDMI" su "OFF".
- La lingua del display del televisore non cambierà automaticamente, anche se si cambia la lingua del display della presente unità.
- Queste funzioni potrebbero non funzionare correttamente quando si collegano dispositivi come amplificatore e selettore. Impostare "CONTROLLO HDMI" su "OFF".
- Se HDMI-CEC non funziona adeguatamente, spegnere e riaccendere la presente unità.

AVVERTENZA :

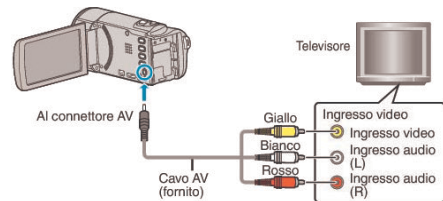
- Non rimuovere il supporto di registrazione né eseguire altre operazioni (come lo spegnimento) mentre si accede ai file. Inoltre, assicurarsi di utilizzare l'adattatore CA fornito: i dati sul supporto di registrazione potrebbero danneggiarsi se la batteria si esaurisce durante il funzionamento. Se i dati sul supporto di registrazione si danneggiano, formattare il supporto di registrazione per riutilizzarlo.

Collegamento tramite connettore AV

Collegando il cavo AV in dotazione al connettore AV, i video possono essere riprodotti su un televisore.

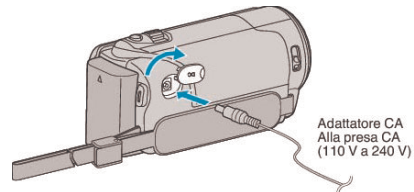
- Leggere anche il manuale delle istruzioni del televisore utilizzato.

- 1 Connettersi a un televisore.

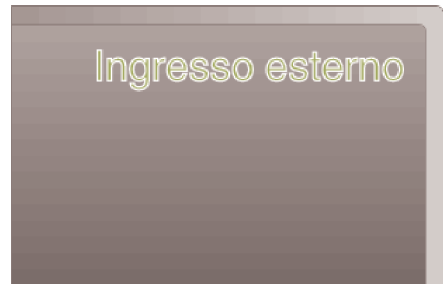


- Spegnerne la camcorder premendo il pulsante per circa 2 secondi.

- 2 Collegare l'adattatore CA alla unità.



- 3 Premere il pulsante dell'ingresso esterno sul televisore per passare alla unità attraverso il connettore collegato.



- 4 Riprodurre un file.



"Riproduzione video" (☞ pag. 53)

"Riproduzione di fermi immagine" (☞ pag. 55)

NOTA :

- Per domande sul televisore o sulle modalità di collegamento, contattare il produttore del televisore.

Eliminazione di file indesiderati

Eliminare i video e i fermi immagine indesiderati quando lo spazio sul supporto di registrazione è quasi esaurito.

La capacità del supporto di registrazione può essere ripristinata dopo l'eliminazione dei file.

“Eliminazione del file attualmente visualizzato” (☞ pag. 59)

“Eliminazione dei file selezionati” (☞ pag. 59)

NOTA :

- Non è possibile ripristinare i file cancellati.
- I file protetti non possono essere eliminati.
Sbloccare la protezione prima di eliminare il file.
“Protezione dei file” (☞ pag. 60)
- Assicurarsi di fare un backup dei file importanti su un computer.
“Backup di tutti i file” (☞ pag. 71)

Eliminazione del file attualmente visualizzato

Elimina il file attualmente visualizzato.

AVVERTENZA :

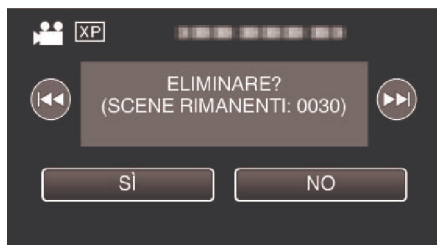
- Non è possibile ripristinare i file cancellati.



1 Toccare .



- Mentre la modalità video viene mostrata nell'immagine, le stesse operazioni si applicano alla modalità fermo immagine.

2 Toccare “Sì”.



- Toccare  /  per selezionare il file precedente o successivo.
- Quando non rimane alcun file, la schermata ritorna alla schermata dell'indice.

NOTA :

- I file protetti non possono essere eliminati.
Sbloccare la protezione prima di eliminare il file.
“Protezione dei file” (☞ pag. 60)

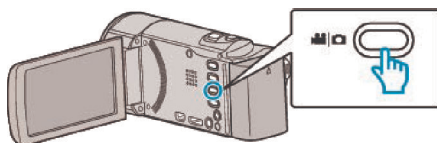
Eliminazione dei file selezionati

Elimina i file selezionati.

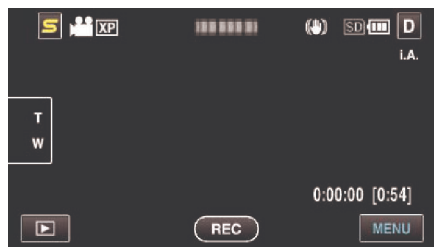
AVVERTENZA :

- Non è possibile ripristinare i file cancellati.

1 Selezionare la modalità video o fermo immagine.



2 Toccare  per selezionare la modalità di riproduzione.




- Mentre la modalità video viene mostrata nell'immagine, le stesse operazioni si applicano alla modalità fermo immagine.

3 Toccare .



4 Toccare i file da cancellare.



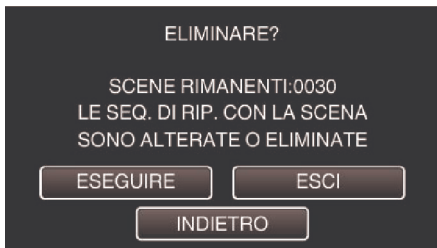
- ✓ compare sui file selezionati.
Per rimuovere ✓ da un file, toccarlo nuovamente.
- Toccare “SEL.TUTTO” per selezionare tutti i file.
- Toccare “CAN.TUTTO” per deselegionare tutto.
- I fermi immagine registrati in modo continuo entro 2 secondi o con la modalità di ripresa continua verranno raggruppati insieme. Solo il primo file registrato è visibile e il gruppo viene visualizzato con una cornice verde. Quando la si tocca, compare una schermata dei file raggruppati. Toccare i file da cancellare quindi toccare .



5 Toccare “IMPOS.”.



6 Toccare “ESEGUIRE” per confermare l'eliminazione.



- Al termine dell'eliminazione, toccare "OK".
- Per annullare l'eliminazione, toccare "ESCI".

NOTA :

- I file protetti non possono essere eliminati. Sbloccare la protezione prima di eliminare il file.
- "Protezione dei file" (pag. 60)

Protezione dei file

Evita che video/fermi immagine importanti vengano cancellati accidentalmente proteggendoli.

"Protezione/Rimozione della protezione del file attualmente visualizzato" (pag. 60)

"Protezione/Rimozione della protezione dei file selezionati" (pag. 60)

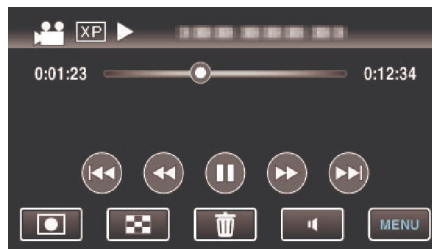
AVVERTENZA :

- Quando si formatta il supporto di registrazione, anche i file protetti vengono eliminati.

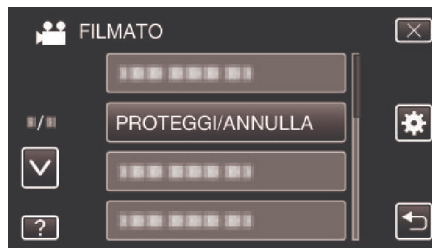
Protezione/Rimozione della protezione del file attualmente visualizzato

Protegge o rimuove la protezione del file attualmente visualizzato.

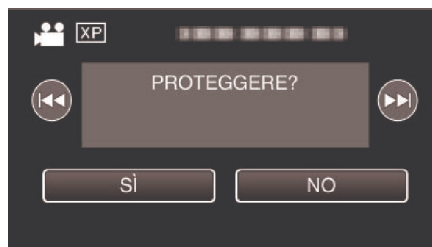
- 1 Toccare "MENU".



- 2 Toccare "PROTEGGI/ANNULLA".



- 3 Toccare "Sì".

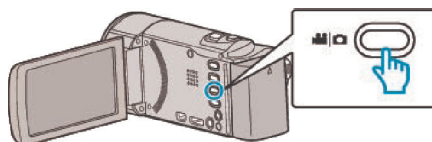


- Toccare ◀◀/▶▶ per selezionare il file precedente o successivo.
- Dopo l'impostazione, toccare "OK".

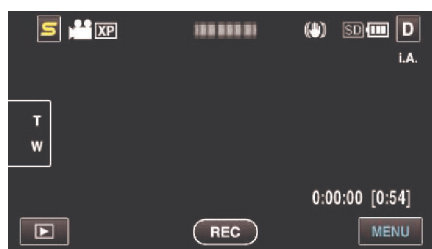
Protezione/Rimozione della protezione dei file selezionati

Protegge o rimuove la protezione dei file selezionati.

- 1 Selezionare la modalità video o fermo immagine.



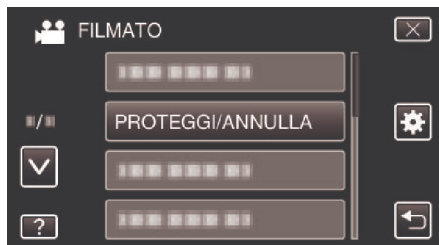
- 2 Toccare [] per selezionare la modalità di riproduzione.



- 3 Toccare "MENU".



- 4 Toccare "PROTEGGI/ANNULLA".




- 5 Toccare i file per proteggerli o rimuoverne la protezione.



- ✓ compare sui file selezionati. Per rimuovere ✓ da un file, toccarlo nuovamente.
- On e ✓ vengono visualizzati sui file già protetti. Per rimuovere la protezione da un file, toccare il file in modo da rimuovere ✓.
- Toccare "SEL.TUTTO" per selezionare tutti i file.
- Toccare "CAN.TUTTO" per deselezionare tutto.
- I fermi immagine registrati in modo continuo entro 2 secondi o con la modalità di ripresa continua verranno raggruppati insieme. Solo il primo file registrato è visibile e il gruppo viene visualizzato con una cornice verde. Quando la si tocca, compare una schermata dei file raggruppati. Toccare i file per proteggerli o rimuoverne la protezione, quindi toccare "↩".



- Se la modalità di trasferimento di Eye-Fi Helper è impostata su "Condivisione selettiva" o "Trasferimento selettivo", verrà visualizzato .

- 6 Toccare "IMPOS." per completare l'impostazione.

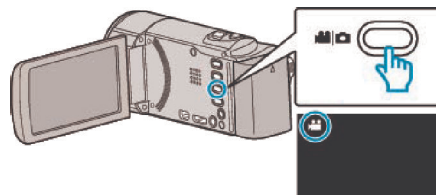


- I simboli di protezione On compaiono sui file selezionati. I simboli di protezione On scompaiono dai file deselezionati.

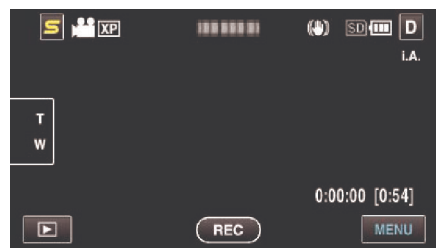
Catturare un fermo immagine da un video durante la riproduzione

È possibile catturare dei fermi immagine delle scene che vi piacciono dai video registrati.

- 1 Selezionare la modalità video.



- 2 Toccare  per selezionare la modalità di riproduzione.





- 3 Toccare il video desiderato.

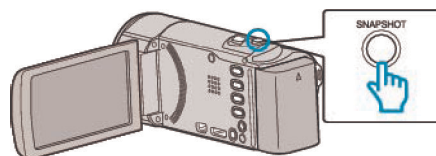


- 4 Toccare pausa  all'altezza della scena desiderata durante la riproduzione.



- Dopo aver messo in pausa il video, è possibile fissare il punto da catturare toccando il rallentatore in avanti  e il rallentatore indietro .

- 5 Catturare un fermo immagine.



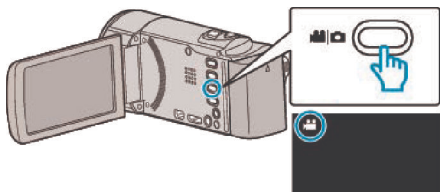
NOTA :

- Si catturano fermi immagine di dimensioni 1920 × 1080.
- I fermi immagini catturati vengono salvati sul supporto dal quale si sta riproducendo il video.

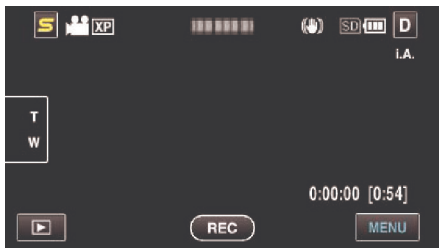
Combinazione di video registrati tramite registrazione senza interruzioni

I video registrati su due supporti separati e con "REG. CONTINUA" attivato nel menu di registrazione video possono essere combinati in un unico video. "REG. CONTINUA" (☞ pag. 85)

1 Selezionare la modalità video.



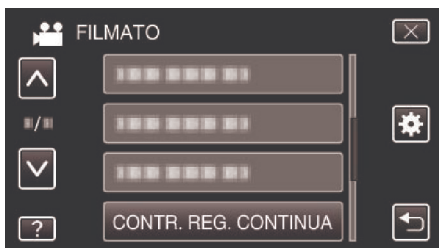
2 Toccare per selezionare la modalità di riproduzione.



3 Toccare "MENU".



4 Toccare "CONTR. REG. CONTINUA".

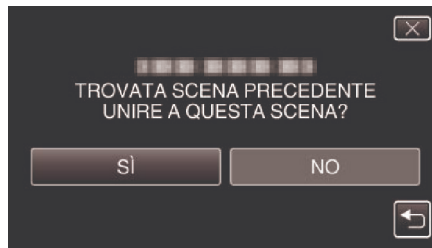


5 Toccare "UNIONE SCENE".

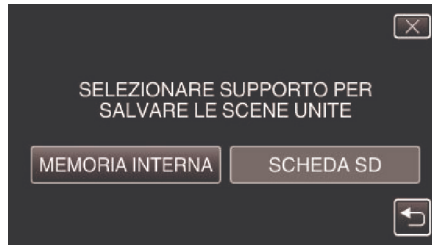


- La presente unità avvia una ricerca per rilevare i video senza interruzioni. Non è possibile effettuare la combinazione se non si trova alcun video senza interruzioni.

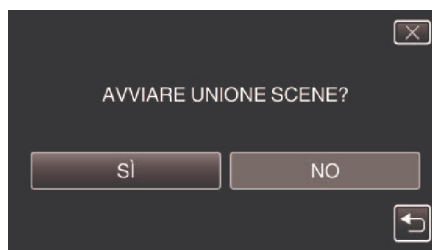
6 Toccare "Sì".



7 Toccare il supporto su cui salvare.



8 Toccare "Sì".



- La combinazione dei video ha inizio.
- Al termine della combinazione dei video, toccare "OK".

NOTA :

- I video senza interruzioni non possono essere combinati se non vi è spazio libero a sufficienza nella memoria integrata o sulla scheda SD. Verificare la quantità di spazio libero rimanente prima di effettuare la combinazione.

Come riattivare la registrazione video senza interruzioni

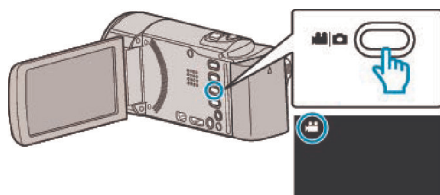
Per riattivare la registrazione senza interruzioni una volta completata la sessione precedente, è necessario combinare i video senza interruzioni o eliminare le informazioni di combinazione dei video senza interruzione. Per eliminare le informazioni di combinazione dei video senza interruzione, selezionare "ELIM. INFO UN. SCENE" nel passaggio 5.

Cattura di una parte richiesta nel video (RITAGLIA)

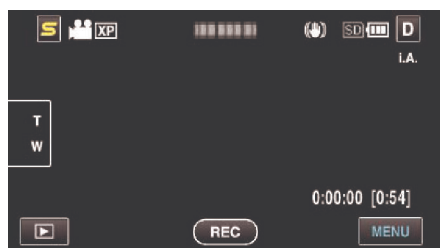
Selezionare la parte specifica di un video e salvarla come nuovo file video.

- Il video originale rimane nella propria posizione esistente.

1 Selezionare la modalità video.



2 Toccare  per selezionare la modalità di riproduzione.



3 Toccare "MENU".




4 Toccare "RITAGLIA".




5 Toccare il video da modificare.




6 Toccare  per mettere in pausa la riproduzione nel punto di inizio desiderato, quindi toccare "A".



- Quando si tocca "A", viene impostato il punto di inizio.

- Dopo aver impostato il punto di inizio, toccare  per continuare la riproduzione.

7 Toccare  per mettere in pausa la riproduzione nel punto finale desiderato, quindi toccare "B".



- Quando si tocca "B", viene impostato il punto finale.
- Per reimpostare il punto di inizio o quello finale, toccare "A" o "B" sulla scena (posizione) desiderata.

8 Toccare "IMPOS.".



- Quando si tocca "IMPOS.", viene confermata l'area di adattamento.

9 Toccare "Sì".



- Dopo la copia, toccare "OK".
- Una volta terminata la copia, il file copiato viene aggiunto alla schermata dell'indice.

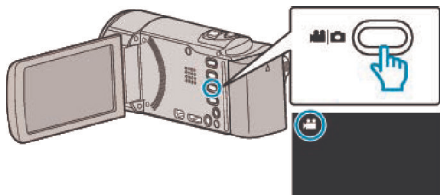
NOTA :

- Il punto di divisione potrebbe variare leggermente dalla scena selezionata.

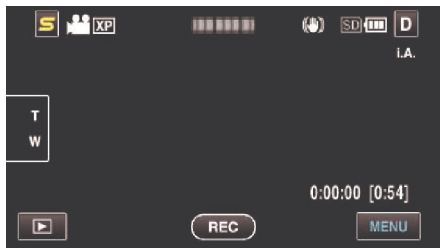
Catturare video da caricare su YouTube

Catturare e copiare parte di un video registrato (15 minuti al massimo) da caricare su YouTube e salvarla come video di YouTube. Quando si catturano dei video per YouTube, la durata non può superare i 15 minuti.

- 1 Selezionare la modalità video.



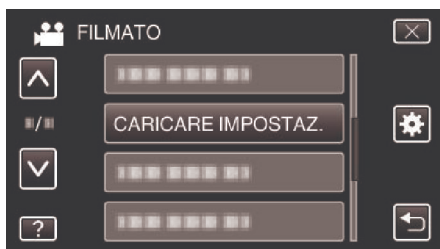
- 2 Toccare per selezionare la modalità di riproduzione.



- 3 Toccare "MENU".



- 4 Toccare "CARICARE IMPOSTAZ.".



- 5 Toccare il video da modificare.



- 6 Toccare "TAGLIARE".

- Quando non è necessario l'adattamento, toccare "NON TAGLIARE"



- Se il video selezionato supera i 15 minuti, l'adattamento è necessario.

- 7 Toccare per mettere in pausa la riproduzione nel punto di inizio desiderato, quindi toccare "A".



- 8 Toccare per mettere in pausa la riproduzione nel punto finale desiderato, quindi toccare "B".



- Per reimpostare il punto di inizio o quello finale, toccare "A" o "B" sulla scena (posizione) desiderata.
- Quando si catturano dei video per YouTube, la durata non può superare i 15 minuti.

- 9 Toccare "IMPOS.".



- 10 Toccare "Sì".



- Dopo la copia, toccare "OK".
- Una volta terminata la copia, il file copiato viene aggiunto alla schermata dell'indice.
- Per uscire dalle impostazioni di caricamento, toccare "ANNULLA" nella schermata delle impostazioni di caricamento.

NOTA :

- Il punto di divisione potrebbe variare leggermente dalla scena selezionata.

Caricare video su YouTube

È possibile caricare i propri video su YouTube utilizzando il software in dotazione Everio MediaBrowser 3. Installare il software sul PC e collegare unità al PC.

- Per i dettagli sulle modalità di utilizzo del software, consultare il file della guida.

"Installazione del software in dotazione (integrato)" (pag. 69)

"Collegamento della presente unità al PC" (pag. 71)

Problemi con l'upload dei video :

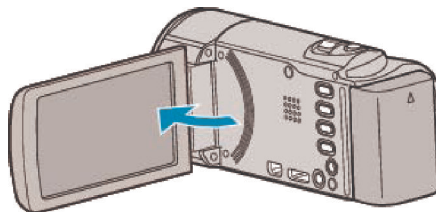
- Verificare che sia stato creato un account con YouTube. (È necessario un account YouTube per caricare i file su YouTube.)

- Consultare “Q&A”, “Informazioni più aggiornate”, “Informazioni sul download”, ecc. in “Cliccare per info prodotti più recenti” nel file della guida del software Everio MediaBrowser 3 in dotazione.

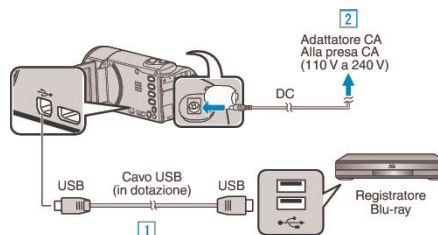
Creazione di un disco utilizzando un registratore Blu-ray connesso

È possibile creare dischi utilizzando un registratore Blu-ray collegandolo alla presente unità tramite un cavo USB.

- 1 Aprire il monitor LCD.



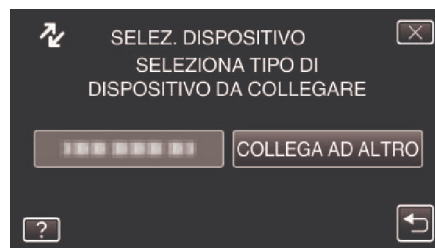
- 2 Collegare a un registratore Blu-ray.



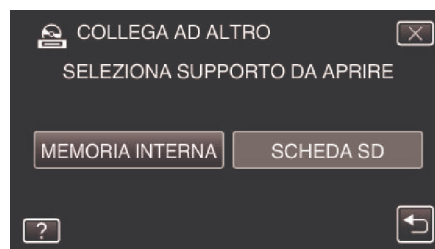
- 1 Eseguire il collegamento utilizzando il cavo USB in dotazione.
- 2 Collegare l'adattatore CA alla unità.

- L'unità si accende automaticamente quando viene collegato l'adattatore CA.
 - Assicurarsi di utilizzare l'adattatore CA JVC in dotazione.
- 3 Appare la schermata “SELEZ. DISPOSITIVO”.

- 3 Toccare “COLLEGA AD ALTRO”.



- 4 Toccare il supporto desiderato.



- “MEMORIA INTERNA” è applicabile solo a GZ-HM650.

- 5 Duplicare sul registratore Blu-ray.

- Leggere anche il manuale delle istruzioni del registratore Blu-ray.

NOTA :

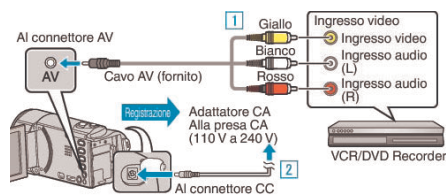
- I dischi creati sono riproducibili solo su dispositivi compatibili con AVCHD (come i registratori Blu-ray).

Duplicazione dei file tramite collegamento a un DVD Recorder o VCR

È possibile duplicare i video in qualità standard collegando la videocamera a un DVD Recorder o VCR.

- Leggere anche i manuali delle istruzioni del televisore, del DVD Recorder, del VCR, ecc.

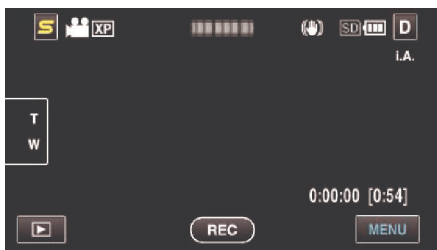
1 Collegarsi a un VCR/DVD Recorder.




- 1 Eseguire il collegamento utilizzando il cavo AV in dotazione.
- 2 Collegare l'adattatore CA alla unità.

- L'unità si accende automaticamente quando viene collegato l'adattatore CA.
- Assicurarsi di utilizzare l'adattatore CA JVC in dotazione.

2 Toccare per selezionare la modalità di riproduzione.



- Toccare  per tornare alla modalità di registrazione.
- La modalità passa dalla registrazione alla riproduzione a ogni tocco.

3 Preparare il televisore/VCR per la registrazione.

- Passare a un ingresso esterno compatibile.
- Inserire un DVD-R o una videocassetta.

4 Preparare l'unità per la riproduzione.

- Impostare "USCITA VIDEO" nel menu "COMUNE" sul formato ("4:3" o "16:9") del televisore connesso.
- "USCITA VIDEO" (☞ pag. 104)

5 Iniziare la registrazione.

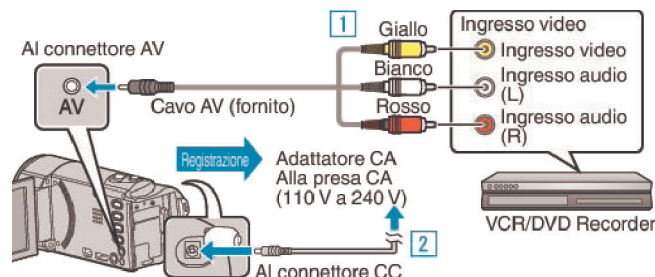
- Avviare la riproduzione sull'unità e premere il pulsante di registrazione sul registratore.
- "Riproduzione video" (☞ pag. 53)
- Al termine della riproduzione, fermare la registrazione.

Duplicazione dei file su VHS utilizzando un VCR

È possibile duplicare i video in qualità standard collegando la videocamera a un VCR.

- Leggere anche i manuali delle istruzioni del televisore e del VCR.

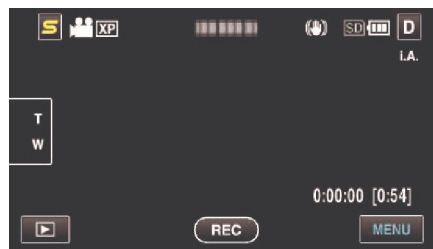
1 Collegarsi a un VCR/DVD Recorder.



- 1 Eseguire il collegamento utilizzando il cavo AV in dotazione.
- 2 Collegare l'adattatore CA alla unità.

- L'unità si accende automaticamente quando viene collegato l'adattatore CA.
- Assicurarsi di utilizzare l'adattatore CA JVC in dotazione.

2 Toccare per selezionare la modalità di riproduzione.



3 Preparare il televisore/VCR per la registrazione.

- Passare a un ingresso esterno compatibile.
- Inserire una videocassetta.

4 Preparare l'unità per la riproduzione.

- Impostare "USCITA VIDEO" nel menu "COMUNE" sul formato ("4:3" o "16:9") del televisore connesso.
- "USCITA VIDEO" (☞ pag. 104)

5 Iniziare la registrazione.

- Avviare la riproduzione sull'unità e premere il pulsante di registrazione sul registratore.
- "Riproduzione video" (☞ pag. 53)
- Al termine della riproduzione, fermare la registrazione.

Copia dei file su una scheda SD

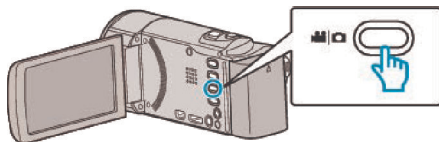
È possibile copiare i video e i fermi immagine dalla memoria integrata alla scheda SD.

Copiare i fermi immagine su schede è più pratico per portarli successivamente al negozio a stampare (sviluppo).

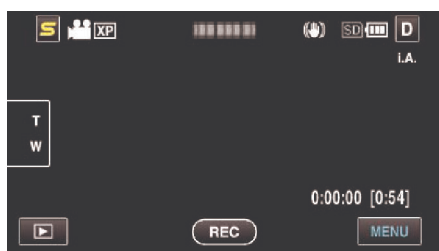
AVVERTENZA :


- Assicurarsi che vi sia spazio vuoto a sufficienza nel supporto di destinazione.
- Non è possibile copiare i video nella scheda SD sulla memoria integrata.

1 Selezionare la modalità video o fermo immagine.



2 Toccare  per selezionare la modalità di riproduzione.



- Toccare  per tornare alla modalità di registrazione.
- La modalità passa dalla registrazione alla riproduzione a ogni tocco.

3 Toccare "MENU".



4 Toccare "COPIA".



5 Toccare i file da copiare.

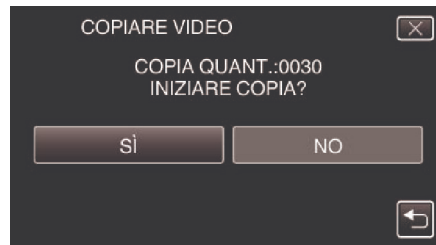


- ✓ compare sui file selezionati.
Per rimuovere ✓ da un file, toccarlo nuovamente.
- Toccare "SEL.TUTTO" per selezionare tutti i file.
- Toccare "CAN.TUTTO" per deselegionare tutto.
- "IMPOS." viene disattivato quando non si seleziona alcun file.

6 Toccare "IMPOS.".



7 Toccare "Sì".



- Inizia la copia.
- Dopo la copia, toccare "OK".

Spostamento dei file su una scheda SD

È possibile spostare i video e i fermi immagine dalla memoria integrata alla scheda SD.

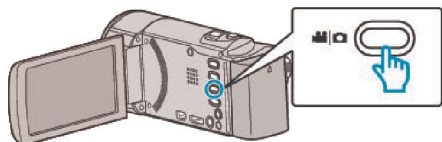
I file spostati verranno cancellati dalla memoria integrata.

Lo spostamento dei fermi immagine su schede SD rende più pratico portarli successivamente al negozio per la stampa (sviluppo).

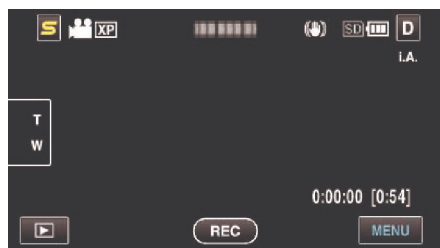
AVVERTENZA :

- Assicurarsi che vi sia spazio vuoto a sufficienza nel supporto di destinazione.
- Non è possibile spostare i video nella scheda SD sulla memoria integrata.

- 1 Selezionare la modalità video o fermo immagine.



- 2 Toccare per selezionare la modalità di riproduzione.



- Toccare per tornare alla modalità di registrazione.
- La modalità passa dalla registrazione alla riproduzione a ogni tocco.

- 3 Toccare "MENU".



- 4 Toccare "SPOSTA".



- 5 Toccare i file da spostare.

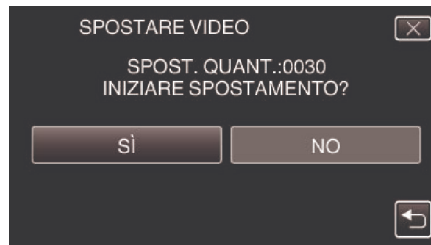


- ✓ compare sui file selezionati.
Per rimuovere ✓ da un file, toccarlo nuovamente.
- Toccare "SEL.TUTTO" per selezionare tutti i file.
- Toccare "CAN.TUTTO" per deselezionare tutto.
- "IMPOS." viene disattivato quando non si seleziona alcun file.

- 6 Toccare "IMPOS.".



- 7 Toccare "SÌ".



- Inizia lo spostamento dei file.
- Dopo lo spostamento, toccare "OK".

Copia su PC Windows

È possibile copiare i file su un computer utilizzando il software in dotazione.

È anche possibile creare DVD utilizzando l'unità DVD del computer.

Se il software in dotazione non è installato, l'unità verrà riconosciuta come un dispositivo di archiviazione esterno se connessa.

NOTA :

- Per registrare sui dischi, è necessaria un'unità DVD o Blu-ray registrabile per il computer utilizzato.
- I fermi immagine non possono essere registrati su disco utilizzando il software in dotazione.

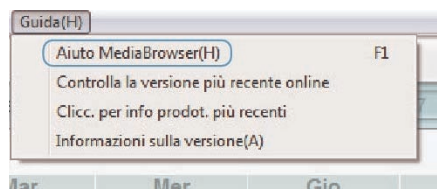
Problemi nell'uso del software Everio MediaBrowser 3 in dotazione

Rivolgersi al seguente centro assistenza clienti.

- Centro assistenza utenti Pixela

Telefono	USA e Canada (Inglese): +1-800-458-4029 (numero verde) Europa (Regno Unito, Germania, Francia e Spagna) (Inglese/Tedesco/Francese/Spagnolo): +800-1532-4865 (numero verde) Altri paesi europei (Inglese/Tedesco/Francese/Spagnolo): +44-1489-564-764 Asia (Filippine) (Inglese): +63-2-438-0090 Cina (Cinese): 10800-163-0014 (numero verde)
Homepage	http://www.pixela.co.jp/oem/jvc/mediabrowser/e/

- Per i dettagli su come caricare i file su YouTube o trasferirli su iTunes, consultare "Aiuto MediaBrowser" nel menu "Guida" di Everio MediaBrowser 3.



Verifica dei requisiti di sistema (linee guida)

Fare clic con il pulsante destro su "Computer" (o "Risorse del computer") nel menu "Avvia" e selezionare "Proprietà" per controllare le seguenti voci.

Windows Vista/Windows 7

- Fare riferimento alle istruzioni operative all'interno dell'animazione della Guida dettagliata per l'utente.

Windows XP

- Fare riferimento alle istruzioni operative all'interno dell'animazione della Guida dettagliata per l'utente.

	Windows Vista/Windows 7	Windows XP
SO	Windows Vista 32/64-bit Home Basic o Home Premium (solo versioni preinstallate)Service Pack 2 Windows 7 32/64-bit Home Premium (solo versioni preinstallate)	Windows XP Home Edition o Professional (solo versioni preinstallate)Service Pack 3
CPU	Intel Core Duo, CPU 1,66 GHz o superiore (Consigliata Intel Core 2 Duo, CPU 2,13 GHz o superiore)	Intel Core Duo, CPU 1,66 GHz o superiore (Consigliata Intel Core 2 Duo, CPU 2,13 GHz o superiore)
RAM	Almeno 2 GB	Almeno 1 GB
Editing video	Intel Core i7, CPU 2,53 GHz o superiore consigliata	Intel Core i7, CPU 2,53 GHz o superiore consigliata

Altri requisiti

Display: 1024×768 pixel o superiore (1280×1024 pixel o superiore consigliati)

Grafica: Consigliato Intel G965 o superiore

NOTA :

- Se il proprio PC non risponde ai suddetti requisiti di sistema, il funzionamento del software in dotazione non può essere assicurato.
- Per ulteriori informazioni, contattare il produttore del proprio PC.

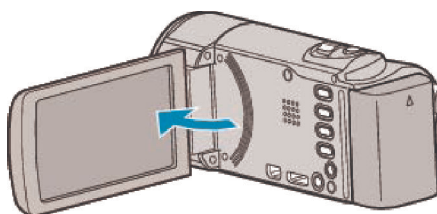
Installazione del software in dotazione (integrato)

È possibile visualizzare le immagini registrate in formato calendario ed effettuare semplici modifiche utilizzando il software in dotazione.

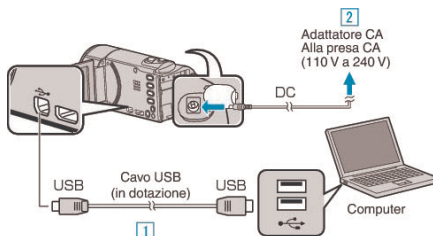
Preparazioni

Collegare la presente unità a un computer con un cavo USB.

1 Aprire il monitor LCD.



2 Collegare il cavo USB e l'adattatore CA.



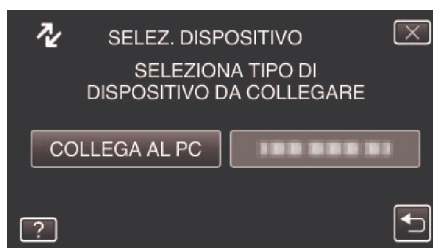
1 Eseguire il collegamento utilizzando il cavo USB in dotazione.

2 Collegare l'adattatore CA alla unità.

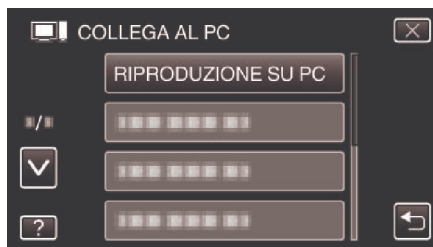
- L'unità si accende automaticamente quando viene collegato l'adattatore CA.
- Assicurarsi di utilizzare l'adattatore CA JVC in dotazione.

3 Appare il menu "SELEZ. DISPOSITIVO".

3 Toccare "COLLEGA AL PC".



4 Toccare "RIPRODUZIONE SU PC".



- Toccare X per uscire dal menu.
- Toccare ↶ per tornare alla schermata precedente.
- "Everio Software Setup" compare sul computer.
Le successive operazioni vanno eseguite sul computer.

NOTA :

- Se "Everio Software Setup" non compare, fare doppio clic su "JVCCAM_APP" in "Risorse del computer" quindi fare doppio clic su "install.exe".
- Se compare la finestra di dialogo della riproduzione automatica, selezionare "Aprire la cartella contenente i file desiderati" e fare clic su "OK". Quindi, fare clic su "install.exe" nella cartella.

Procedura di installazione

■ Windows Vista/Windows 7

- Fare riferimento alle istruzioni operative all'interno dell'animazione della Guida dettagliata per l'utente.

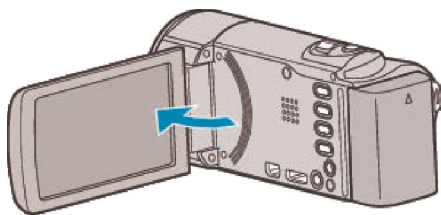
■ Windows XP

- Fare riferimento alle istruzioni operative all'interno dell'animazione della Guida dettagliata per l'utente.

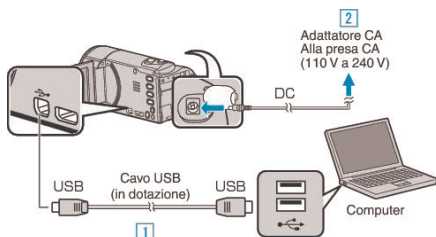
Backup di tutti i file

Prima di effettuare un backup, assicurarsi che vi sia spazio a sufficienza nel disco rigido del computer (HDD).

1 Aprire il monitor LCD.



2 Collegare il cavo USB e l'adattatore CA.



1 Eseguire il collegamento utilizzando il cavo USB in dotazione.

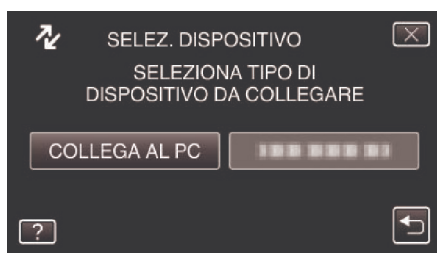
2 Collegare l'adattatore CA alla unità.

• L'unità si accende automaticamente quando viene collegato l'adattatore CA.

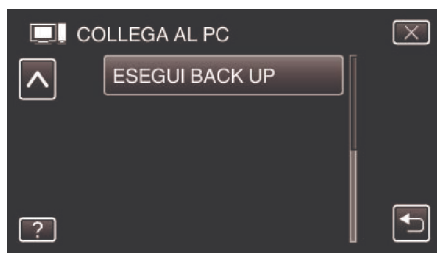
• Assicurarsi di utilizzare l'adattatore CA JVC in dotazione.

3 Appare il menu "SELEZ. DISPOSITIVO".

3 Toccare "COLLEGA AL PC".

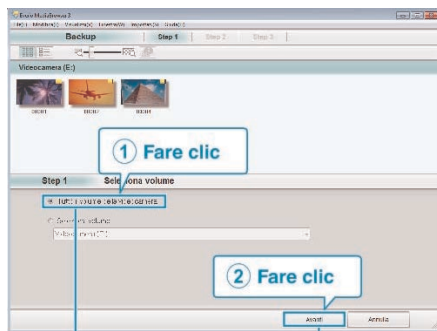


4 Toccare "ESEGUI BACK UP".



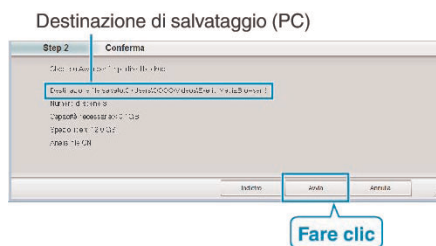
- Toccare X per uscire dal menu.
- Toccare ↶ per tornare alla schermata precedente.
- Il software in dotazione Everio MediaBrowser 3 si avvia sul computer. Le successive operazioni vanno eseguite sul computer.

5 Selezionare il volume.



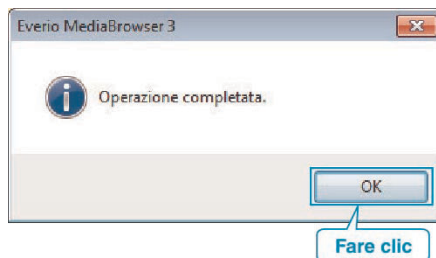
Fare clic su "Tutto il volume della videocamera"

6 Iniziare il backup.



- Inizia il backup.

7 Al termine del backup, fare clic su "OK".



NOTA :

- Prima di eseguire il backup, caricare la scheda SD in cui si trovano i video e i fermi immagine registrati.
- Se si riscontrano problemi con il software in dotazione Everio MediaBrowser 3, rivolgersi al "Centro assistenza utenti Pixela".

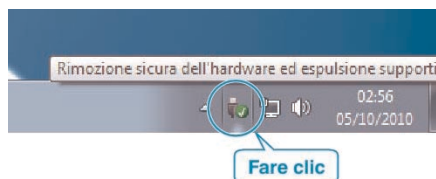
Telefono	USA e Canada (Inglese): +1-800-458-4029 (numero verde) Europa (Regno Unito, Germania, Francia e Spagna) (Inglese/Tedesco/Francese/Spagnolo): +800-1532-4865 (numero verde) Altri paesi europei (Inglese/Tedesco/Francese/Spagnolo): +44-1489-564-764 Asia (Filippine) (Inglese): +63-2-438-0090 Cina (Cinese): 10800-163-0014 (numero verde)
Homepage	http://www.pixela.co.jp/oem/jvc/mediabrowser/e/

- Eliminare i video indesiderati prima di eseguire il backup. Eseguire il backup di molti video richiede tempo.

"Eliminazione di file indesiderati" (pag. 59)

Scollegamento dell'unità dal computer

1 Fare clic su "Rimozione sicura dell'hardware ed espulsione supporti".



2 Fare clic su "Rimozione sicura della periferica di archiviazione di massa USB".

3 (Per Windows Vista) Fare clic su "OK".

4 Scollegare il cavo USB e chiudere il monitor LCD.

Organizzazione dei file

Dopo aver eseguito una copia dei propri file, organizzarli aggiungendo etichette quali "Viaggio di famiglia" o "Incontro di atletica". È utile non solo per creare dei dischi, ma anche per visualizzare i file.

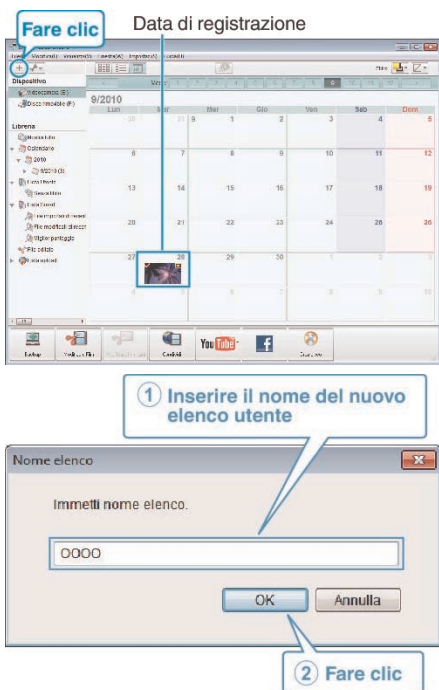
- 1 Fare doppio clic sull'icona Everio MediaBrowser 3.
 - Il software fornito si avvia.



- 2 Visualizzare il mese dei file da organizzare.

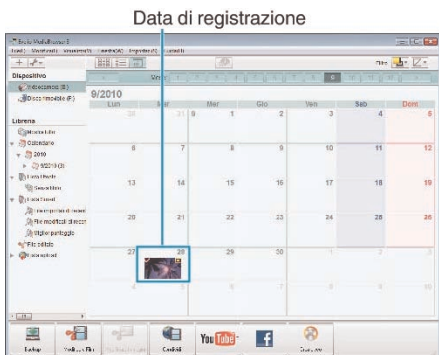


- 3 Creare un elenco utente.



- Un nuovo elenco utente viene aggiunto alla libreria elenco utente.

- 4 Fare clic sul giorno di registrazione.
 - Vengono visualizzate le miniature dei file registrati in quella data.

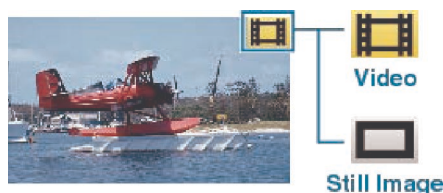


- 5 Associare i file all'elenco utente creato.



Individuazione video o fermo immagine: _____

- È possibile selezionare i file utilizzando il menu "SELEZIONE" sullo schermo in alto a destra.
- Controllare l'icona video/fermo immagine nell'angolo in alto a destra della miniatura.



NOTA : _____

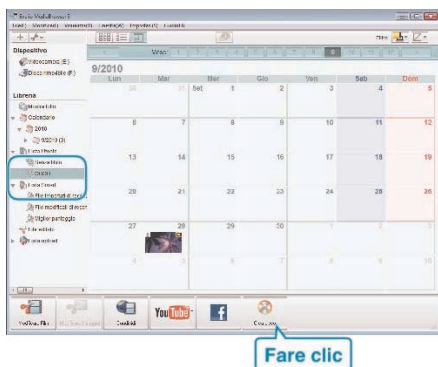
- Se si riscontrano problemi con il software in dotazione Everio MediaBrowser 3, rivolgersi al "Centro assistenza utenti Pixela".

Telefono	USA e Canada (Inglese): +1-800-458-4029 (numero verde) Europa (Regno Unito, Germania, Francia e Spagna) (Inglese/Tedesco/Francese/Spagnolo): +800-1532-4865 (numero verde) Altri paesi europei (Inglese/Tedesco/Francese/Spagnolo): +44-1489-564-764 Asia (Filippine) (Inglese): +63-2-438-0090 Cina (Cinese): 10800-163-0014 (numero verde)
Homepage	http://www.pixela.co.jp/oem/jvc/mediabrowser/e/

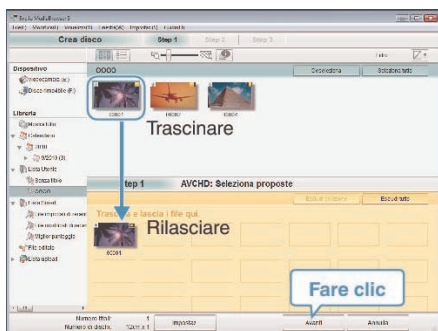
Registrazione dei video sui dischi

Copiare i file predisposti sui DVD utilizzando l'elenco utente.

- 1 Inserire un nuovo disco nell'unità DVD o Blu-ray registrabile del PC.
- 2 Selezionare l'elenco utente desiderato.

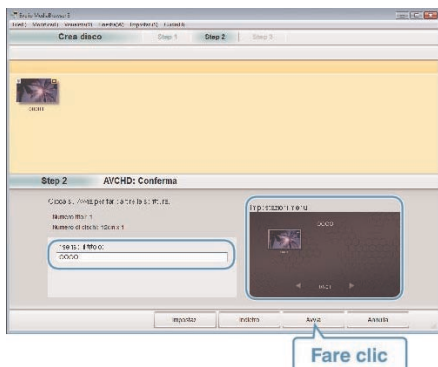


- 3 Selezionare i file da copiare sul disco, in ordine.



- Fare clic su "Impostaz." per selezionare il tipo di disco. La qualità dell'immagine è impostata su standard quando si seleziona DVD-Video.
- Fare clic su "Seleziona tutto" per selezionare tutti i file visualizzati.
- Dopo la selezione, fare clic su "Avanti".

- 4 Impostare il titolo del menu in alto del disco.



- Fare clic su "Impostaz." per selezionare lo sfondo del menu.
- Dopo l'impostazione, fare clic su "Avvia".

- 5 Al termine della copia, fare clic su "OK".

NOTA :

- I seguenti tipi di dischi possono essere utilizzati con il software in dotazione Everio MediaBrowser 3.
 DVD-R
 DVD-R DL
 DVD-RW
 DVD+R
 DVD+R DL
 DVD+RW
- Everio MediaBrowser 3 supporta 2 formati di disco: DVD-Video e AVCHD.
- Utilizzare il lettore Everio MediaBrowser 3 per riprodurre dischi AVCHD. Per il funzionamento, fare riferimento al file guida del software Everio MediaBrowser 3 fornito.

- Per visualizzare il file della guida di Everio MediaBrowser 3, selezionare "Guida" dalla barra del menu Everio MediaBrowser 3 o premere F1 sulla tastiera.
- Se si riscontrano problemi con il software in dotazione Everio MediaBrowser 3, rivolgersi al "Centro assistenza utenti Pixela".

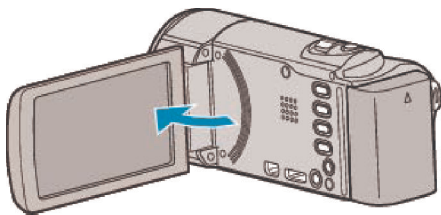
Telefono	USA e Canada (Inglese): +1-800-458-4029 (numero verde) Europa (Regno Unito, Germania, Francia e Spagna) (Inglese/Tedesco/Francese/Spagnolo): +800-1532-4865 (numero verde) Altri paesi europei (Inglese/Tedesco/Francese/Spagnolo): +44-1489-564-764 Asia (Filippine) (Inglese): +63-2-438-0090 Cina (Cinese): 10800-163-0014 (numero verde)
Homepage	http://www.pixela.co.jp/oem/jvc/mediabrowser/e/

Backup dei file senza l'uso del software fornito

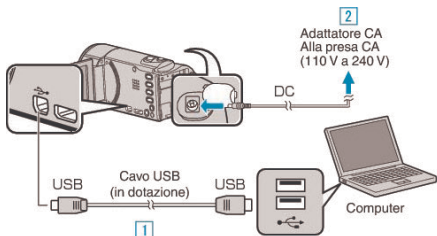
Copiare i file su un computer utilizzando la seguente modalità.

- Le suddette operazioni su computer possono variare a seconda del sistema utilizzato.

1 Aprire il monitor LCD.



2 Collegare il cavo USB e l'adattatore CA.



1 Eseguire il collegamento utilizzando il cavo USB in dotazione.

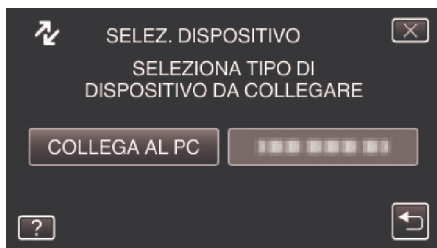
2 Collegare l'adattatore CA alla unità.

- L'unità si accende automaticamente quando viene collegato l'adattatore CA.

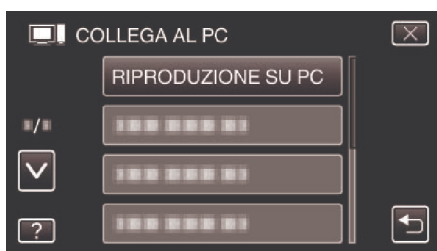
- Assicurarsi di utilizzare l'adattatore CA JVC in dotazione.

3 Appare il menu "SELEZ. DISPOSITIVO".

3 Toccare "COLLEGA AL PC".



4 Toccare "RIPRODUZIONE SU PC".



- Toccare X per uscire dal menu.
- Toccare ↶ per tornare alla schermata precedente.
- Chiudere il programma Everio MediaBrowser 3, se si avvia.
- Le successive operazioni vanno eseguite sul computer.

5 Selezionare "Computer" (Windows Vista) / "Risorse del computer" (Windows XP) / "Computer" (Windows 7) dal menu "Avvia", quindi fare clic sull'icona "JVCCAM_MEM" o "JVCCAM_SD".

- Aprire la cartella contenente i file desiderati.
- "Elenco file e cartelle" (pag. 75)
- "JVCCAM_MEM" è applicabile solo a GZ-HM650.

6 Copiare i file in una qualsiasi cartella del computer (desktop, ecc.).

AVVERTENZA :

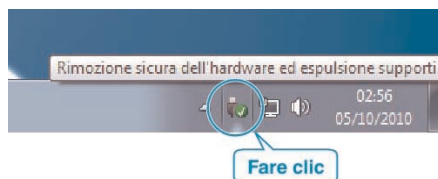
- Quando le cartelle o i file vengono eliminati/spostati/rinominati sul PC, non possono più essere riprodotti su questa unità.

NOTA :

- Per modificare / visualizzare i file, utilizzare un software che supporta i file AVCHD (video) / JPEG (fermo immagine).

Scollegamento dell'unità dal computer

- 1 Fare clic su "Rimozione sicura dell'hardware ed espulsione supporti".

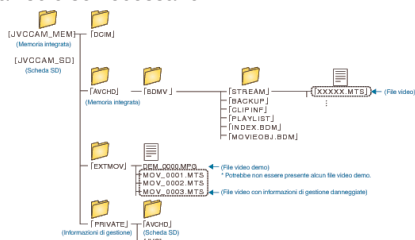


- 2 Fare clic su "Rimozione sicura della periferica di archiviazione di massa USB".
- 3 (Per Windows Vista) Fare clic su "OK".
- 4 Scollegare il cavo USB e chiudere il monitor LCD.

Elenco file e cartelle

Le cartelle e i file vengono creati nella memoria integrata e nella scheda SD come mostrato di seguito.

Vengono creati solo se necessario.



AVVERTENZA :

- Quando le cartelle o i file vengono eliminati/spostati/rinominati sul PC, non possono più essere riprodotti su questa unità.

Contratto di licenza software JVC

IMPORTANTE

PER IL CLIENTE: LEGGERE ATTENTAMENTE QUANTO SEGUE PRIMA DI INSTALLARE O UTILIZZARE IL PROGRAMMA "DIGITAL PHOTO NAVIGATOR" ("Programma") SUL PROPRIO PC.

Il diritto di utilizzare il Programma viene concesso dalla Victor Company of Japan, Limited ("JVC") all'utente solo a condizione che l'utente accetti le condizioni seguenti.

Qualora l'utente non intenda accettare le condizioni del presente Contratto, non è autorizzato a installare e utilizzare il Programma. TUTTAVIA, L'INSTALLAZIONE O L'USO DEL PROGRAMMA DENOTANO L'ACCETTAZIONE DA PARTE DELL'UTENTE DEI PRESENTI TERMINI E CONDIZIONI.

1 COPYRIGHT; PROPRIETÀ

L'utente riconosce che tutti i diritti d'autore e altri diritti di proprietà intellettuale relativi al Programma sono di proprietà di JVC e del conceditore della licenza, e resteranno assegnati legalmente a JVC e a tale conceditore della licenza. Il Programma è protetto dalle leggi giapponesi e di altre nazioni sui diritti d'autore, nonché dalle relative Convenzioni.

2 CONCESSIONE DELLA LICENZA

- 1 In base alle condizioni del presente Contratto, JVC concede all'utente il diritto non esclusivo all'utilizzo del Programma. L'utente può installare e utilizzare il Programma su un disco fisso o un altro dispositivo di memorizzazione incorporato nel proprio PC.
- 2 L'utente può fare una (1) copia del Programma esclusivamente per esigenze personali di riserva o di archivio.

3 RESTRIZIONI RELATIVE AL PROGRAMMA

- 1 L'utente non può convertire, decompilare, disassemblare, revisionare o modificare il Programma, salvo quanto previsto espressamente dalla legge vigente.
- 2 L'utente non può copiare o utilizzare il Programma nella sua interezza o in parte in modo diverso da quanto espressamente specificato nel presente Contratto.
- 3 L'utente non ha diritto a concedere in licenza l'utilizzo del Programma, né a distribuire, dare in locazione, in leasing o trasferire il Programma a terzi e non può consentire l'uso del Programma da parte di terzi.

4 LIMITI DI GARANZIA

JVC garantisce che i supporti contenenti il Programma sono privi di difetti nei materiali e nella lavorazione per un periodo di trenta (30) giorni dalla data dell'acquisto di qualsiasi prodotto annesso al Programma. L'intera responsabilità di JVC ed i rimedi esclusivi dell'utente saranno la sostituzione dei supporti del Programma risultati difettosi. AD ESCLUSIONE DELLE GARANZIE ESPLICITE SPECIFICATE NEL PRESENTE CONTRATTO E NEL PIENO RISPETTO DELLE NORME VIGENTI, JVC E I SUOI FORNITORI NON RICONOSCONO ALCUNA ALTRA GARANZIA, ESPRESSA O IMPLICITA, COMPRESA, TRA LE ALTRE, LA GARANZIA DI COMMERCIALIZZABILITÀ ED IDONEITÀ PER UN FINE PARTICOLARE RELATIVAMENTE AL PROGRAMMA E AL MATERIALE SCRITTO DI ACCOMPAGNAMENTO. NELL'EVENTUALITÀ DI QUALSIASI PROBLEMA DERIVANTE O CAUSATO DAL PROGRAMMA. L'UTENTE SARÀ TENUTO A RISOLVERE TALE PROBLEMA A PROPRIE SPESE.

5 ESCLUSIONE DI RESPONSABILITÀ PER DANNI INDIRETTI

NEL PIENO RISPETTO DELLE NORME VIGENTI, JVC E I SUOI FORNITORI NON SARANNO RESPONSABILI IN ALCUN CASO PER DANNI INDIRETTI, SPECIALI, INCIDENTALI O CONSEGUENZIALI DI QUALSIVOGLIA NATURA, A PRESCINDERE DAL TIPO DI AZIONE PER CONTRATTO, ILLECITO CIVILE, RESPONSABILITÀ DI PRODOTTO OD ALTRO, CHE DERIVINO DALL'USO O DALL'IMPOSSIBILITÀ DI UTILIZZARE IL PROGRAMMA, ANCHE QUALORA JVC SIA STATA AVVERTITA DELL'EVENTUALITÀ DI TALI DANNI. L'UTENTE SI TUTELERÀ E NON RITERRÀ RESPONSABILE LA JVC CONTRO EVENTUALI PERDITE, RESPONSABILITÀ O COSTI DERIVANTI DA, O CONNESSI A RICHIESTE DI RISARCIMENTO DI TERZI RELATIVAMENTE ALL'USO DEL PROGRAMMA.

6 TERMINE

Il presente Contratto decorrerà a partire dalla data in cui l'utente installerà e utilizzerà il Programma sul proprio computer, e continuerà

ad essere in vigore fino alla sua conclusione in base alla clausola seguente.

Qualora l'utente dovesse violare una qualsiasi clausola del presente Contratto, JVC avrà facoltà di rescindere il Contratto senza previa notifica all'utente. In questo caso, JVC potrà chiedere all'utente il risarcimento di eventuali danni provocati dalla sua violazione del contratto. In caso di rescissione del presente Contratto, l'utente dovrà distruggere immediatamente il Programma memorizzato sul proprio computer (il che include l'eliminazione da qualsiasi memoria nel proprio PC) e non potrà più possedere il Programma.

7 CONTROLLO DELL'ESPORTAZIONE

L'utente accetta di non spedire, trasferire o esportare il Programma o le informazioni e le tecnologie ad esso relative in alcuna nazione nei confronti della quale il Giappone e altre nazioni relative abbiano stabilito un embargo relativo a tali beni.

8 UTENTI DEL GOVERNO STATUNITENSE

Qualora l'utente sia un ente degli Stati Uniti d'America (il "Governo"), l'utente prende atto della dichiarazione di JVC che il Programma è un "Articolo commerciale", in base alla definizione della Federal Acquisition Regulation (FAR) part 2.101 (g) che comprende il "Software commerciale informatico" non pubblicato come quegli articoli utilizzati nella FAR part 12.212, e che è concesso su licenza esclusivamente all'utente con gli stessi diritti d'uso che JVC concede a tutti gli utenti finali commerciali secondo i termini del presente Contratto.

9 CONDIZIONI GENERALI

- 1 Nessuna modifica, alterazione, aggiunta, eliminazione o altra alternativa a questo Contratto sarà ritenuta valida, a meno che non venga riportata per iscritto e firmata da un rappresentante autorizzato della JVC.
- 2 Qualora una qualsiasi parte del presente Contratto venga ritenuta non valida o in conflitto con qualsiasi legge giuridicamente valida sul presente Contratto, le clausole restanti continueranno ad avere pieno valore ed effetto.
- 3 Il presente Contratto sarà governato e interpretato in base alle leggi giapponesi. La Corte distrettuale federale di Tokio avrà la giurisdizione su qualsiasi controversia che possa derivare relativamente all'esecuzione, all'interpretazione e all'adempimento del presente Contratto.

Victor Company of Japan, Limited

NOTA :

- Qualora l'utente abbia acquistato il Programma in Germania, le clausole delle sezioni 4 (Garanzia limitata) e 5 (Responsabilità limitata) sopra riportate verranno sostituite da quelle della versione tedesca del presente Contratto.

AVVERTENZA :

- Utilizzare questo strumento attenendosi alle procedure operative descritte nel presente manuale.
- Utilizzare esclusivamente il CD-ROM fornito. Non utilizzare mai altri CD-ROM per lanciare questo programma.
- Non cercare di modificare il programma.
- Eventuali alterazioni o modifiche non approvate da JVC potrebbero invalidare l'autorizzazione dell'utente a utilizzare l'apparecchiatura.

Cura dei CD-ROM :

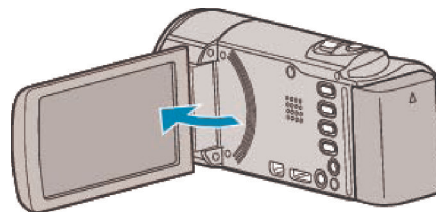
- Fare attenzione a non sporcare o graffiare la superficie a specchio (quella opposta alla superficie stampata). Non scrivere o applicare adesivi sulla superficie anteriore o posteriore. Se il CD-ROM si sporca, pulirlo delicatamente con un panno morbido a partire dal foro centrale verso l'esterno.
- Non usare pulitori o spray di pulizia per dischi convenzionali.
- Non piegare il CD-ROM e non toccarne la superficie a specchio.
- Non riporre i CD-ROM in luoghi polverosi, caldi o umidi. Proteggerli dalla luce solare diretta.

È possibile trovare le informazioni più recenti (in inglese) sul programma software in dotazione presso il nostro server World Wide Web, a <http://www.jvc-victor.co.jp/english/global-e.html>

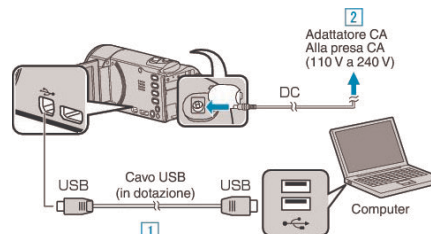
Copia su Computer Mac

Copiare i file su un computer Mac utilizzando la seguente modalità.

- 1 Aprire il monitor LCD.

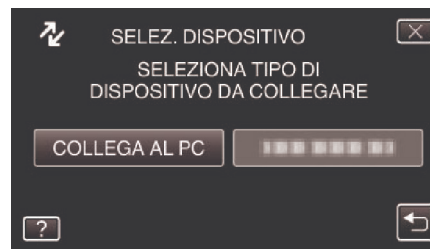


- 2 Collegare il cavo USB e l'adattatore CA.

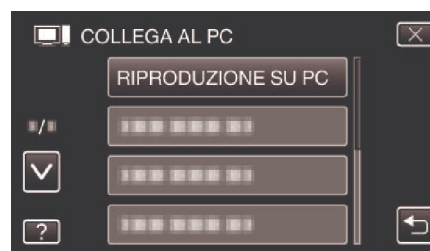


- 1 Eseguire il collegamento utilizzando il cavo USB in dotazione.
- 2 Collegare l'adattatore CA alla unità.
- L'unità si accende automaticamente quando viene collegato l'adattatore CA.
- Assicurarsi di utilizzare l'adattatore CA JVC in dotazione.
- 3 Appare il menu "SELEZ. DISPOSITIVO".

- 3 Toccare "COLLEGA AL PC".



- 4 Toccare "RIPRODUZIONE SU PC".



- Toccare X per uscire dal menu.
 - Toccare ↶ per tornare alla schermata precedente.
 - Chiudere il programma Everio MediaBrowser 3, se si avvia.
 - Le successive operazioni vanno eseguite sul computer.
- 5 Fare clic sull'icona "JVCCAM_MEM" o "JVCCAM_SD" sul desktop.
 - La cartella si apre.
 - "JVCCAM_MEM" è applicabile solo a GZ-HM650.
 - 6 Fare clic sull'icona per la visualizzazione della colonna.

Icona per la visualizzazione della colonna



- Aprire la cartella contenente i file desiderati. "Elenco file e cartelle" (pag. 75)
- 7 Copiare i file in una qualsiasi cartella del computer (desktop, ecc.).

**AVVERTENZA :**

- Quando le cartelle o i file vengono eliminati/spostati/rinominati sul PC, non possono più essere riprodotti su questa unità.
- Non è possibile importare in iMovie i file MTS copiati su un computer Mac. Per utilizzare i file MTS con iMovie, importare i file utilizzando iMovie.

NOTA :

- Per modificare / visualizzare i file, utilizzare un software che supporta i file AVCHD (video) / JPEG (fermo immagine).
- Quando si scollega l'unità dal computer, trascinare e rilasciare l'icona "JVCCAM_MEM" o "JVCCAM_SD" del desktop nel cestino.

iMovie e iPhoto

È possibile importare i file dalla presente unità a un computer che utilizza iMovie '08, '09, '11 (video) o iPhoto (fermo immagine) di Apple. Per verificare i requisiti di sistema, selezionare "Informazioni su questo Mac" dal menu Apple. È possibile stabilire la versione del sistema operativo, il processore e la quantità di memoria.

- Per le ultime informazioni su iMovie o iPhoto, consultare il sito web di Apple.
- Per ulteriori dettagli sulle modalità d'uso di iMovie o iPhoto consultare il file della guida del relativo software.
- Non vi è alcuna garanzia che le operazioni saranno possibili in tutti gli ambienti computer.

Funzionamento del menu

Nella presente unità esistono tre tipi di menu.

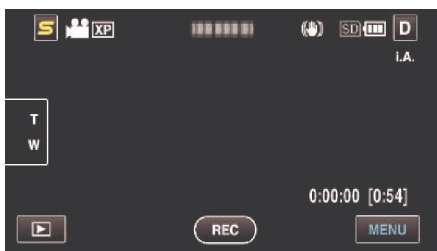
- Menu principale: il menu che contiene tutte le voci specifiche relative alle modalità di registrazione video, registrazione fermi immagine, riproduzione video e riproduzione immagine rispettivamente.
- Menu **⚙️** (COMUNE) nel menu principale: il menu che contiene tutte le voci comuni relative alle modalità di registrazione video, registrazione fermi immagine, riproduzione video e riproduzione immagine.
- Menu **S** (scelta rapida volto): il menu che comprende le funzioni relative al volto nel menu principale, sia in modalità di registrazione video che fermo immagine.

Funzionamento del menu comune

È possibile configurare le voci di impostazione comune a prescindere dalla modalità utilizzata nel menu comune.

1 Toccare "MENU".

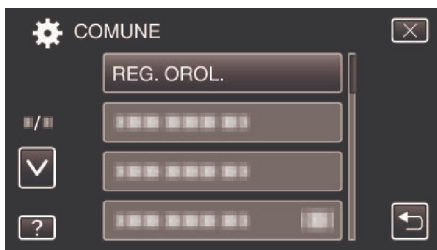
- Il menu varia a seconda della modalità in uso.



2 Toccare "⚙️".



3 Toccare l'impostazione desiderata.



NOTA :

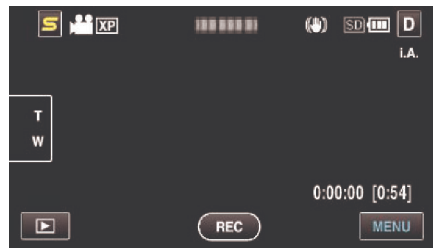
- Per uscire dalla schermata
Toccare "X" (esci).
- Per tornare alla schermata precedente
Toccare "←" (indietro).
- Per visualizzare il file della guida
Toccare "?" (guida) e toccare la voce.

Funzionamento del menu principale

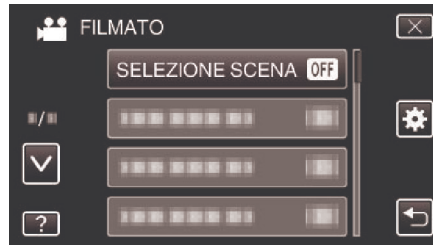
È possibile configurare varie impostazioni utilizzando il menu.

1 Toccare "MENU".

- Il menu varia a seconda della modalità in uso.



2 Toccare il menu desiderato.



3 Toccare l'impostazione desiderata.



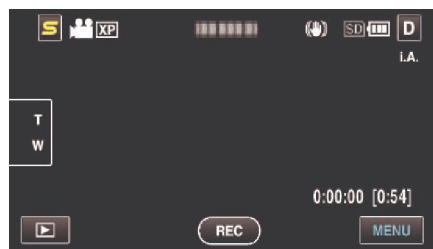
NOTA :

- Per uscire dalla schermata
Toccare "X" (esci).
 - Per tornare alla schermata precedente
Toccare "←" (indietro).
 - Per visualizzare il file della guida
Toccare "?" (guida) e toccare la voce.
- È possibile che per alcune voci non sia disponibile il file della guida.

Funzionamento del menu di scelta rapida volto

È possibile configurare varie impostazioni delle funzioni relative al volto sia nella modalità video che in quella fermo immagine, utilizzando il menu di scelta rapida volto.

1 Toccare "S" nella modalità di registrazione video o fermo immagine.



2 Toccare il menu e l'impostazione desiderati.

- Menu di scelta rapida volto durante la modalità di registrazione video



- Menu di scelta rapida volto durante la modalità di registrazione fermo immagine

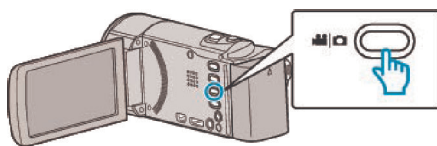
**NOTA :**

- Per uscire dalla schermata
Toccare "X" (esci).
- Per visualizzare il file della guida
Toccare "?" (guida) e toccare la voce.

Menu principale per la registrazione video

È possibile regolare diverse impostazioni quali la luminosità e il bilanciamento del bianco per adattarle al soggetto o allo scopo. È anche possibile cambiare impostazioni quali la qualità dell'immagine e l'aumento della luminosità.

1 Selezionare la modalità video.

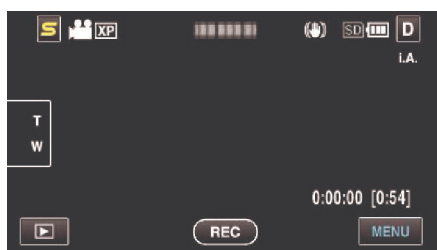


2 Toccare  per selezionare la modalità di registrazione.



- La modalità passa dalla registrazione alla riproduzione a ogni tocco.

3 Toccare "MENU".



Impostazione	Dettagli
SELEZIONE SCENA	È possibile selezionare le impostazioni che si adattano alle condizioni di ripresa. "Selezione scena" (☞ pag. 33) *Visualizzato solo nella modalità di registrazione manuale.
FOCUS	È possibile regolare la messa a fuoco manualmente. "Regolazione manuale della messa a fuoco" (☞ pag. 34) *Visualizzato solo nella modalità di registrazione manuale.
REGOLA LUMINOSITÀ	Regola la luminosità complessiva dello schermo. "Regolazione della luminosità" (☞ pag. 34) *Visualizzato solo nella modalità di registrazione manuale.
BILANCIAMENTO BIANCO	Regola il colore in base alla fonte luminosa. "Impostazione del bilanciamento del bianco" (☞ pag. 35) *Visualizzato solo nella modalità di registrazione manuale.
COMPENS. CONTROLUCE	Corregge l'immagine quando il soggetto appare buio a causa della retroilluminazione. "Impostazione della compensazione del controluce" (☞ pag. 36) *Visualizzato solo nella modalità di registrazione manuale.
TELE MACRO	Permette di scattare primi piani utilizzando il teleobiettivo (T). "Scatti ravvicinati" (☞ pag. 36) *Visualizzato solo nella modalità di registrazione manuale.
PRIORITÀ TOCCO AE/AF	Regola automaticamente la messa a fuoco e la luminosità in base ai volti dei soggetti o all'area selezionata. "Cattura di soggetti in modo chiaro (PRIORITÀ TOCCO AE/AF)" (☞ pag. 42)
LUCE	Accendere/spengere la luce. "LUCE (GZ-HM445/GZ-HM446/GZ-HM650)" (☞ pag. 82)
DIS	È possibile ridurre significativamente il tremolio della videocamera durante la registrazione. "Riduzione dei tremolii della videocamera" (☞ pag. 45)
AUMENTO DEL GUADAGNO	Fa sembrare automaticamente il soggetto più luminoso quando si registra in luoghi bui. "AUMENTO DEL GUADAGNO" (☞ pag. 82)
NO VENTO	Riduce il rumore causato dal vento. "NO VENTO" (☞ pag. 83)

EFFETTO ANIMAZIONE	Registra i video o i fermi immagine con effetti speciali. "Creazione di effetti animazione (EFFETTO ANIMAZIONE)" (☞ pag. 37)
REG. A INTERVALLI	Consente di mostrare in un breve periodo di tempo i cambiamenti di una scena che avvengono lentamente nell'arco di un lungo periodo di tempo, rimuovendone alcuni fotogrammi in base a un dato intervallo. "Registrazione a intervalli (REG. AL RALLENTATORE)" (☞ pag. 46)
REG. AUTOMATICA	Questa funzione consente all'unità di registrare automaticamente rilevando i cambiamenti nei movimenti del soggetto (luminosità) all'interno del riquadro rosso presente sul monitor LCD. "Registrazione automatica mediante rilevazione dei movimenti (REG. AUTOMATICA)" (☞ pag. 47)
SOTTO-FINESTRA VISO	Ingrandisce e visualizza un volto registrato in una sotto-finestra. "Registrazione durante la visualizzazione di una vista ingrandita di un viso selezionato (SOTTO-FINESTRA VISO)" (☞ pag. 44)
SCATTO SORRISO	Cattura automaticamente un fermo immagine quando rileva un sorriso. "Cattura automatica dei sorrisi (SCATTO SORRISO)" (☞ pag. 43)
VIS. SORRISO%/NOME	Imposta le voci da visualizzare quando si rilevano dei volti. "Impostazione %SORRISO/VISUALIZZAZIONE NOME" (☞ pag. 40)
REGISTRAZIONE VOLTO	Registra i volti delle persone che vengono sovente riprese con la presente unità. "Registrazione delle informazioni di autenticazione personali del volto umano" (☞ pag. 38)
QUALITÀ VIDEO	Imposta la qualità video. "QUALITÀ VIDEO" (☞ pag. 84)
ZOOM	Imposta il rapporto di ingrandimento massimo. "ZOOM" (☞ pag. 85)
REG. CONTINUA	Continua a registrare sulla scheda SD senza interruzioni quando lo spazio rimanente nella memoria integrata si esaurisce. "REG. CONTINUA" (☞ pag. 85)
x.v.Color	Cattura i colori reali. (Utilizzare un televisore compatibile con x.v.Color per la riproduzione.) "x.v.Color" (☞ pag. 86)
IMPOS. TASTO UTENTE	Assegna una funzione utilizzata di frequente al pulsante USER. "Impostazione del pulsante UTENTE" (☞ pag. 50)

SELEZIONE SCENA

È possibile selezionare le impostazioni che si adattano alle condizioni di ripresa.

Dettagli del funzionamento

"Selezione scena" (☞ pag. 33)

FOCUS

È possibile regolare la messa a fuoco manualmente.

Dettagli del funzionamento

"Regolazione manuale della messa a fuoco" (☞ pag. 34)

REGOLA LUMINOSITÀ

Regola la luminosità complessiva dello schermo.

Dettagli del funzionamento

"Regolazione della luminosità" (☞ pag. 34)

BILANCIAMENTO BIANCO

Regola il colore in base alla fonte luminosa.

Dettagli del funzionamento

"Impostazione del bilanciamento del bianco" (☞ pag. 35)

COMP. CONTROLUCE

Corregge l'immagine quando il soggetto appare buio a causa della retroilluminazione.

Dettagli del funzionamento

"Impostazione della compensazione del controluce" (☞ pag. 36)

TELE MACRO

Permette di scattare primi piani utilizzando il teleobiettivo (T).

Dettagli del funzionamento

"Scatti ravvicinati" (☞ pag. 36)

PRIORITÀ TOCCO AE/AF

Regola automaticamente la messa a fuoco e la luminosità in base ai volti dei soggetti o all'area selezionata.

Dettagli del funzionamento

"Cattura di soggetti in modo chiaro (PRIORITÀ TOCCO AE/AF)" (☞ pag. 42)

Impostazioni di menu

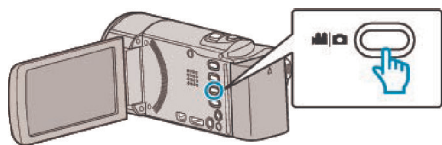
LUCE (GZ-HM445/GZ-HM446/GZ-HM650)

Accendere/spegnere la luce.

Impostazione	Dettagli
OFF	Non si accende.
AUTO	Si accende automaticamente quando l'ambiente circostante è buio.
ON	Si accende sempre.

Visualizzazione della voce

- 1 Selezionare la modalità video.

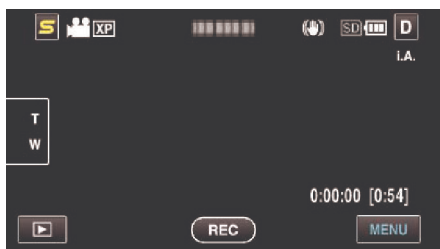


- 2 Toccare  per selezionare la modalità di registrazione.

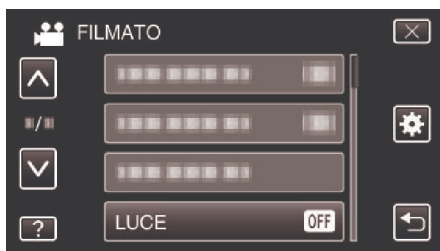


- La modalità passa dalla registrazione alla riproduzione a ogni tocco.

- 3 Toccare "MENU".



- 4 Toccare "LUCE".



DIS

È possibile ridurre significativamente il tremolio della videocamera durante la registrazione.

Dettagli del funzionamento

"Riduzione dei tremolii della videocamera" (pag. 45)

AUMENTO DEL GUADAGNO

Fa sembrare automaticamente il soggetto più luminoso quando si registra in luoghi bui.

Impostazione	Dettagli
OFF	Disattiva la funzione.
ON	Illumina artificialmente la scena quando è buio.
OTTURAT. LENTO AUTO	Illumina automaticamente la scena quando è buio.

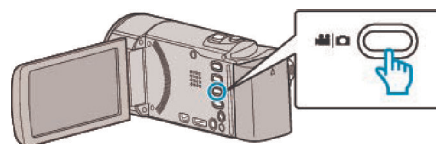
NOTA :

- Sebbene "OTTURAT. LENTO AUTO" illumini la scena più di "AGC", i movimenti del soggetto possono risultare innaturali.
- Le impostazioni possono essere regolate separatamente per i fermi immagine.

"AUMENTO DEL GUADAGNO (fermo immagine)" (pag. 90)

Visualizzazione della voce

- 1 Selezionare la modalità video.

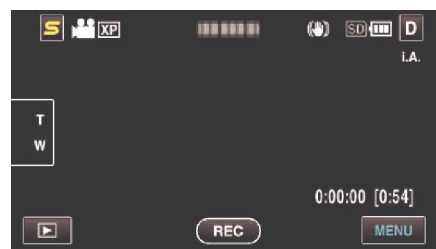


- 2 Toccare  per selezionare la modalità di registrazione.

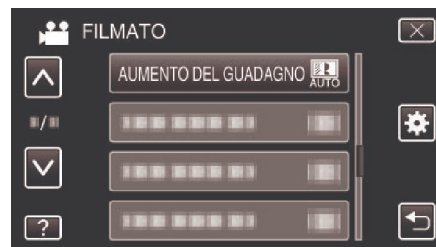


- La modalità passa dalla registrazione alla riproduzione a ogni tocco.

- 3 Toccare "MENU".



- 4 Toccare "AUMENTO DEL GUADAGNO".



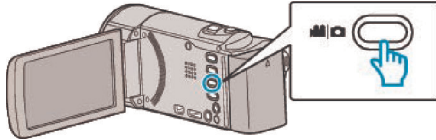
NO VENTO

Riduce il rumore causato dal vento.

Impostazione	Dettagli
OFF	Disattiva la funzione.
ON	Attiva la funzione.

Visualizzazione della voce

- 1 Selezionare la modalità video.

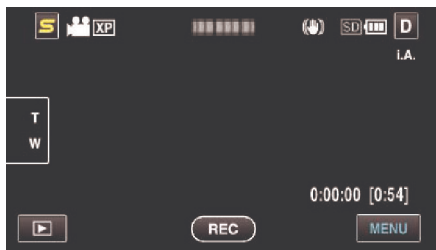


- 2 Toccare  per selezionare la modalità di registrazione.



- La modalità passa dalla registrazione alla riproduzione a ogni tocco.

- 3 Toccare "MENU".



- 4 Toccare "NO VENTO".



Dettagli del funzionamento

"Registrazione automatica mediante rilevazione dei movimenti (REG. AUTOMATICA)" (☞ pag. 47)

SOTTO-FINESTRA VISO

Ingrandisce e visualizza un volto registrato in una sotto-finestra.

Dettagli del funzionamento

"Registrazione durante la visualizzazione di una vista ingrandita di un viso selezionato (SOTTO-FINESTRA VISO)" (☞ pag. 44)

SCATTO SORRISO

Cattura automaticamente un fermo immagine quando rileva un sorriso.

Dettagli del funzionamento

"Cattura automatica dei sorrisi (SCATTO SORRISO)" (☞ pag. 43)

VIS. SORRISO%/NOME

Imposta le voci da visualizzare quando si rilevano dei volti.

Dettagli del funzionamento

"Impostazione %SORRISO/VISUALIZZAZIONE NOME" (☞ pag. 40)

REGISTRAZIONE VOLTO

Registra i volti delle persone che vengono sovente riprese con la presente unità.

Dettagli del funzionamento

"Registrazione delle informazioni di autenticazione personali del volto umano" (☞ pag. 38)

EFFETTO ANIMAZIONE

Registra i video o i fermi immagine con effetti speciali.

Dettagli del funzionamento

"Creazione di effetti animazione (EFFETTO ANIMAZIONE)" (☞ pag. 37)

REG. AL RALLENTATORE

Consente di mostrare in un breve periodo di tempo i cambiamenti di una scena che avvengono lentamente nell'arco di un lungo periodo di tempo, rimuovendone alcuni fotogrammi in base a un dato intervallo. Questa funzione è utile quando si osserva attentamente qualcosa come ad esempio l'apertura di un bocciole.

Dettagli del funzionamento

"Registrazione a intervalli (REG. AL RALLENTATORE)" (☞ pag. 46)

REG. AUTOMATICA

Avvia/interrompe la registrazione automaticamente rilevando i cambiamenti nei movimenti del soggetto (luminosità) all'interno del riquadro rosso presente sul monitor LCD.

Impostazioni di menu

QUALITÀ VIDEO

Imposta la qualità video.

Impostazione	Dettagli
UXP	Permette di registrare nella qualità immagini migliore. <ul style="list-style-type: none">• Vale solo per i dischi Blu-ray. Non è possibile salvare su DVD i video ripresi in alta definizione.
XP	Permette di registrare con un'elevata qualità per le immagini.
SP	Permette di registrare con una qualità standard per le immagini.
EP	Permette lunghe registrazioni.
SSW	Consente la registrazione in definizione standard AVCHD (16:9).
SEW	Consente la registrazione in definizione standard AVCHD (16:9) con un bitrate inferiore a "SSW".

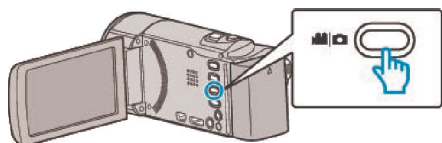
NOTA :

- Impostare sulla modalità "UXP" o "XP" quando si registrano scene con movimenti rapidi oppure scene con cambiamenti estremi di luminosità per evitare disturbi.
- Utilizza un'unità Blu-ray esterna per salvare i video registrati in modalità "UXP".
- È possibile passare alla "QUALITÀ VIDEO" desiderata selezionandola con un tocco nella schermata di visualizzazione del tempo di registrazione rimanente.
- "SSW" e "SEW" non sono disponibili quando "SOTTO-FINESTRA VISO", "LUCCE" o "x.v.Color" sono impostati.



Visualizzazione della voce

- 1 Selezionare la modalità video.

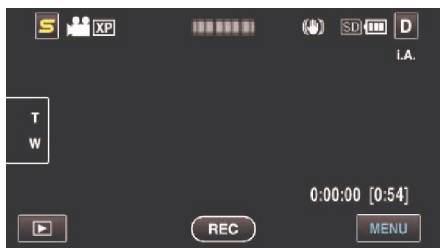


- 2 Toccare  per selezionare la modalità di registrazione.



- La modalità passa dalla registrazione alla riproduzione a ogni tocco.

- 3 Toccare "MENU".



- 4 Toccare "QUALITÀ VIDEO".

ZOOM

Imposta il rapporto di ingrandimento massimo.

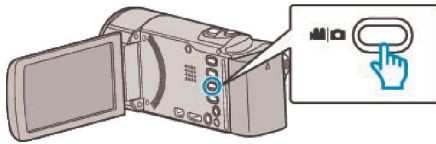
Impostazione	Dettagli
40X/OTTICO	Permette di ingrandire fino a 40x.
80x/DIGITALE	Permette di ingrandire fino a 80x.
200x/DIGITALE	Permette di ingrandire fino a 200x.


NOTA :

- Quando si utilizza lo zoom digitale, l'immagine diventa sgranata perché ingrandita digitalmente.

Visualizzazione della voce

- 1 Selezionare la modalità video.

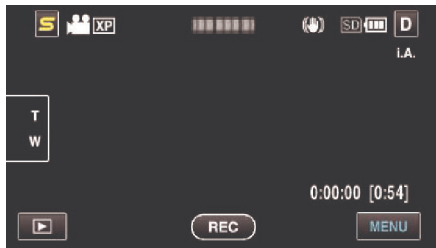


- 2 Toccare  per selezionare la modalità di registrazione.

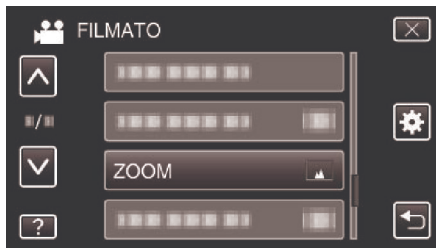


- La modalità passa dalla registrazione alla riproduzione a ogni tocco.

- 3 Toccare "MENU".



- 4 Toccare "ZOOM".



REG. CONTINUA

Continua a registrare sulla scheda SD senza interruzioni quando lo spazio rimanente nella memoria integrata si esaurisce.

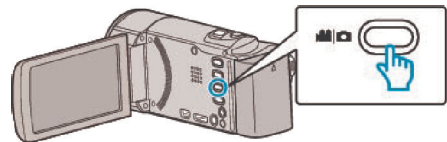
Impostazione	Dettagli
OFF	Non passa automaticamente da un supporto di registrazione all'altro.
ON	Passa automaticamente da un supporto di registrazione all'altro.

NOTA :

- Non è possibile effettuare registrazioni senza interruzioni se non vi è spazio libero a sufficienza nella scheda SD.
- L'impostazione della registrazione senza interruzioni passa automaticamente su "OFF" al termine della registrazione senza interruzioni.
- Per riattivare la registrazione senza interruzioni una volta completata la sessione precedente, è necessario combinare i video senza interruzioni o eliminare le informazioni di combinazione dei video senza interruzioni. "Combinazione di video registrati tramite registrazione senza interruzioni" (pag. 62)

Visualizzazione della voce

- 1 Selezionare la modalità video.

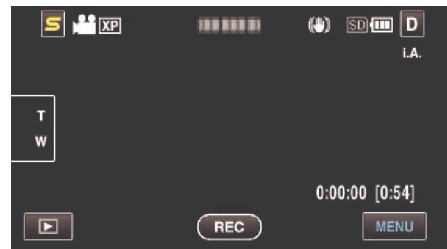


- 2 Toccare  per selezionare la modalità di registrazione.



- La modalità passa dalla registrazione alla riproduzione a ogni tocco.

- 3 Toccare "MENU".



- 4 Toccare "REG. CONTINUA".



Impostazioni di menu

x.v.Color

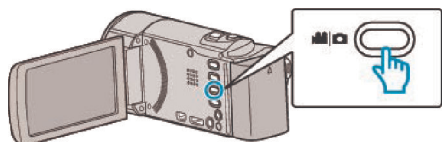
Cattura i colori reali.

(Utilizzare un televisore compatibile con x.v.Color per la riproduzione.)

Impostazione	Dettagli
OFF	Cattura i colori con gli stessi standard delle trasmissioni televisive.
ON	Cattura i colori reali. (per televisori che supportano x.v.Color)

Visualizzazione della voce

- 1 Selezionare la modalità video.

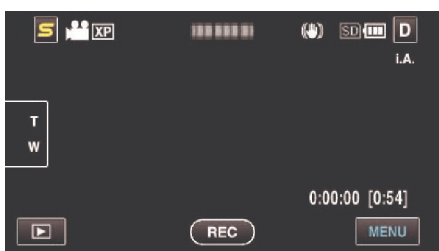


- 2 Toccare  per selezionare la modalità di registrazione.

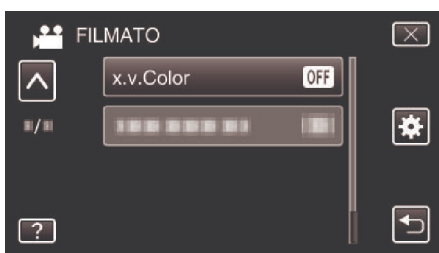


- La modalità passa dalla registrazione alla riproduzione a ogni tocco.

- 3 Toccare "MENU".



- 4 Toccare "x.v.Color".



IMPOS. TASTO UTENTE

Assegna una funzione utilizzata di frequente al pulsante USER.

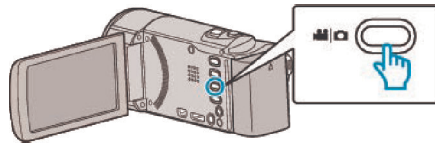
Dettagli del funzionamento

"Impostazione del pulsante UTENTE" (pag. 50)

Menu principale per la registrazione di fermi immagine

È possibile regolare diverse impostazioni quali la luminosità e il bilanciamento del bianco per adattarle al soggetto o allo scopo. È anche possibile cambiare impostazioni quali la qualità dell'immagine e l'aumento della luminosità.

1 Selezionare la modalità fermo immagine.

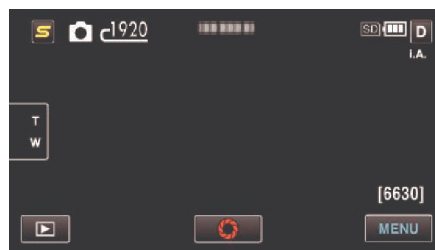


2 Toccare  per selezionare la modalità di registrazione.



- La modalità passa dalla registrazione alla riproduzione a ogni tocco.

3 Toccare "MENU".



Impostazione	Dettagli
SELEZIONE SCENA	È possibile selezionare le impostazioni che si adattano alle condizioni di ripresa. "Selezione scena" (☞ pag. 33) *Visualizzato solo nella modalità di registrazione manuale.
FOCUS	È possibile regolare la messa a fuoco manualmente. "Regolazione manuale della messa a fuoco" (☞ pag. 34) *Visualizzato solo nella modalità di registrazione manuale.
REGOLA LUMINOSITÀ	Regola la luminosità complessiva dello schermo. "Regolazione della luminosità" (☞ pag. 34) *Visualizzato solo nella modalità di registrazione manuale.
BILANCIAMENTO BIANCO	Regola il colore in base alla fonte luminosa. "Impostazione del bilanciamento del bianco" (☞ pag. 35) *Visualizzato solo nella modalità di registrazione manuale.
COMPENS. CONTROLUCE	Corregge l'immagine quando il soggetto appare buio a causa della retroilluminazione. "Impostazione della compensazione del controluce" (☞ pag. 36) *Visualizzato solo nella modalità di registrazione manuale.
TELE MACRO	Permette di scattare primi piani utilizzando il teleobiettivo (T). "Scatti ravvicinati" (☞ pag. 36) *Visualizzato solo nella modalità di registrazione manuale.
PRIORITÀ TOCCO AE/AF	Regola automaticamente la messa a fuoco e la luminosità in base ai volti dei soggetti o all'area selezionata. "Cattura di soggetti in modo chiaro (PRIORITÀ TOCCO AE/AF)" (☞ pag. 42)
LUCE	Accendere/spegnere la luce. "LUCE (GZ-HM445/GZ-HM446/GZ-HM650)" (☞ pag. 89)
AUTOSCATTO	Utilizzare questa funzione quando si scatta una foto di gruppo. "Scattare foto di gruppo (Autoscatto)" (☞ pag. 48)
AUMENTO DEL GUADAGNO	Fa sembrare automaticamente il soggetto più luminoso quando si registra in luoghi bui. "AUMENTO DEL GUADAGNO" (☞ pag. 90)
REG. AUTOMATICA	Consente all'unità di registrare automaticamente dei fermi immagine rilevando i cambiamenti di luminosità all'interno del riquadro rosso visualizzato sul monitor LCD.

Impostazioni di menu

	“Registrazione automatica mediante rilevazione dei movimenti (REG. AUTOMATICA)” (☞ pag. 47)
MODALITÀ OTTURATORE	È possibile regolare le impostazioni di ripresa continua. “MODALITÀ OTTURATORE” (☞ pag. 90)
SCATTO SORRISO	Cattura automaticamente un fermo immagine quando rileva un sorriso. “Cattura automatica dei sorrisi (SCATTO SORRISO)” (☞ pag. 43)
VIS. SORRISO%/NOME	Imposta le voci da visualizzare quando si rilevano dei volti. “Impostazione %SORRISO/VISUALIZZAZIONE NOME” (☞ pag. 40)
REGISTRAZIONE VOLTO	Registra i volti delle persone che vengono sovente riprese con la presente unità. “Registrazione delle informazioni di autenticazione personali del volto umano” (☞ pag. 38)
DIM.IMMAG.	Impostare le dimensioni dell'immagine (numero di pixel) per i fermi immagine. “DIM.IMMAG.” (☞ pag. 91)
IMPOS. TASTO UTENTE	Assegna una funzione utilizzata di frequente al pulsante USER. “Impostazione del pulsante UTENTE” (☞ pag. 50)

SELEZIONE SCENA

È possibile selezionare le impostazioni che si adattano alle condizioni di ripresa.

Dettagli del funzionamento

“Selezione scena” (☞ pag. 33)

FOCUS

È possibile regolare la messa a fuoco manualmente.

Dettagli del funzionamento

“Regolazione manuale della messa a fuoco” (☞ pag. 34)

REGOLA LUMINOSITÀ

Regola la luminosità complessiva dello schermo.

Dettagli del funzionamento

“Regolazione della luminosità” (☞ pag. 34)

BILANCIAMENTO BIANCO

Regola il colore in base alla fonte luminosa.

Dettagli del funzionamento

“Impostazione del bilanciamento del bianco” (☞ pag. 35)

COMP. CONTROLUCE

Corregge l'immagine quando il soggetto appare buio a causa della retroilluminazione.

Dettagli del funzionamento

“Impostazione della compensazione del controluce” (☞ pag. 36)

TELE MACRO

Permette di scattare primi piani utilizzando il teleobiettivo (T).

Dettagli del funzionamento

“Scatti ravvicinati” (☞ pag. 36)

PRIORITÀ TOCCO AE/AF

Regola automaticamente la messa a fuoco e la luminosità in base ai volti dei soggetti o all'area selezionata.

Dettagli del funzionamento

“Cattura di soggetti in modo chiaro (PRIORITÀ TOCCO AE/AF)”
(☞ pag. 42)

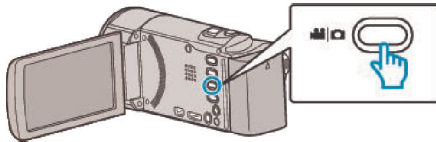
LUCE (GZ-HM445/GZ-HM446/GZ-HM650)

Accendere/spengere la luce.

Impostazione	Dettagli
OFF	Non si accende.
AUTO	Si accende automaticamente quando l'ambiente circostante è buio.
ON	Si accende sempre.

Visualizzazione della voce

- 1 Selezionare la modalità fermo immagine.

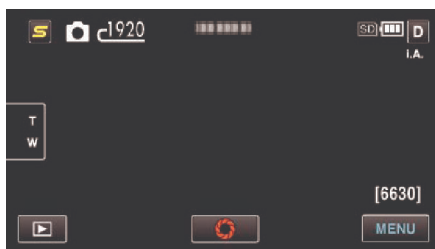


- 2 Toccare  per selezionare la modalità di registrazione.

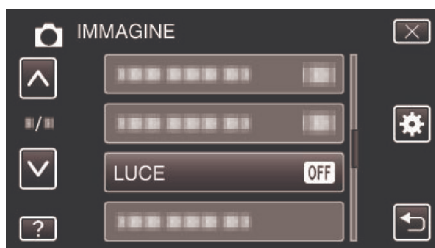


- La modalità passa dalla registrazione alla riproduzione a ogni tocco.

- 3 Toccare "MENU".



- 4 Toccare "LUCE".



AUTOSCATTO

Utilizzare questa funzione quando si scatta una foto di gruppo.

Dettagli del funzionamento

"Scattare foto di gruppo (Autoscatto)" (pag. 48)

AUMENTO DEL GUADAGNO

Fa sembrare automaticamente il soggetto più luminoso quando si registra in luoghi bui.

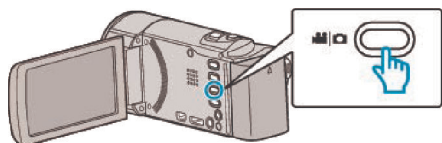
Impostazione	Dettagli
OFF	Disattiva la funzione.
ON	Illumina artificialmente la scena quando è buio.

NOTA :

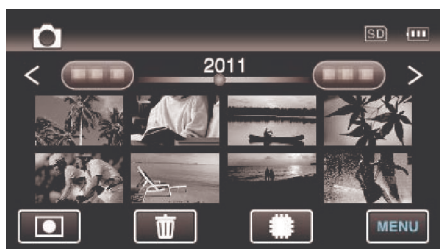
- Le impostazioni possono essere regolate separatamente per i video. "AUMENTO DEL GUADAGNO (Video)" (☞ pag. 82)

Visualizzazione della voce

- Selezionare la modalità fermo immagine.

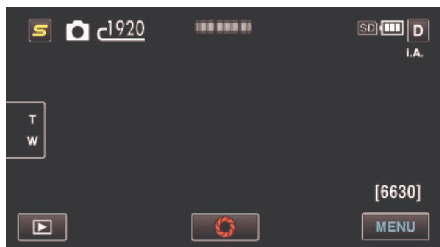


- Toccare per selezionare la modalità di registrazione.

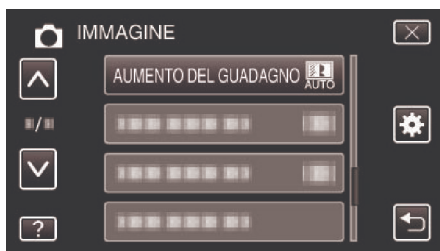


- La modalità passa dalla registrazione alla riproduzione a ogni tocco.

- Toccare "MENU".



- Toccare "AUMENTO DEL GUADAGNO".



REG. AUTOMATICA

Avvia/interrompe la registrazione automaticamente rilevando i cambiamenti nei movimenti del soggetto (luminosità) all'interno del riquadro rosso presente sul monitor LCD.

Dettagli del funzionamento

"Registrazione automatica mediante rilevazione dei movimenti (REG. AUTOMATICA)" (☞ pag. 47)

MODALITÀ OTTURATORE

È possibile regolare le impostazioni di ripresa continua.

Impostazione	Dettagli
--------------	----------

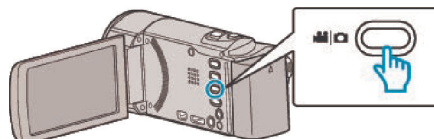
REGISTRA UNA FOTO	Registra un fermo immagine.
RIPRESA SENZA INTER.	Registra fermi immagine continui quando si preme il pulsante SNAPSHOT.

NOTA :

- Alcune schede SD potrebbero non supportare la ripresa continua.
- La velocità della ripresa continua diminuisce se la funzione viene utilizzata ripetutamente.
- "RIPRESA SENZA INTER." potrebbe non funzionare quando "DIM.IMMAG." è impostato su "2400X1344(3.2M)". (GZ-HM650)

Visualizzazione della voce

- Selezionare la modalità fermo immagine.

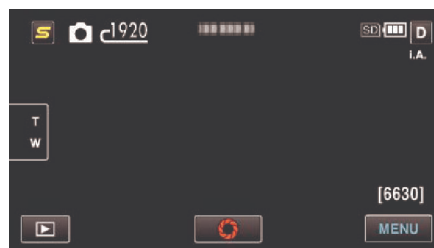


- Toccare per selezionare la modalità di registrazione.



- La modalità passa dalla registrazione alla riproduzione a ogni tocco.

- Toccare "MENU".



- Toccare "MODALITÀ OTTURATORE".



SCATTO SORRISO

Cattura automaticamente un fermo immagine quando rileva un sorriso.

Dettagli del funzionamento

"Cattura automatica dei sorrisi (SCATTO SORRISO)" (☞ pag. 43)

VIS. SORRISO%/NOME

Imposta le voci da visualizzare quando si rilevano dei volti.

Dettagli del funzionamento

"Impostazione %SORRISO/VISUALIZZAZIONE NOME" (☞ pag. 40)

REGISTRAZIONE VOLTO

Registra i volti delle persone che vengono sovente riprese con la presente unità.

Dettagli del funzionamento
 “Registrazione delle informazioni di autenticazione personali del volto umano” (☞ pag. 38)

DIM.IMMAG.

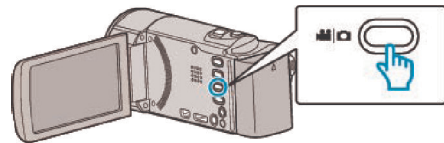
Impostare le dimensioni dell’immagine (numero di pixel) per i fermi immagine.

Impostazione	Dettagli
2400X1344(3.2M) * 1920X1080(2M)	Cattura fermi immagine con formato 16:9. • I lati dei fermi immagine registrati in formato 16:9 potrebbero risultare tagliati quando li si stampa.
1440X1080(1.5M) 640X480(0.3M)	Cattura fermi immagine con formato 4:3.

* GZ-HM650

Visualizzazione della voce

1 Selezionare la modalità fermo immagine.

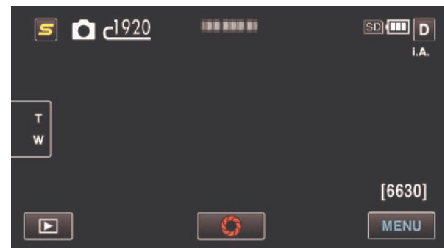


2 Toccare  per selezionare la modalità di registrazione.



• La modalità passa dalla registrazione alla riproduzione a ogni tocco.

3 Toccare “MENU”.



4 Toccare “DIM.IMMAG.”.



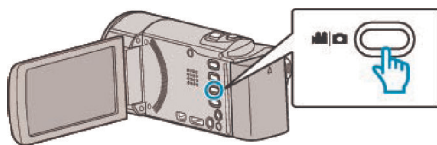
IMPOS. TASTO UTENTE

Assegna una funzione utilizzata di frequente al pulsante USER.
 Dettagli del funzionamento
 “Impostazione del pulsante UTENTE” (☞ pag. 50)

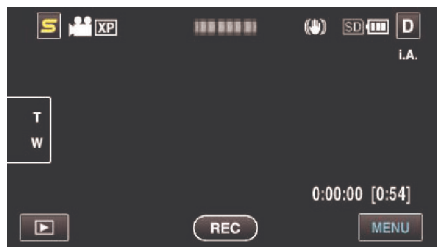
Menu principale per la riproduzione video

È possibile eliminare o cercare video specifici.

1 Selezionare la modalità video.



2 Toccare  per selezionare la modalità di riproduzione.



- La modalità passa dalla registrazione alla riproduzione a ogni tocco.

3 Toccare "MENU".



Impostazione	Dettagli
CERCA DATA	È possibile cercare e riprodurre video o fermi immagine in base alle date di registrazione. "Ricerca per data" (☞ pag. 56)
PROTEGGI/ANNULLA	Protegge i file dalla cancellazione accidentale. "Protezione/Rimozione della protezione del file attualmente visualizzato" (☞ pag. 60) "Protezione/Rimozione della protezione dei file selezionati" (☞ pag. 60)
COPIA	Copia i file su un altro supporto. "Copia dei file su una scheda SD" (☞ pag. 67)
SPOSTA	Sposta i file su un altro supporto. "Spostamento dei file su una scheda SD" (☞ pag. 68)
RITAGLIA	Selezionare la parte specifica di un video e salvarla come nuovo file video. "Cattura di una parte richiesta nel video (RITAGLIA)" (☞ pag. 63)
CARICARE IMPOSTAZ.	Cattura e copia una parte di video registrato (massimo 15 minuti) per il caricamento su YouTube. "CARICARE IMPOSTAZ." (☞ pag. 93)
RIPRODUCI ALTRO FILE	Riproduce video con informazioni di gestione danneggiate. "Riproduzione di un video con informazioni di gestione danneggiate" (☞ pag. 54)
CONTR. REG. CONTINUA	I video registrati su due supporti separati e con "REG. CONTINUA" attivato nel menu di registrazione video possono essere combinati in un unico video. "Combinazione di video registrati tramite registrazione senza interruzioni" (☞ pag. 62)
K2 TECHNOLOGY	Riproduce i suoni sommessi o acuti che non possono essere registrati durante la registrazione e riproduce con una qualità del suono simile all'originale. "K2 TECHNOLOGY" (☞ pag. 93)

CERCA DATA

Restringe la schermata dell'indice dei video in base alle date di registrazione.

Dettagli del funzionamento
"Ricerca per data" (☞ pag. 56)

Dettagli del funzionamento

"Protezione/Rimozione della protezione del file attualmente visualizzato" (☞ pag. 60)
"Protezione/Rimozione della protezione dei file selezionati" (☞ pag. 60)

PROTEGGI/ANNULLA

Protegge i file dalla cancellazione accidentale.

COPIA

Copia i file su un altro supporto.
Dettagli del funzionamento
"Copia dei file su una scheda SD" (☞ pag. 67)

SPOSTA

Sposta i file su un altro supporto.
 Dettagli del funzionamento
 "Spostamento dei file su una scheda SD" (☞ pag. 68)

RITAGLIA

Selezionare la parte specifica di un video e salvarla come nuovo file video.
 Dettagli del funzionamento
 "Cattura di una parte richiesta nel video (RITAGLIA)" (☞ pag. 63)

CARICARE IMPOSTAZ.

Cattura e copia una parte di video registrato (massimo 15 minuti) per il caricamento su YouTube.
 Dettagli del funzionamento
 "Catturare video da caricare su YouTube" (☞ pag. 64)

RIPRODUCI ALTRO FILE

Riproduce video con informazioni di gestione danneggiate.
 Dettagli del funzionamento
 "Riproduzione di un video con informazioni di gestione danneggiate" (☞ pag. 54)

CONTR. REG. CONTINUA

I video registrati su due supporti separati e con "REG. CONTINUA" attivato nel menu di registrazione video possono essere combinati in un unico video.
 Dettagli del funzionamento
 "Combinazione di video registrati tramite registrazione senza interruzioni" (☞ pag. 62)

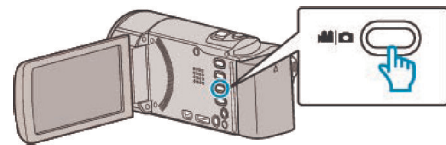
K2 TECHNOLOGY

Riproduce i suoni sommessi o acuti che non possono essere registrati durante la registrazione e riproduce con una qualità del suono simile all'originale.

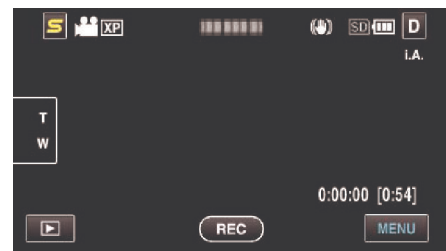
Impostazione	Dettagli
OFF	Disattiva K2 TECHNOLOGY.
ON	Attiva K2 TECHNOLOGY.

Visualizzazione della voce

- 1 Selezionare la modalità video.



- 2 Toccare  per selezionare la modalità di riproduzione.

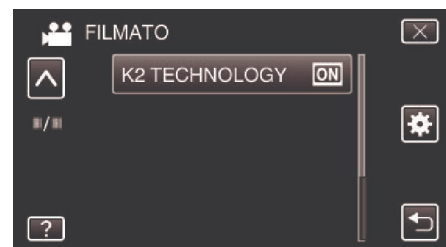


- La modalità passa dalla registrazione alla riproduzione a ogni tocco.

- 3 Toccare "MENU".



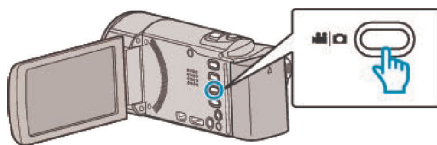
- 4 Toccare "K2 TECHNOLOGY".



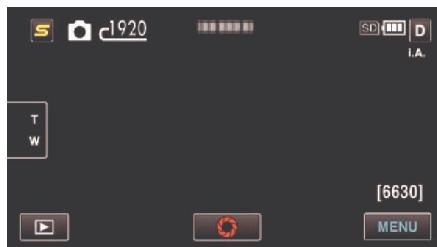
Menu principale per la riproduzione di fermi immagine

È possibile eliminare o cercare fermi immagine specifici.

- 1 Selezionare la modalità fermo immagine.



- 2 Toccare  per selezionare la modalità di riproduzione.



- La modalità passa dalla registrazione alla riproduzione a ogni tocco.

- 3 Toccare "MENU".



Impostazione	Dettagli
CERCA DATA	È possibile cercare e riprodurre video o fermi immagine in base alle date di registrazione. "Ricerca per data" (☞ pag. 56)
EFFETTI PRESENTAZ.	Imposta gli effetti di transizione nella riproduzione delle presentazioni. "EFFETTI PRESENT." (☞ pag. 94)
PROTEGGI/ANNULLA	Protegge i file dalla cancellazione accidentale. "Protezione/Rimozione della protezione del file attualmente visualizzato" (☞ pag. 60) "Protezione/Rimozione della protezione dei file selezionati" (☞ pag. 60)
COPIA	Copia i file su un altro supporto. "Copia dei file su una scheda SD" (☞ pag. 67)
SPOSTA	Sposta i file su un altro supporto. "Spostamento dei file su una scheda SD" (☞ pag. 68)

CERCA DATA

Restringe la schermata dell'indice dei fermi immagine in base alle date di registrazione.

Dettagli del funzionamento
"Ricerca per data" (☞ pag. 56)

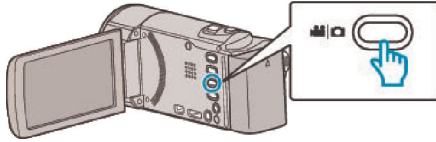
EFFETTI PRESENT.

Imposta gli effetti di transizione nella riproduzione delle presentazioni.

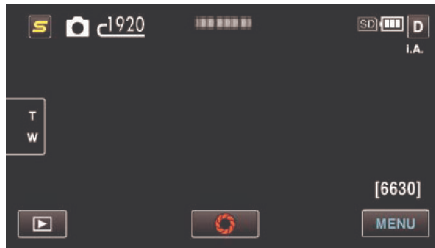
Impostazione	Dettagli
SCORRIMENTO	Cambia la schermata scorrendo da destra a sinistra.
A VENEZIANA	Cambia la schermata suddividendola in bande verticali.
A SCACCHIERA	Cambia la schermata passando per una visualizzazione a scacchiera.
CASUALE	Cambia la schermata utilizzando un effetto casuale: "SCORRIMENTO", "A VENEZIANA" e "A SCACCHIERA".

Visualizzazione della voce

- 1 Selezionare la modalità fermo immagine.



- 2 Toccare  per selezionare la modalità di riproduzione.



- La modalità passa dalla registrazione alla riproduzione a ogni tocco.

- 3 Toccare "MENU".



- 4 Toccare "EFFETTI PRESENTAZ.".



COPIA

Copia i file su un altro supporto.
 Dettagli del funzionamento
 "Copia dei file su una scheda SD" (☞ pag. 67)

SPOSTA

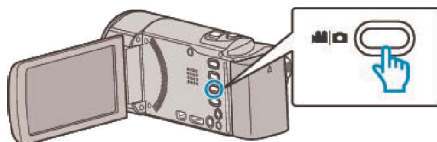
Sposta i file su un altro supporto.
 Dettagli del funzionamento
 "Spostamento dei file su una scheda SD" (☞ pag. 68)

PROTEGGI/ANNULLA

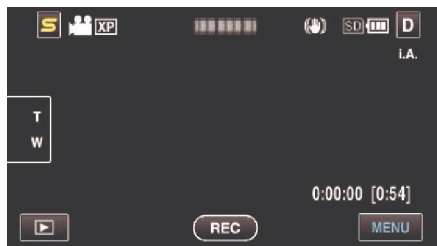
Protegge i file dalla cancellazione accidentale.
 Dettagli del funzionamento
 "Protezione/Rimozione della protezione del file attualmente visualizzato"
 (☞ pag. 60)
 "Protezione/Rimozione della protezione dei file selezionati" (☞ pag. 60)

Menu comune

1 Selezionare la modalità video o fermo immagine.



2 Toccare per selezionare la modalità di riproduzione.



3 Toccare "MENU".



4 Toccare .



Impostazione	Dettagli
REG. OROL.	Ripristina l'ora attuale o imposta l'ora locale quando si usa la unità all'estero. "Impostazione orologio" (☞ pag. 21) "Impostazione dell'orologio sull'ora locale durante un viaggio" (☞ pag. 25) "Impostazione dell'ora legale" (☞ pag. 25)
STILE VISUALIZ. DATA	Imposta l'ordine di anno, mese, giorno e il formato di visualizzazione dell'ora (24H/12H). "STILE VISUALIZ. DATA" (☞ pag. 97)
LANGUAGE	È possibile cambiare la lingua sul display. "Modifica della lingua di visualizzazione" (☞ pag. 23)
LUMINOSITÀ MONITOR	Imposta la luminosità del monitor LCD. "LUMINOSITÀ MONITOR" (☞ pag. 98)
SUPPORTO REG. FILM.	Imposta il supporto per la registrazione/riproduzione di video. "SUPPORTO REG. FILM." (☞ pag. 99)
SUPPORTO REG. IMMAG.	Imposta il supporto per la registrazione/riproduzione di fermi immagine. "SUPPORTO REG. IMMAG." (☞ pag. 99)
REG. VIDEO SU SLOT	Imposta lo slot per scheda SD per la registrazione/riproduzione di video. "REG. VIDEO SU SLOT (GZ-HM440/GZ-HM445/GZ-HM446)" (☞ pag. 100)
REG. IMM. SU SLOT	Imposta lo slot per scheda SD per la registrazione/riproduzione di fermi immagine. "REG. IMM. SU SLOT (GZ-HM440/GZ-HM445/GZ-HM446)" (☞ pag. 100)
SUONI OPERAZIONI	Accende o spegne i segnali acustici. "SUONI OPERAZIONI" (☞ pag. 101)

SPEGNIMENTO AUTOM.	Quando è impostata, evita di dimenticare di spegnere l'alimentazione. "SPEGNIMENTO AUTOM." (☰ pag. 101)
RIAVVIO RAPIDO	Riduce la potenza assorbita, entro 5 minuti dalla chiusura del monitor LCD, di un 1/3 rispetto a quella utilizzata durante la registrazione. "RIAVVIO RAPIDO" (☰ pag. 102)
MODULO DEMO	Introduce le funzioni speciali di questa unità in forma di sommario. "MODULO DEMO" (☰ pag. 102)
REGOLAZ. TOUCH SCR.	Regola la posizione di risposta dei pulsanti sul touch screen. "REGOLAZ. TOUCH SCR." (☰ pag. 102)
VISUALIZZAZIONE SU TV	Visualizza le icone e la data/ora sullo schermo del televisore. "VISUALIZZAZIONE SU TV" (☰ pag. 103)
USCITA VIDEO	Imposta il formato (16:9 o 4:3) in base al televisore collegato. "USCITA VIDEO" (☰ pag. 104)
USCITA HDMI	Imposta la definizione dell'uscita video dal connettore mini HDMI. "USCITA HDMI" (☰ pag. 104)
CONTROLLO HDMI	Attiva/disattiva (ON/OFF) le operazioni collegate quando il televisore e questa unità sono collegati utilizzando il connettore mini HDMI. "CONTROLLO HDMI" (☰ pag. 105)
FINALIZZ. AUTOMATICA	Finalizza i dischi creati automaticamente, in modo che possano essere riprodotti sui dispositivi compatibili. "FINALIZZ. AUTOMATICA" (☰ pag. 105)
IMPOSTAZ. PREDEFIN.	Ripristina tutte le impostazioni ai valori predefiniti. "IMPOSTAZ. PREDEFIN." (☰ pag. 106)
AGGIORNAMENTO	Aggiorna le funzioni della unità all'ultima versione. "AGGIORNAMENTO" (☰ pag. 106)
AGGIORN. SOFTWARE PC	Aggiorna il software integrato per PC della presente unità all'ultima versione. "AGGIORN. SOFTWARE PC" (☰ pag. 106)
FORMATTA MEM. INT.	Cancella tutti i file dalla memoria integrata. "FORMATTA MEM. INT." (☰ pag. 107)
FORMATTA SCHEDA SD	Cancella tutti i file dalla scheda SD. "FORMATTA SCHEDA SD" (☰ pag. 107)
CANC. MEM. INT.	Eseguire questa procedura quando si desidera smaltire l'unità o passarla a qualcun altro. "CANC. MEM. INT." (☰ pag. 108)

REG. OROL.

Ripristina l'ora attuale o imposta l'ora locale quando si usa la unità all'estero.

Dettagli del funzionamento

"Impostazione orologio" (☰ pag. 21)

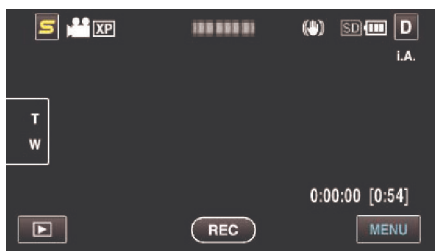
"Impostazione dell'orologio sull'ora locale durante un viaggio" (☰ pag. 25)

"Impostazione dell'ora legale" (☰ pag. 25)

STILE VISUALIZ. DATA

Imposta l'ordine di anno, mese, giorno e il formato di visualizzazione dell'ora (24H/12H).

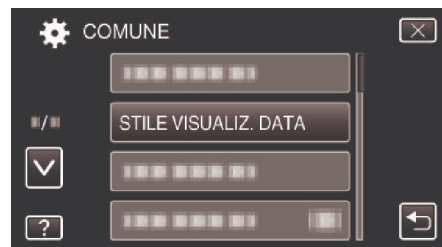
1 Toccare "MENU".



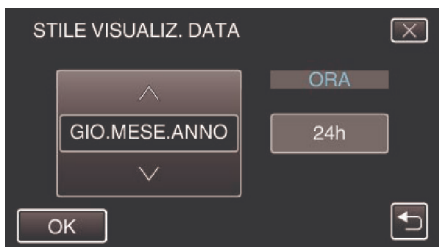
2 Toccare "☰".



3 Toccare "STILE VISUALIZ. DATA".



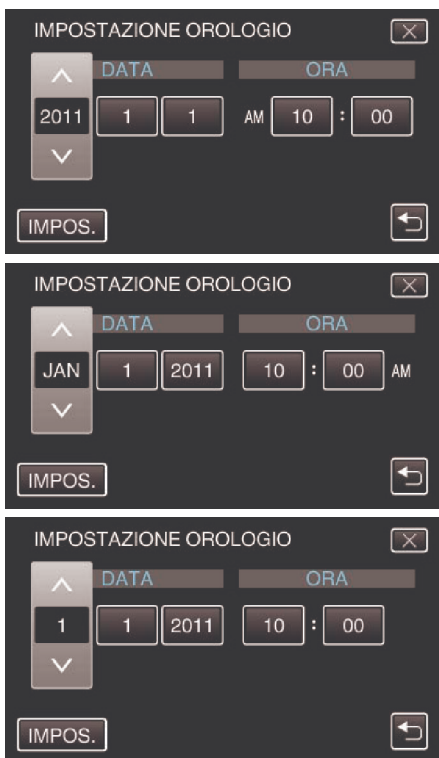
4 toccare per impostare il formato di visualizzazione della data e dell'ora.



- Per la visualizzazione della data, impostare qualsiasi formato da "MESE.GIO.ANNO", "ANNO.MESE.GIO." e "GIO.MESE.ANNO".
- Per la visualizzazione dell'ora, impostare qualsiasi formato da "12h" e "24h".
- Toccare i pulsanti di comando ←/→ per spostare il cursore.
- Dopo l'impostazione, toccare "OK".

Stile impostazione orologio

Lo stile di impostazione dell'orologio della presente unità varia a seconda dei modelli.



- L'ordine di "anno, mese, giorno, ora" cambia a seconda dello stile di visualizzazione della data.

LANGUAGE

È possibile cambiare la lingua sul display.

Dettagli del funzionamento

"Modifica della lingua di visualizzazione" (☰ pag. 23)

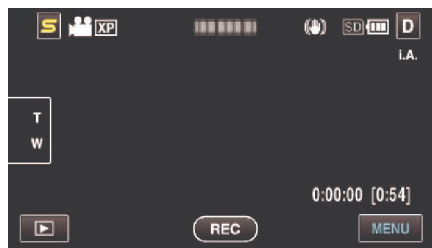
LUMINOSITÀ MONITOR

Imposta la luminosità del monitor LCD.

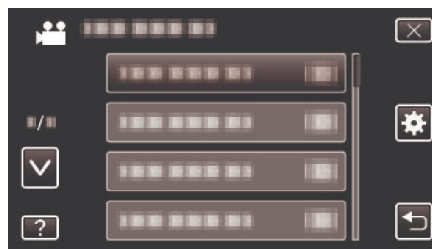
Impostazione	Dettagli
4	Illumina la retroilluminazione del monitor indipendentemente dalle condizioni dell'ambiente circostante.
3	Imposta sulla luminosità standard.
2	Scurisce la retroilluminazione del monitor indipendentemente dalle condizioni dell'ambiente circostante.
1	Imposta sulla luminosità debole. Aiuta a risparmiare la vita utile della batteria quando selezionato.
AUTO	Imposta la luminosità automaticamente su "4" in ambienti esterni e su "3" in ambienti interni.

Regolazione della luminosità del monitor

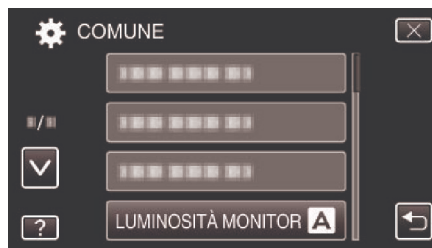
- 1 Toccare "MENU".



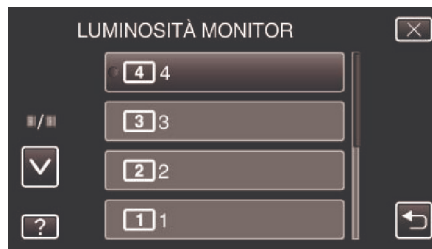
- 2 Toccare "☰".



- 3 Toccare "LUMINOSITÀ MONITOR".



- 4 Toccare la luminosità del monitor desiderata.



- "LUMINOSITÀ MONITOR" è impostato su "AUTO" in modo predefinito. Per regolare la luminosità, toccare ^, quindi toccare un valore tra "1" e "4".
- Toccare ^ o v per spostarsi verso l'alto o verso il basso per selezionare altri elementi.

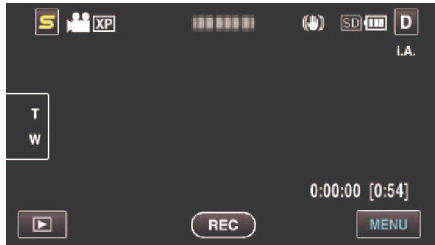
SUPPORTO REG. FILM.

Imposta il supporto per la registrazione/riproduzione di video.

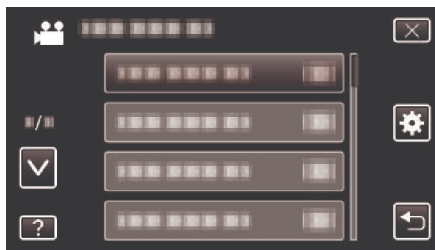
Impostazione	Dettagli
MEMORIA INTERNA	Registra video sulla memoria integrata della presente unità.
SCHEDA SD	Registra video sulla scheda SD.

Visualizzazione della voce

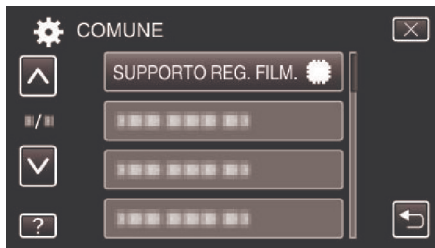
- 1 Toccare "MENU".



- 2 Toccare "⚙️".



- 3 Toccare "SUPPORTO REG. FILM.".



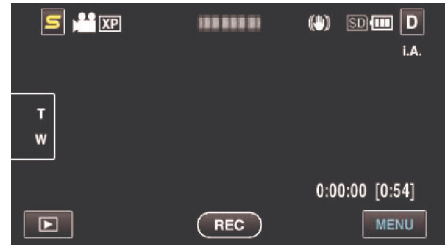
SUPPORTO REG. IMMAG.

Imposta il supporto per la registrazione/riproduzione di fermi immagine.

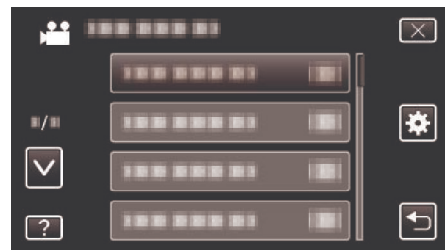
Impostazione	Dettagli
MEMORIA INTERNA	Registra fermi immagine sulla memoria integrata della presente unità.
SCHEDA SD	Registra fermi immagine sulla scheda SD.

Visualizzazione della voce

- 1 Toccare "MENU".



- 2 Toccare "⚙️".



- 3 Toccare "SUPPORTO REG. IMMAG.".



Impostazioni di menu

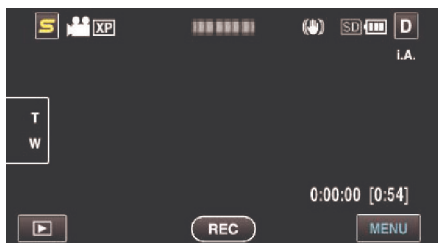
REG. VIDEO SU SLOT (GZ-HM440/GZ-HM445/GZ-HM446)

Imposta lo slot per scheda SD per la registrazione/riproduzione di video.

Impostazione	Dettagli
SLOT A	Registra video sulla scheda SD nello slot A.
SLOT B	Registra video sulla scheda SD nello slot B.

Visualizzazione della voce

- 1 Toccare "MENU".



- 2 Toccare "⚙️".



- 3 Toccare "REG. VIDEO SU SLOT".



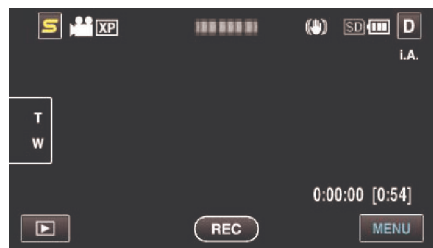
REG. IMM. SU SLOT (GZ-HM440/GZ-HM445/GZ-HM446)

Imposta lo slot per scheda SD per la registrazione/riproduzione di fermi immagine.

Impostazione	Dettagli
SLOT A	Registra fermi immagine sulla scheda SD nello slot A.
SLOT B	Registra fermi immagine sulla scheda SD nello slot B.

Visualizzazione della voce

- 1 Toccare "MENU".



- 2 Toccare "⚙️".



- 3 Toccare "REG. IMM. SU SLOT".



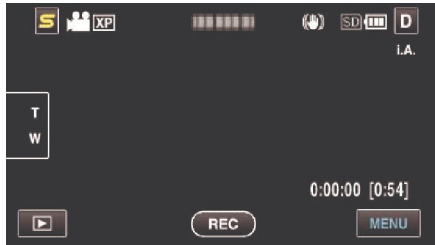
SUONI OPERAZIONI

Accende o spegne i segnali acustici.

Impostazione	Dettagli
OFF	Spegne i segnali acustici.
ON	Accende i segnali acustici.

Visualizzazione della voce

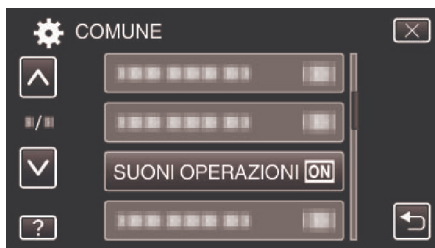
1 Toccare "MENU".



2 Toccare "⚙️".



3 Toccare "SUONI OPERAZIONI".



SPEGNIMENTO AUTOM.

Quando è impostata, evita di dimenticare di spegnere l'alimentazione.

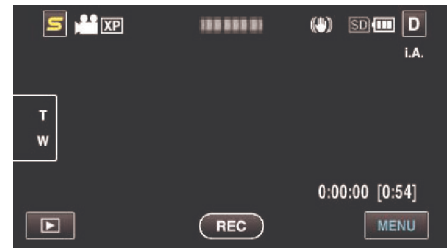
Impostazione	Dettagli
OFF	L'alimentazione non si spegne anche se unità non viene utilizzata per 5 minuti.
ON	Spegne l'alimentazione automaticamente se l'unità non viene utilizzata per 5 minuti.

NOTA :

- Quando si usa la batteria, l'alimentazione si spegne automaticamente se l'unità non viene utilizzata per 5 minuti.
- Quando si usa l'adattatore CA, l'unità entra in modalità di pausa.

Visualizzazione della voce

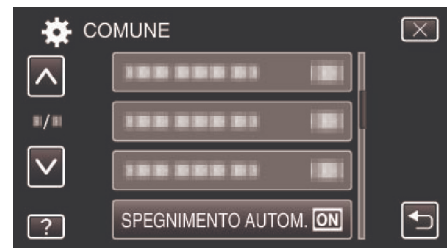
1 Toccare "MENU".



2 Toccare "⚙️".



3 Toccare "SPEGNIMENTO AUTOM.".



Impostazioni di menu

RIAVVIO RAPIDO

Permette di accendere l'alimentazione rapidamente quando il monitor LCD viene aperto di nuovo entro 5 minuti.

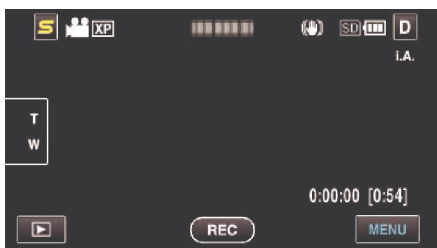
Impostazione	Dettagli
OFF	Disattiva la funzione.
ON	Permette di accendere l'alimentazione rapidamente quando il monitor LCD viene aperto di nuovo entro 5 minuti.

NOTA :

- Il consumo di energia entro i 5 minuti successivi alla chiusura del monitor LCD è ridotto.

Visualizzazione della voce

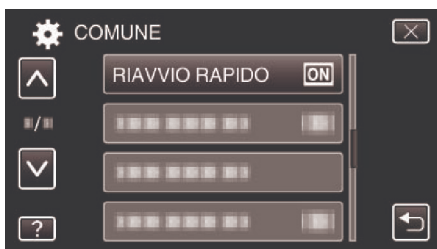
- 1 Toccare "MENU".



- 2 Toccare "⚙️".



- 3 Toccare "RIAVVIO RAPIDO".



- Il consumo di energia entro i 5 minuti successivi alla chiusura del monitor LCD è ridotto.

MODO DEMO

Riproduce una dimostrazione delle funzioni speciali della unità.

Impostazione	Dettagli
OFF	Disattiva la funzione.
ON	Riproduce una dimostrazione delle funzioni speciali della unità.

Visualizzazione MODALITÀ DEMO

- 1 Rimuovere il pacco batteria e la scheda SD.
- 2 Collegare l'adattatore CA.
- 3 Aprire il monitor LCD e accendere l'alimentazione.

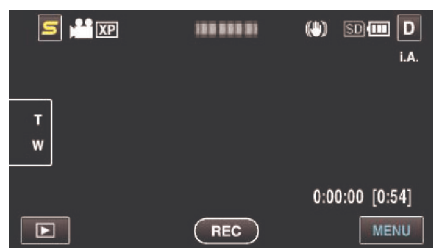
- La dimostrazione inizia dopo 3 minuti.
- Per interrompere la riproduzione, toccare lo schermo.

NOTA :

- Questa modalità non è disponibile nella modalità di riproduzione.

Visualizzazione della voce

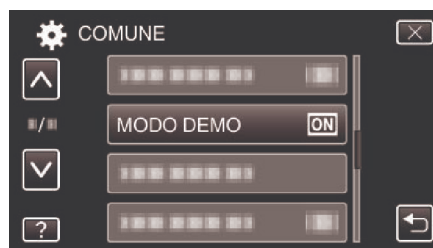
- 1 Toccare "MENU".



- 2 Toccare "⚙️".



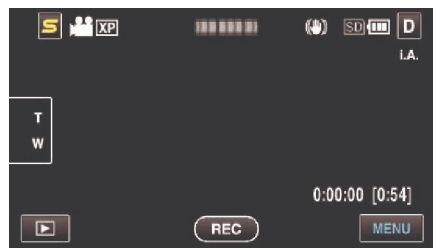
- 3 Toccare "MODO DEMO".



REGOLAZ. TOUCH SCR.

Regola la posizione di risposta dei pulsanti sul touch screen.

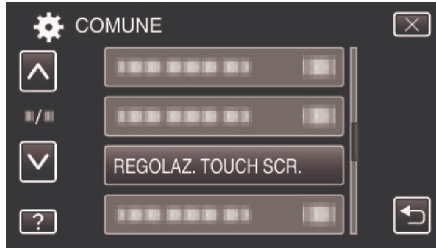
- 1 Toccare "MENU".



- 2 Toccare "⚙️".

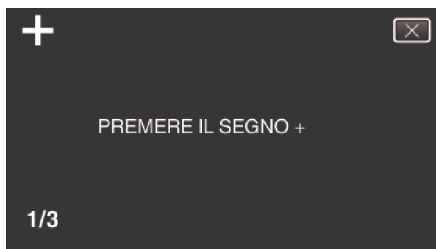


3 Toccare “REGOLAZ. TOUCH SCR.”.



- Appare la schermata di regolazione del touch screen.

4 Toccare “+”. (3 volte in tutto)



- Continuare a toccare “+”: la sua posizione cambia a ogni tocco.

5 Toccare nuovamente “+” per confermare le posizioni regolate. (3 volte in tutto)



- Continuare a toccare “+”: la sua posizione cambia a ogni tocco.
- Se sulla schermata di regolazione si toccano aree diverse da quelle contrassegnate con “+”, si verificheranno degli errori. Se ciò accade, ripetere dal passaggio 4.

6 Toccare “OK”.

- Fine dell'impostazione e ritorno alla schermata del menu.

AVVERTENZA :

- Non toccare aree diverse da quelle contrassegnate con “+” durante la regolazione del touch screen (passaggi 4-5). Ciò potrebbe causare malfunzionamenti del touch screen.

NOTA :

- Effettuare la regolazione toccando delicatamente con il bordo di una scheda SD, ecc.
- Non esercitare pressione con oggetti dalla punta tagliente né premere con forza.

VISUALIZZAZIONE SU TV

Visualizza le icone e la data/ora sullo schermo del televisore.

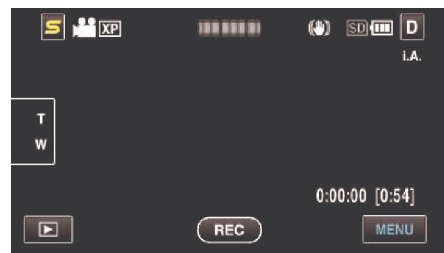
Impostazione	Dettagli
OFF	Non visualizza le icone e la data/ora sullo televisore.
ON	Visualizza le icone e la data/ora sul televisore.

NOTA :

- Se ci si collega a un televisore tramite il connettore HDMI, i pulsanti (icone) e la data/ora non verranno visualizzati sul televisore durante la riproduzione video anche se impostati su “ON”.

Visualizzazione della voce

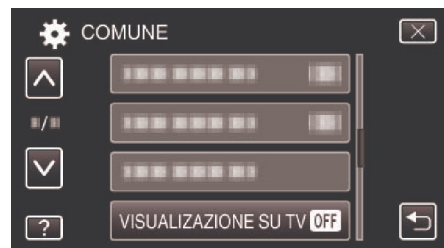
1 Toccare “MENU”.



2 Toccare “⚙️”.



3 Toccare “VISUALIZZAZIONE SU TV”.



Impostazioni di menu

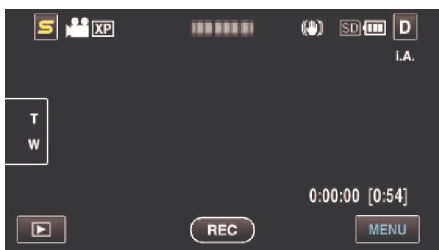
USCITA VIDEO

Imposta il formato (16:9 o 4:3) in base al televisore collegato.

Impostazione	Dettagli
4:3	Selezionare questa funzione quando ci si collega ad un televisore tradizionale (4:3).
16:9	Selezionare questa funzione quando ci si collega ad un televisore con schermo panoramico (16:9).

Visualizzazione della voce

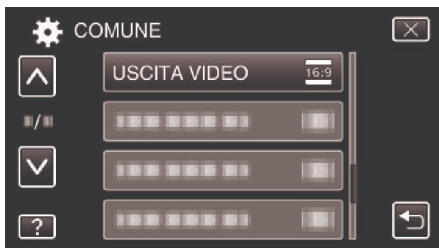
- 1 Toccare "MENU".



- 2 Toccare "⚙️".



- 3 Toccare "USCITA VIDEO".



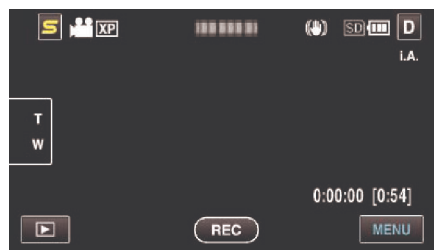
USCITA HDMI

Imposta l'uscita del connettore HDMI della presente unità quando è collegato a un televisore.

Impostazione	Dettagli
AUTO	Solitamente si consiglia di selezionare "AUTO".
480p	Selezionarlo quando il video non viene trasmesso correttamente in "AUTO".

Visualizzazione della voce

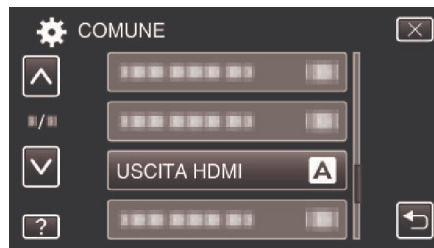
- 1 Toccare "MENU".



- 2 Toccare "⚙️".



- 3 Toccare "USCITA HDMI".



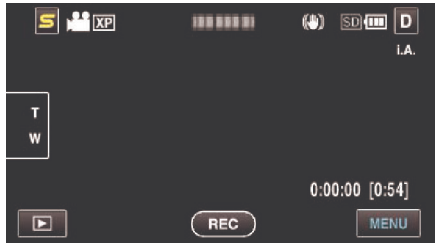
CONTROLLO HDMI

Imposta se collegare le operazioni con un televisore conforme a HDMI-CEC.

Impostazione	Dettagli
OFF	Disattiva le operazioni collegate.
ON	Attiva le operazioni collegate.

Visualizzazione della voce

- 1 Toccare "MENU".



- 2 Toccare "⚙️".



- 3 Toccare "CONTROLLO HDMI".



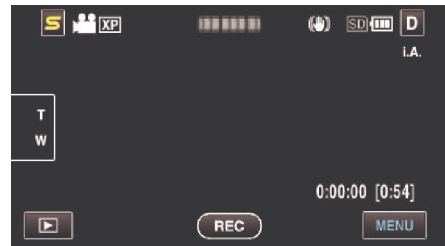
FINALIZZ. AUTOMATICA

Finalizza i dischi creati automaticamente, in modo che possano essere riprodotti sui dispositivi compatibili.

Impostazione	Dettagli
OFF	Non finalizza il disco. È possibile aggiungere dati sul disco in un secondo momento.
ON	Finalizza il disco e lo rende leggibile.

Visualizzazione della voce

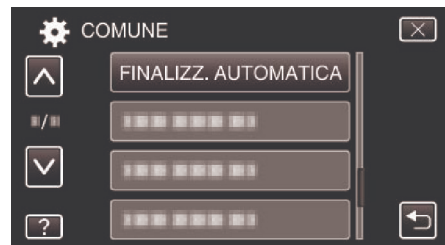
- 1 Toccare "MENU".



- 2 Toccare "⚙️".



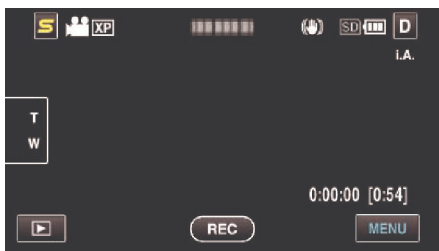
- 3 Toccare "FINALIZZ. AUTOMATICA".



IMPOSTAZ. PREDEFIN.

Ripristina tutte le impostazioni ai valori predefiniti.

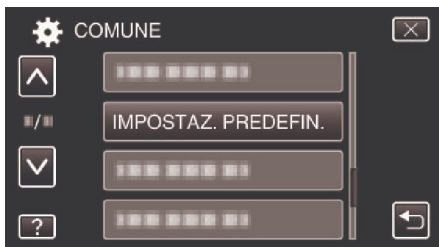
- 1 Toccare "MENU".



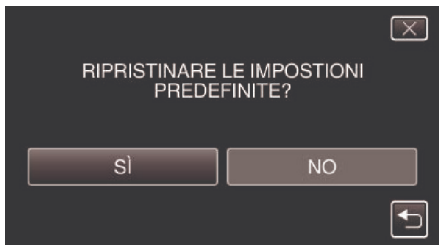
- 2 Toccare "⚙️".



- 3 Toccare "IMPOSTAZ. PREDEFIN.".



- 4 Toccare "Sì".



- Tutte le impostazioni tornano ai valori predefiniti.

AGGIORNAMENTO

Aggiorna le funzioni della unità all'ultima versione.

Per maggiori dettagli, fare riferimento alla homepage di JVC.

(Quando non vi è alcun programma per aggiornare il software di questa unità, sulla homepage non sarà presente nulla.)

<http://www.jvc-victor.co.jp/dvmain/support/download/index.html>

AGGIORN. SOFTWARE PC

Aggiorna il software integrato per PC della presente unità all'ultima versione.

Per maggiori dettagli, fare riferimento alla homepage di JVC.

(Quando non vi è alcun programma per aggiornare il software per PC, sulla homepage non sarà presente nulla.)

<http://www.jvc-victor.co.jp/dvmain/support/download/index.html>

FORMATTA MEM. INT.

Cancella tutti i file dalla memoria integrata.

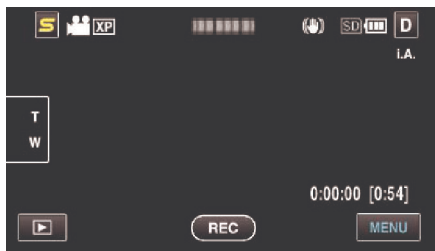
Impostazione	Dettagli
FILE	Cancella tutti i file dalla memoria integrata.
FILE + N. GESTIONE	Cancella tutti i file dalla memoria integrata e ripristina il numero di cartelle e file su "1".

AVVERTENZA :

- Quando la si formatta, tutti i dati sulla memoria integrata vengono cancellati.
Copiare tutti i file presenti sulla memoria integrata su un computer prima di formattarla.
- Collegare l'adattatore CA quando si formatta la memoria integrata. Non è possibile formattare se l'adattatore CA non è collegato.

Visualizzazione della voce

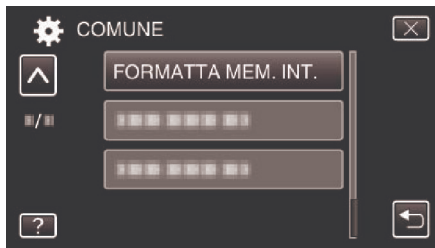
- 1 Toccare "MENU".



- 2 Toccare "⚙️".



- 3 Toccare "FORMATTA MEM. INT.".



FORMATTA SCHEDA SD

Cancella tutti i file dalla scheda SD.

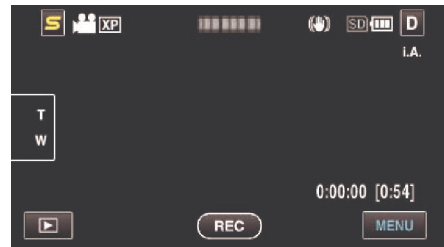
Impostazione	Dettagli
FILE	Cancella tutti i file dalla scheda SD.
FILE + N. GESTIONE	Cancella tutti i file dalla scheda SD e ripristina il numero di cartelle e file su "1".

AVVERTENZA :

- Impossibile selezionare quando la scheda SD non è inserita.
- Quando la si formatta, tutti i dati sulla scheda vengono cancellati.
Copiare tutti i file presenti sulla scheda su un computer prima di formattarla.
- Assicurarsi che il pacco batteria sia completamente carico o collegare l'adattatore CA in quanto la procedura di formattazione potrebbe richiedere un po' di tempo.

Visualizzazione della voce

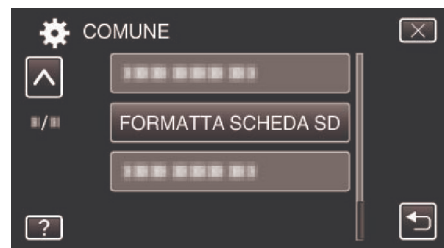
- 1 Toccare "MENU".



- 2 Toccare "⚙️".



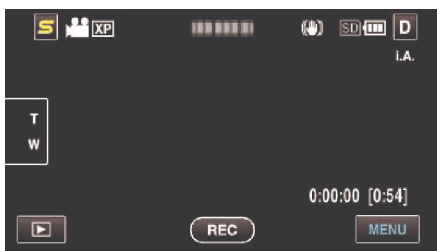
- 3 Toccare "FORMATTA SCHEDA SD".



CANC. MEM. INT.

Eseguire questa procedura quando si desidera smaltire l'unità o passarla a qualcun altro.

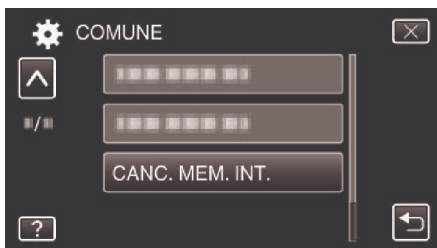
- 1 Toccare "MENU".



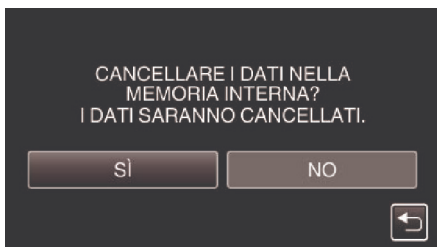
- 2 Toccare "⚙️".



- 3 Toccare "CANC. MEM. INT.".



- 4 Toccare "Sì".



- Al termine dell'eliminazione, toccare "OK".

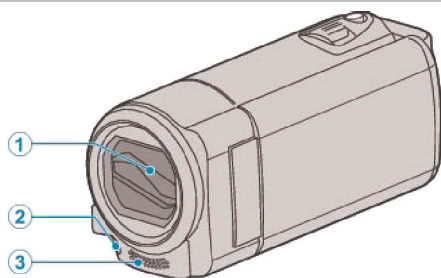
AVVERTENZA : _____

- Collegare l'adattatore CA quando si cancellano tutti i dati sulla memoria integrata. Non è possibile cancellare se l'adattatore CA non è collegato.

NOTA : _____

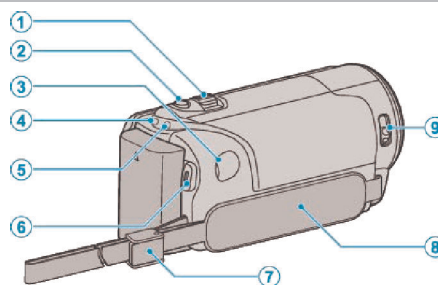
- Ripetere la procedura per rendere il ripristino dei dati ancora più difficile.

Lato anteriore



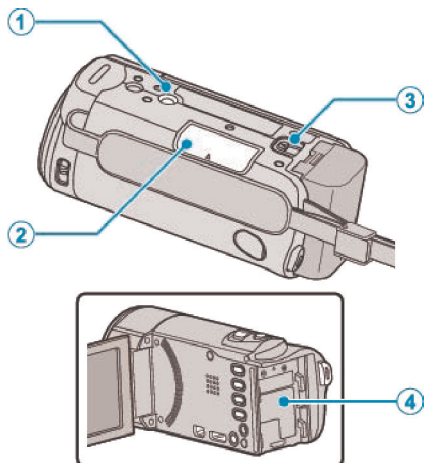
- 1** Coperchio della lente
 - Non toccare la lente e il relativo coperchio.
 - Non coprire la lente con le dita durante la registrazione.
- 2** Luce (GZ-HM445/GZ-HM446/GZ-HM650)
 - Accendere la luce quando si riprende in luoghi bui.
 “LUCHE (GZ-HM445/GZ-HM446/GZ-HM650)” (☞ pag. 82)
- 3** Microfono stereo
 - Non coprire il microfono con le dita durante la registrazione video.

Lato posteriore



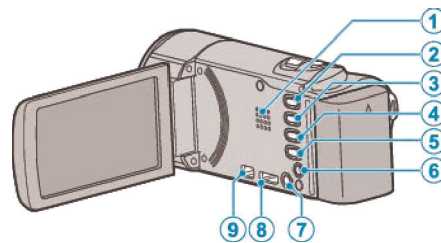
- 1** Levetta zoom/volume
 - Durante la ripresa: Regola il campo di ripresa.
 - Durante la riproduzione (schermata di indice): Passa alla pagina successiva o precedente.
 - Durante la riproduzione di video: Regola il volume.
- 2** Pulsante SNAPSHOT (Registrazione fermi immagine)
 - Scatta un fermo immagine.
- 3** Connettore CC
 - Si collega ad un adattatore CA per caricare la batteria.
- 4** Spia ACCESS (accesso)
 - Si accende/lampeggia durante la registrazione o la riproduzione.
 - Non rimuovere il pacco batteria, l'adattatore CA o la scheda SD.
- 5** Spia POWER/CHARGE (Alimentazione/Carica)
 - Si accende: Alimentazione “ON”
 - Lampeggia: Carica in corso
 - Si spegne: Carica terminata
- 6** Pulsante START/STOP (Registrazione video)
 - Avvia/arresta la registrazione video.
- 7** Blocco cinturino
- 8** Cinghia dell'impugnatura
 - Far passare la mano attraverso la cinghia dell'impugnatura per tenere saldamente l'unità.
 “Regolazione dell'impugnatura” (☞ pag. 15)
- 9** Interruttore del coperchio della lente
 - Apre e chiude il coperchio della lente.

Lato inferiore



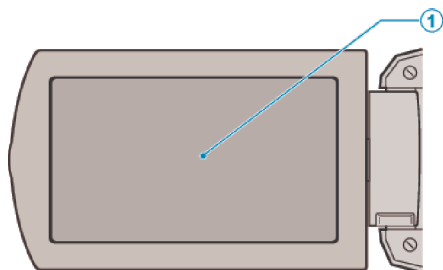
- 1** Foro di montaggio del treppiede
"Montaggio del treppiede" (☞ pag. 23)
- 2** Slot per scheda SD
 - Inserire una scheda SD in opzione.
 - "Inserimento di una scheda SD (GZ-HM650)" (☞ pag. 16)
- 3** Levetta di rilascio della batteria
"Carica del pacco batteria" (☞ pag. 14)
- 4** Montaggio batteria

Interno



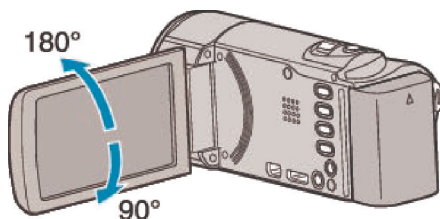
- 1** Diffusore
 - Uscite audio durante la riproduzione di video.
- 2** Pulsante i.AUTO
 - Passa dalla modalità Intelligent Auto a quella Manuale e viceversa.
- 3** Pulsante USER
"Impostazione del pulsante UTENTE" (☞ pag. 50)
- 4** Pulsante (Video/Fermo immagine)
 - Passa dalla modalità video a quella fermo immagine e viceversa.
- 5** Pulsante INFO (Informazioni)
 - Registrazione: Visualizza il tempo rimanente (solo per il video) e l'autonomia della batteria.
 - Riproduzione: Visualizza le informazioni sui file quali la data di registrazione.
- 6** Connettore AV
 - Si collega a un televisore, ecc.
- 7** Pulsante (Alimentazione)
 - Premere e tenere premuto per accendere/spegnere mentre il monitor LCD è aperto.
- 8** Connettore HDMI
 - Effettua il collegamento a un televisore HDMI.
- 9** Connettore USB
 - Si collega al computer utilizzando un cavo USB.

Monitor LCD



1 Monitor LCD

- Si accende/spegne aprendolo e chiudendolo.
- Permette di scattare autoritratti ruotando il monitor.



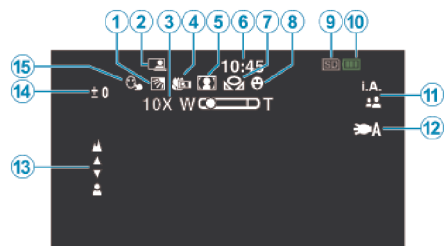
“Uso del touch screen” (☞ pag. 20)

“Nomi dei pulsanti e delle funzioni sul monitor LCD” (☞ pag. 20)

AVVERTENZA :

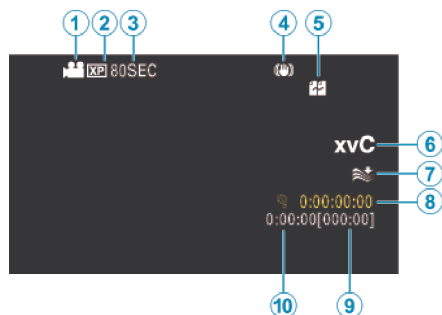
- Non premere con forza contro una superficie ed evitare forti impatti. Ciò potrebbe danneggiare o rompere lo schermo.

Indicazioni generiche per la registrazione



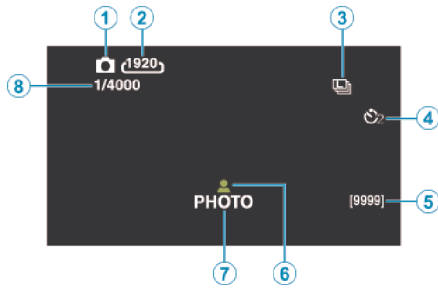
- 1** Compensazione del controluce
"Impostazione della compensazione del controluce" (☞ pag. 36)
- 2** REGISTRAZIONE automatica
"Registrazione automatica mediante rilevazione dei movimenti (REG. AUTOMATICA)" (☞ pag. 47)
- 3** Zoom
"ZOOM" (☞ pag. 85)
- 4** Tele Macro
"Scatti ravvicinati" (☞ pag. 36)
- 5** Selezione scena
"Selezione scena" (☞ pag. 33)
- 6** Data/ora
"Impostazione orologio" (☞ pag. 21)
- 7** Bilanciamento del bianco
"Impostazione del bilanciamento del bianco" (☞ pag. 35)
- 8** Scatto sorriso
"Cattura automatica dei sorrisi (SCATTO SORRISO)" (☞ pag. 43)
- 9** Supporti
"SUPPORTO REG. FILM." (☞ pag. 99)
"SUPPORTO REG. IMMAG." (☞ pag. 99)
- 10** Indicatore batteria
"Tempo di registrazione/Autonomia batteria rimanente" (☞ pag. 51)
- 11** Modalità di registrazione
"Ripresa video in modalità Intelligent Auto" (☞ pag. 27)
"Registrazione manuale" (☞ pag. 32)
- 12** Luce (GZ-HM445/GZ-HM446/GZ-HM650)
"LUCE (GZ-HM445/GZ-HM446/GZ-HM650)" (☞ pag. 82)
"LUCE (GZ-HM445/GZ-HM446/GZ-HM650)" (☞ pag. 89)
- 13** Messa a fuoco
"Regolazione manuale della messa a fuoco" (☞ pag. 34)
- 14** Luminosità
"Regolazione della luminosità" (☞ pag. 34)
- 15** Priorità tocco AE/AF
"Cattura di soggetti in modo chiaro (PRIORITÀ TOCCO AE/AF)" (☞ pag. 42)

Registrazione video



- 1** Modalità video
"Pulsante (Video/Fermo immagine)" (☞ pag. 110)
- 2** Qualità video
"QUALITÀ VIDEO" (☞ pag. 84)
- 3** Registrazione a fotogramma singolo
"Registrazione a intervalli (REG. AL RALLENTATORE)" (☞ pag. 46)
- 4** Stabilizzatore di immagine digitale
"Riduzione dei tremolii della videocamera" (☞ pag. 45)
- 5** Registrazione senza interruzioni
"REG. CONTINUA" (☞ pag. 85)
- 6** x.v.Color
"x.v.Color" (☞ pag. 86)
- 7** Riduzione del vento
"NO VENTO" (☞ pag. 83)
- 8** Contatore registrazione a fotogramma singolo
"Registrazione a intervalli (REG. AL RALLENTATORE)" (☞ pag. 46)
- 9** Tempo di registrazione rimanente
"Tempo di registrazione/Autonomia batteria rimanente" (☞ pag. 51)
- 10** Contatore scene

Registrazione fermi immagine



- 1** Modalità fermo immagine
“Pulsante (Video/Fermo immagine)” (☞ pag. 110)
- 2** Dimensione immagine
“DIM.IMMAG.” (☞ pag. 91)
- 3** Ripresa continua
“MODALITÀ OTTURATORE” (☞ pag. 90)
- 4** Autoscatto
“Scattare foto di gruppo (Autoscatto)” (☞ pag. 48)
- 5** Numero rimanente di scatti
- 6** Messa a fuoco
“Regolazione manuale della messa a fuoco” (☞ pag. 34)
- 7** Registrazione in corso
- 8** Velocità otturatore


Riproduzione video



- 1** Modalità video
“Pulsante (Video/Fermo immagine)” (☞ pag. 110)
- 2** Qualità video
“QUALITÀ VIDEO” (☞ pag. 84)
- 3** Indicatore di funzionamento
“Pulsanti di comando per la riproduzione video” (☞ pag. 53)
- 4** Data/ora
“Impostazione orologio” (☞ pag. 21)
- 5** Supporti
“SUPPORTO REG. FILM.” (☞ pag. 99)
- 6** Indicatore batteria
“Tempo di registrazione/Autonomia batteria rimanente” (☞ pag. 51)
- 7** Tempo di riproduzione
“Riproduzione video” (☞ pag. 53)
- 8** x.v.Color
“x.v.Color” (☞ pag. 86)
- 9** Uscita 1080p
“USCITA HDMI” (☞ pag. 104)
- 10** Contatore scene

Riproduzione fermi immagine



- 1** Modalità fermo immagine
“Pulsante  (Video/Fermo immagine)” (☞ pag. 110)
- 2** Numero cartella
- 3** Numero file
- 4** Data/ora
“Impostazione orologio” (☞ pag. 21)
- 5** Supporti
“SUPPORTO REG. IMMAG.” (☞ pag. 99)
- 6** Indicatore batteria
“Tempo di registrazione/Autonomia batteria rimanente” (☞ pag. 51)
- 7** Uscita 1080p
“USCITA HDMI” (☞ pag. 104)

Pacco batteria

Impossibile accendere l'alimentazione quando si utilizza il pacco batteria.

Ricaricare il pacco batteria.

“Carica del pacco batteria” (☞ pag. 14)

Se il terminale della unità o il pacco batteria è sporco, pulirlo con un bastoncino cotonato o qualcosa di simile.

Se si utilizzano altri pacchi batteria diversi da quelli JVC, non se ne possono garantire né la sicurezza né le prestazioni. Assicurarsi di utilizzare pacchi batteria JVC.

Tempo di utilizzo ridotto anche dopo la carica.

Il deterioramento della batteria si verifica quando il pacco batteria viene caricato ripetutamente. Sostituire il pacco batteria con uno nuovo.

“Accessori opzionali” (☞ pag. 26)

Impossibile caricare il pacco batteria.

Quando il pacco batteria è completamente carico, la spia non lampeggia.

Se il terminale della unità o il pacco batteria è sporco, pulirlo con un bastoncino cotonato o qualcosa di simile.

L'impiego di un adattatore CA non originale può causare danni alla unità.

Assicurarsi di utilizzare un adattatore CA originale.

La visualizzazione dell'autonomia rimanente della batteria non è corretta.

L'autonomia rimanente della batteria non viene visualizzata quando l'adattatore CA è collegato.

Se l'unità viene utilizzata a lungo ad alte o basse temperature, o se il pacco batteria viene ripetutamente caricato, il livello di batteria rimanente potrebbe non essere visualizzato correttamente.

La batteria si scarica anche quando l'adattatore CA è collegato.

Utilizzare un adattatore CA JVC (AC-V11U).

Registrazione

Non è possibile effettuare la registrazione.

Controllare il pulsante .

“Interno” (☞ pag. 110)

Impostare sulla modalità di registrazione toccando il pulsante .

La registrazione si interrompe automaticamente.

La registrazione si arresta automaticamente non potendo durare più di 12 ore consecutive come indicato nelle caratteristiche tecniche. (Riprendere la registrazione potrebbe richiedere un po' di tempo.)

Spegnere l'unità, attendere qualche istante e riaccenderla. (L'unità si ferma automaticamente per proteggere il circuito quando la temperatura aumenta.)

La velocità della ripresa continua per i fermi immagine è lenta.

La velocità della ripresa continua diminuisce se la funzione viene utilizzata ripetutamente.

La velocità della ripresa continua potrebbe ridursi a seconda della scheda SD o in certe condizioni di registrazione.

La messa a fuoco non è regolata automaticamente.

Se si sta registrando in un luogo buio o riprendendo un soggetto che non presenta contrasto tra le aree scure e quelle chiare, regolare la messa a fuoco manualmente.

“Regolazione manuale della messa a fuoco” (☞ pag. 34)

Pulire la lente con un panno per la pulizia.

Eliminare la messa a fuoco manuale dal menu di registrazione manuale.

“Regolazione manuale della messa a fuoco” (☞ pag. 34)

Lo zoom non funziona.

Lo zoom digitale non è disponibile nella modalità di registrazione del fermo immagine.

La funzione zoom non è disponibile durante la registrazione a fotogramma singolo. (Anche la registrazione dei fermi immagine simultanea e lo stabilizzatore di immagine non sono disponibili.)

Per utilizzare lo zoom digitale, nel menu impostare “ZOOM” su “80x/DIGITALE” o “200x/DIGITALE”.

“ZOOM” (☞ pag. 85)

Si verifica un disturbo di tipo a mosaico quando si registrano scene con movimenti rapidi o cambiamenti estremi di luminosità.

Per la registrazione, impostare “QUALITÀ VIDEO” su “UXP” o “XP”.

“QUALITÀ VIDEO” (☞ pag. 84)

Sulle immagini registrate compaiono linee verticali.

Tale fenomeno si verifica quando si riprende un soggetto illuminato da luce forte. Non si tratta di un guasto.

Scheda

Impossibile inserire la scheda SD.

Assicurarsi di non inserire la scheda nel verso sbagliato.
“Inserimento di una scheda SD (GZ-HM650)” (☞ pag. 16)

Impossibile copiare sulla scheda SD.

Per registrare sulla scheda, è necessario regolare le impostazioni dei supporti.
“SUPPORTO REG. FILM.” (☞ pag. 99)
Per usare schede già utilizzate precedentemente su altri dispositivi, è necessario formattarle (inizializzarle) utilizzando “FORMATTA SCHEDA SD” dalle impostazioni dei supporti.
“FORMATTA SCHEDA SD” (☞ pag. 107)

Riproduzione

Il suono o il video si interrompono.

A volte la riproduzione si interrompe in corrispondenza del punto di collegamento tra due scene. Non si tratta di un guasto.


La stessa immagine viene visualizzata a lungo.

Utilizzare una scheda SD ad alta velocità (Classe 4 o superiore).
“Tipi di schede SD utilizzabili” (☞ pag. 16)
Pulire i terminali della scheda SD con un panno di cotone asciutto o simili.
Eseguire “FORMATTA SCHEDA SD” nel menu “COMUNE”. (Tutti i dati verranno cancellati.)
“FORMATTA SCHEDA SD” (☞ pag. 107)

Il movimento è discontinuo.

Utilizzare una scheda SD ad alta velocità (Classe 4 o superiore).
“Tipi di schede SD utilizzabili” (☞ pag. 16)
Pulire i terminali della scheda SD con un panno di cotone asciutto o simili.
Eseguire “FORMATTA SCHEDA SD” nel menu “COMUNE”. (Tutti i dati verranno cancellati.)
“FORMATTA SCHEDA SD” (☞ pag. 107)
Verificare i requisiti di sistema del proprio PC quando si utilizza Everio MediaBrowser 3 per riprodurre.
“Verifica dei requisiti di sistema (linee guida)” (☞ pag. 69)

Impossibile trovare un file registrato.

Annullare la funzione di ricerca per data.
“Ricerca di un determinato video/fermo immagine” (☞ pag. 56)
Cambiare il supporto di riproduzione toccando  sul touch screen.
“Pulsanti di comando per la riproduzione video” (☞ pag. 53)
“Pulsanti di comando per la riproduzione di fermi immagine” (☞ pag. 55)
Cambiare l'impostazione in “SUPPORTO REG. FILM.” o “SUPPORTO REG. IMMAG.”. (I file presenti su altri supporti non vengono visualizzati.)
“SUPPORTO REG. FILM.” (☞ pag. 99)
“SUPPORTO REG. IMMAG.” (☞ pag. 99)
Selezionare “RIPRODUCI ALTRO FILE” nel menu. (È possibile riprodurre file video con informazioni di gestione danneggiate.)
“Riproduzione di un video con informazioni di gestione danneggiate” (☞ pag. 54)

Le immagini non compaiono correttamente sul televisore.

Scollegare e ricollegare il cavo.
“Collegamento tramite connettore mini HDMI” (☞ pag. 57)
Spegner e riaccendere l'unità.

Le immagini vengono proiettate verticalmente sul televisore.

Impostare “USCITA VIDEO” nel menu “COMUNE” su “4:3”.
“USCITA VIDEO” (☞ pag. 104)
Regolare lo schermo del televisore di conseguenza.

L'immagine visualizzata sul televisore è troppo piccola.

Impostare “USCITA VIDEO” nel menu “COMUNE” su “16:9”.
“USCITA VIDEO” (☞ pag. 104)

Quando si effettua il collegamento al televisore tramite il mini cavo HDMI, non vengono trasmessi suono e immagini adeguati.

È possibile che le immagini e i suoni non vengano trasmesse correttamente a seconda del televisore collegato. In tal caso, svolgere le seguenti operazioni.

- ① Scollegare il mini cavo HDMI e ricollegarlo.
 - ② Spegner e riaccendere l'unità.
- “Collegamento tramite connettore mini HDMI” (☞ pag. 57)

Modifica/Copia

Impossibile eseguire la duplicazione su un registratore Blu-ray.

La duplicazione non può essere eseguita collegando l'unità ad un registratore Blu-ray tramite cavo USB. Eseguire il collegamento e la duplicazione utilizzando il cavo AV in dotazione.

“Duplicazione dei file tramite collegamento a DVD Recorder o VCR” (☞ pag. 66)

Impossibile eliminare un file.

I file (video/fermi immagine) protetti non possono essere eliminati. Sbloccare la protezione prima di eliminare il file.

“Protezione dei file” (☞ pag. 60)

Impossibile copiare/spostare i file sulla scheda SD.

Se la scheda SD è protetta da scrittura, impostarla su off.

Il menu BACK UP non scompare.

Quando il cavo USB è collegato, viene visualizzato il menu “ESEGUI BACK UP”.

Impossibile disattivare il menu BACK-UP.

Spegnere la presente unità e il masterizzatore DVD o rimuovere l'adattatore CA.

Computer

Impossibile copiare file sull'HDD del computer.

Collegare correttamente il cavo USB.

“Backup di tutti i file” (☞ pag. 71)

Se il software Everio MediaBrowser 3 in dotazione non è installato, alcune operazioni potrebbero non funzionare correttamente.

“Installazione del software in dotazione (integrato)” (☞ pag. 69)

Prima di effettuare un backup, assicurarsi che vi sia spazio a sufficienza nel disco rigido del computer (HDD).

Impossibile copiare file su DVD da un computer.

Per registrare sui dischi, è necessaria un'unità DVD registrabile per il computer utilizzato.

Impossibile caricare il file su YouTube.

Verificare che sia stato creato un account con YouTube. (È necessario un account YouTube per caricare i file su YouTube.)

Con questa unità non è possibile trasformare i video nel formato adatto all'upload.

Consultare “Q&A”, “Informazioni più aggiornate”, “Informazioni sul download”, ecc. in “Cliccare per info prodotti più recenti” nel file della guida del software Everio MediaBrowser 3 in dotazione.

In caso di utilizzo di un computer Mac.

Copiare i file su un computer Mac utilizzando la seguente modalità.

“Copia su Computer Mac” (☞ pag. 76)

Il computer non riconosce la scheda SDXC.

Confermare e aggiornare il sistema operativo del proprio computer.

“Quando il computer non riconosce la scheda SDXC” (☞ pag. 17)

Schermo/Immagine

Il monitor LCD si vede con difficoltà.

Il monitor LCD si potrebbe vedere con difficoltà se utilizzato in ambienti luminosi come ad esempio sotto la luce diretta del sole.

Una banda o una sfera luminosa appare sul monitor LCD.

Cambiare la direzione della unità per evitare che la fonte luminosa entri in campo. (Una banda o una sfera luminosa potrebbe apparire in presenza di una fonte luminosa vicina alla unità, ma non si tratta di un guasto.)

Il soggetto registrato è troppo buio.

Utilizzare la compensazione del controluce quando lo sfondo è luminoso e il soggetto scuro.

“Impostazione della compensazione del controluce” (☞ pag. 36)

Utilizzare “LUCE” nel menu.

“LUCE (GZ-HM445/GZ-HM446/GZ-HM650)” (☞ pag. 82)

Utilizzare “NOTTE” in SELEZIONE SCENA.

“Selezione scena” (☞ pag. 33)

Utilizzare “AUMENTO DEL GUADAGNO” nel menu.

“AUMENTO DEL GUADAGNO” (☞ pag. 82)

Impostare “REGOLA LUMINOSITÀ” nel menu di registrazione sul lato “+”.

“Regolazione della luminosità” (☞ pag. 34)

Il soggetto registrato è troppo luminoso.

Impostare la compensazione del controluce su “OFF” se si sta usando.

“Impostazione della compensazione del controluce” (☞ pag. 36)

Impostare “REGOLA LUMINOSITÀ” nel menu di registrazione sul lato “-”.

“Regolazione della luminosità” (☞ pag. 34)

Il colore è strano. (Troppo bluastro, troppo rossastro, ecc.)

Attendere alcuni istanti fino a che non si ottengono colori naturali. (Potrebbe essere necessario un po' di tempo per la regolazione del bilanciamento del bianco.)

Impostare “BILANCIAMENTO BIANCO” nel menu di registrazione su “MANUALE”. Selezionare “SOLE”/“NUVOLE”/“ALOGENO” in base alla fonte luminosa.

Selezionare “BIL. BIANCO MANUALE” e regolare di conseguenza.

“Impostazione del bilanciamento del bianco” (☞ pag. 35)

Il colore è diverso.

Impostare “BILANCIAMENTO BIANCO” nel menu di registrazione su “MANUALE”. Selezionare “SOLE”/“NUVOLE”/“ALOGENO” in base alla fonte luminosa.

Selezionare “BIL. BIANCO MANUALE” e regolare di conseguenza.

“Impostazione del bilanciamento del bianco” (☞ pag. 35)

Se il video è stato registrato con “x.v.Color” impostato su “ON”, cambiare l'impostazione sul televisore come desiderato.

“x.v.Color” (☞ pag. 86)

Ci sono punti chiari o scuri sullo schermo.

Lo schermo LCD ha più del 99,99% di pixel validi; tuttavia lo 0,01% dei pixel può essere costituito da punti chiari (rossi, blu, verdi) o scuri. Non si tratta di un guasto. Tali punti non verranno registrati.

Altri problemi

L'immagine è sgranata.

Quando si utilizza lo zoom digitale, l'immagine diventa sgranata perché ingrandita digitalmente.

L'unità si scalda.

Non si tratta di un guasto. (L'unità potrebbe scaldarsi quando la si utilizza a lungo.)

È cambiata la lingua sul display.

Può accadere quando si collega la presente unità a un televisore con una diversa impostazione della lingua utilizzando un mini cavo HDMI.

“Funzionamento insieme al televisore tramite HDMI” (☞ pag. 58)

Le funzioni HDMI-CEC non sono corrette e il televisore non funziona insieme alla presente unità.

Alcuni televisori potrebbero funzionare in modo diverso a seconda delle specifiche anche se sono conformi a HDMI-CEC. Pertanto, non si può garantire che le funzioni HDMI-CEC presenti su questa unità funzionino su tutti i televisori. In tal caso, impostare “CONTROLLO HDMI” su “OFF”.

“CONTROLLO HDMI” (☞ pag. 105)

L'unità funziona lentamente quando si passa dalla modalità video al fermo immagine o quando si accende o spegne.

Si consiglia di copiare tutti i video e i fermi immagine sul computer e di eliminare i file dalla unità. (Se sono presenti molti file registrati sulla unità, il dispositivo impiegherà un po' di tempo per rispondere.)

La presente unità non funziona correttamente e appaiono dei messaggi di errore.

Questa unità è controllata da un microcomputer. Scariche elettrostatiche, rumori esterni e interferenze (di un televisore, una radio, ecc.) potrebbero impedirne il corretto funzionamento. In tal caso, spegnere l'alimentazione, quindi rimuovere l'adattatore CA e il pacco batterie. L'unità verrà reimpostata.

Effettuare una copia di backup dei dati importanti registrati.

Si consiglia di copiare i dati importanti registrati su un DVD o un altro supporto di registrazione per archivarli.

JVC non si assume alcuna responsabilità per eventuali perdite di dati.

Messaggio di errore?

CONTROLLA COPRIOBIEETTIVO

Aprire il coperchio della lente.

IMPOSTA DATA/ORA!

Collegare l'adattatore CA, caricare la batteria per più di 24 ore e impostare l'orologio. (Se i messaggi continuano ad apparire, la batteria dell'orologio è scarica. Consultare il rivenditore JVC più vicino.)

"Impostazione orologio" (☞ pag. 21)

ERRORE DI COMUNICAZ.

Ricollegare il cavo USB.

Spegnere l'unità e i dispositivi ad essa collegati, quindi riaccenderli.

Reinserire il pacco batteria.

ERRORE DI FORMATTAZIONE!

Controllare la procedura di funzionamento, quindi ripeterla.

"FORMATTA MEM. INT." (☞ pag. 107)

Spegnere e riaccendere l'unità.

ERRORE ELIMINAZIONE DATI

Controllare la procedura di funzionamento, quindi ripeterla.

"CANC. MEM. INT." (☞ pag. 108)

Spegnere e riaccendere l'unità.

ERRORE NELLA MEM. INTERNA!

Spegnere e riaccendere l'unità.

Se quanto descritto sopra non risolve il problema, effettuare un backup dei file ed eseguire "FORMATTA MEM. INT." nel menu "COMUNE". (Tutti i dati verranno cancellati.)

"FORMATTA MEM. INT." (☞ pag. 107)

ERRORE DELLA SCHEDA DI MEMORIA!

Spegnere e riaccendere l'unità.

Rimuovere l'adattatore CA e il pacco batteria, quindi estrarre e reinserire la scheda SD.

Rimuovere lo sporco dai terminali della scheda SD.

Se quanto descritto sopra non risolve il problema, effettuare un backup dei file ed eseguire "FORMATTA SCHEDA SD" nel menu "COMUNE". (Tutti i dati verranno cancellati.)

"FORMATTA SCHEDA SD" (☞ pag. 107)

NON FORMATTATO

Selezionare "OK", quindi "Sì" sulla schermata "VUOI FORMATTARE?".

DIFETTO DI REGISTRAZIONE

Spegnere e riaccendere l'unità.

IMPOSSIBILE SCATTARE ALTRI FERMI IMMAGINE AL MOMENTO

Arrestare la registrazione video prima di scattare fermi immagine. (Se la scheda SD viene rimossa e inserita durante la registrazione video, i fermi immagine non possono essere registrati.)

REGISTRAZIONE NON RIUSCITA

Estrarre e reinserire la scheda SD.

"Inserimento di una scheda SD (GZ-HM650)" (☞ pag. 16)

Rimuovere lo sporco dai terminali della scheda SD.

Inserire la scheda SD prima di accendere l'unità.

Non sottoporre l'unità a forti impatti o vibrazioni.

FILE DI GESTIONE DANNEG. LA REGISTR./RIPROD. RICHIEDE IL RECUPERO RECUPERARE?

Selezionare "OK" per ripristinare il tutto. (I video che non possono essere ripristinati non verranno visualizzati sulla schermata d'indice, ma potrete riprodurli utilizzando "RIPRODUCI ALTRO FILE" nel menu.)

"Riproduzione di un video con informazioni di gestione danneggiate" (☞ pag. 54)

FILE NON SUPPORTATO!

Utilizzare i file registrati con l'unità. (Potrebbe non essere possibile riprodurre file registrati con altri dispositivi.)

SCENA NON SUPPORTATA!

Utilizzare i file registrati con l'unità. (Potrebbe non essere possibile riprodurre file registrati con altri dispositivi.)

IL FILE È PROTETTO

Disattivare la funzione "PROTEGGI/ANNULLA" nel menu "MODIFICA".

"Protezione dei file" (☞ pag. 60)

CONTROLLARE INTERR. PROTEZIONE SCHEDA

Impostare l'interruttore per la protezione da scrittura della scheda SD su off.

SPAZIO INSUFFICIENTE

Cancellare i file o spostarli su un computer o altri dispositivi.

Sostituire la scheda SD con una nuova.

I video senza interruzioni non possono essere combinati se non vi è spazio libero a sufficienza nella memoria integrata o sulla scheda SD. Verificare la quantità di spazio libero rimanente prima di effettuare la combinazione.

RAGGIUNTO LIMITE MAX. DI CARTELLE/FILE REGISTRABILI

① Spostare i file o le cartelle su un computer o un altro dispositivo. (Eseguire il backup dei file.)

② Selezionare "FILE + N. GESTIONE" nel "FORMATTA MEM. INT." o "FORMATTA SCHEDA SD" dal menu delle impostazioni dei supporti. (Tutti i dati nella memoria integrata o nella scheda SD verranno cancellati.)

SUPERATO LIMITE QUANTITÀ SCENE

① Spostare i file o le cartelle su un computer o un altro dispositivo. (Eseguire il backup dei file.)

② Selezionare "FILE + N. GESTIONE" nel "FORMATTA MEM. INT." o "FORMATTA SCHEDA SD" dal menu delle impostazioni dei supporti. (Tutti i dati nella memoria integrata o nella scheda SD verranno cancellati.)

SUPERATO NUMERO MASSIMO DELLE CARTELLE

① Spostare i file o le cartelle su un computer o un altro dispositivo. (Eseguire il backup dei file.)

② Selezionare "FILE + N. GESTIONE" nel "FORMATTA MEM. INT." o "FORMATTA SCHEDA SD" dal menu delle impostazioni dei supporti. (Tutti i dati nella memoria integrata o nella scheda SD verranno cancellati.)

SUPERATO LIMITE QUANTITÀ FILE

① Spostare i file o le cartelle su un computer o un altro dispositivo. (Eseguire il backup dei file.)

② Selezionare "FILE + N. GESTIONE" nel "FORMATTA MEM. INT." o "FORMATTA SCHEDA SD" dal menu delle impostazioni dei supporti. (Tutti i dati nella memoria integrata o nella scheda SD verranno cancellati.)

TEMPERATURA DELLA MEDIA CAMERA TROPPO BASSA TENERE ACCESA LA MEDIA CAMERA E ATTENDERE

Lasciare l'unità accesa per alcuni istanti.

Se l'avviso non scompare, spegnere l'alimentazione e spostare l'unità in un posto caldo assicurandosi di evitare variazioni improvvise di temperatura. Riaccendere l'unità dopo alcuni istanti.

NESSUN FILE

Cambiare l'impostazione di "SUPPORTO REG. IMMAG." o "SUPPORTO REG. FILM." nel menu "COMUNE" e controllare che i file non vengano registrati sull'altro supporto.

"SUPPORTO REG. FILM." (☞ pag. 99)

"SUPPORTO REG. IMMAG." (☞ pag. 99)

REGISTRAZIONE ANNULLATA

Impostare "SUPPORTO REG. FILM." su "SD", quindi registrare su una scheda SD.

"SUPPORTO REG. FILM." (☞ pag. 99)

Spegnere e riaccendere l'unità.

Proteggere l'unità da vibrazioni e urti.

Eseguire la manutenzione regolare della unità per poterla utilizzare più a lungo.

AVVERTENZA :

- Assicurarsi di estrarre il pacco batteria, l'adattatore CA e la spina di alimentazione prima di eseguire qualsiasi manutenzione.

Camcorder

- Pulire unità con un panno asciutto e morbido per rimuovere lo sporco.
- In caso di sporco resistente, imbibire il panno con una soluzione di sapone neutro, pulire il dispositivo, dopodiché utilizzare un panno pulito per rimuovere il detergente.

AVVERTENZA :

- Non utilizzare benzene o solvente. Ciò potrebbe causare danni alla unità.
- Quando si utilizza un panno trattato chimicamente o un prodotto per la pulizia, assicurarsi di attenersi a quanto riportato sulle etichette e nelle istruzioni del prodotto.
- Non lasciare a lungo il dispositivo a contatto con prodotti in gomma o plastica.

Lente/monitor LCD

- Utilizzare un soffiante per la lente (in commercio) per rimuovere qualsiasi tipo di sporco e un panno (in commercio) per eliminare lo sporco. Se si lascia la lente sporca, potrebbe formarsi della muffa.

Videocamera

Voce	Dettagli
Alimentazione	Con adattatore CA: 5,2 V CC Con pacco batteria: 3,5 V - 3,6 V CC
Potenza assorbita	GZ-HM440/GZ-HM445/GZ-HM446: 2,3 W (quando "LUMINOSITÀ MONITOR" è impostato su "3" (standard)) 2,5 W (quando "LUMINOSITÀ MONITOR" è impostato su "4" (più luminoso)) GZ-HM650: 2,4 W (quando "LUMINOSITÀ MONITOR" è impostato su "3" (standard)) 2,6 W (quando "LUMINOSITÀ MONITOR" è impostato su "4" (più luminoso)) Consumo attuale stimato: 1 A
Dimensioni (mm)	51 mm x 55 mm x 111 mm (L x A x P: cinghia dell'impugnatura esclusa)
Massa	Circa 195 g (solo videocamera), circa 235 g (compreso il pacco batteria in dotazione)
Ambiente operativo	Temperature operative consentite: da 0 °C a 40 °C Temperature di stoccaggio consentite: da -20 °C a 50 °C Umidità relativa consentita: da 35 % a 80 %
Dispositivo di raccolta dell'immagine	GZ-HM440/GZ-HM445/GZ-HM446: 1/5,8" 1.500.000 pixel (CMOS progressivo) GZ-HM650: 1/4,1" 3.320.000 pixel (CMOS progressivo)
Zona di registrazione (video)	GZ-HM440/GZ-HM445/GZ-HM446: (UXP/XP/SP/EP) da 630.000 a 1.050.000 pixel (AIS ON) da 630.000 a 1.250.000 pixel (AIS OFF) (SSW/SEW) da 340.000 a 1.050.000 pixel (zoom dinamico ON) da 630.000 a 1.050.000 pixel (zoom dinamico OFF) GZ-HM650: (UXP/XP/SP/EP) 1.220.000 pixel (AIS ON) 1.440.000 pixel (AIS OFF) (SSW/SEW) da 390.000 a 1.220.000 pixel (zoom dinamico ON) 1.220.000 pixel (zoom dinamico OFF)
Zona di registrazione (fermo immagine)	GZ-HM440/GZ-HM445/GZ-HM446: (4:3) da 470.000 a 930.000 pixel (16:9) da 630.000 a 1.250.000 pixel GZ-HM650: (4:3) 1.080.000 pixel (16:9) 1.440.000 pixel
Lente	Da F1,8 a 6,3; f= da 2,9 mm a 116,0 mm GZ-HM440/GZ-HM445/GZ-HM446: (UXP/XP/SP/EP) conversione 35 mm: da 45,6 mm a 1.824 mm (AIS ON) conversione 35 mm: da 42,0 mm a 1.680 mm (AIS OFF) (SSW/SEW) conversione 35 mm: da 45,6 mm a 3.182 mm (zoom dinamico ON) conversione 35 mm: da 45,6 mm a 1.824 mm (zoom dinamico OFF) GZ-HM650: (UXP/XP/SP/EP) conversione 35 mm: da 45,0 mm a 1.800 mm (AIS ON) conversione 35 mm: da 41,4 mm a 1.656 mm (AIS OFF) (SSW/SEW)

	conversione 35 mm: da 45,0 mm a 3.150 mm (zoom dinamico ON) conversione 35 mm: da 45,0 mm a 1.800 mm (zoom dinamico OFF)
Illuminazione più bassa	GZ-HM440/GZ-HM445/GZ-HM446: 9 lux 1 lux (SELEZIONE SCENA: NOTTE) GZ-HM650: 4 lux 1 lux (SELEZIONE SCENA: NOTTE)
Zoom (durante la registrazione video)	Zoom ottico: fino a 40x Zoom dinamico: fino a 70x (SSW/SEW) Zoom digitale: fino a 200x
Zoom (durante la registrazione dei fermi immagine)	Zoom ottico: fino a 40x
Monitor LCD	2,7", 23 megapixel, LCD a colori
Registrazione dei supporti	GZ-HM440/GZ-HM445/GZ-HM446: Scheda SDHC/SDXC (in commercio) Scheda Eye-Fi (in commercio) GZ-HM650: Memoria integrata (8 GB) Scheda SDHC/SDXC (in commercio) Scheda Eye-Fi (in commercio) "Tipi di schede SD utilizzabili" (☞ pag. 16)
Batteria orologio	Batteria ricaricabile

Connettori

Voce	Dettagli
HDMI	Mini connettore HDMI™
Uscita AV	Uscita video: 1,0 V (p-p), 75 Ω Uscita audio: 300 mV (rms), 1 K Ω
USB	Mini USB tipo AB, compatibile con USB 2.0

Video

Voce	Dettagli
Formato di registrazione/riproduzione	AVCHD standard Video: AVC/H.264 Audio: Dolby Digital 2ch
Estensione	.MTS
Sistema segnale	PAL standard
Qualità immagine (video)	UXP 1920 x 1080 pixel Media approssimativa 24 Mbps XP 1920 x 1080 pixel Media approssimativa 17 Mbps SP 1920 x 1080 pixel Media approssimativa 12 Mbps EP 1920 x 1080 pixel Media approssimativa 4,8 Mbps SSW (AVCHD SD) (16:9) 720 x 480 pixel (interlacciato) Media approssimativa 6,2 Mbps SEW (AVCHD SD) (16:9) 720 x 480 pixel (interlacciato) Media approssimativa 3 Mbps
Qualità suono (audio)	48 kHz, 256 kbps

Fermo immagine

Voce	Dettagli
Formato	JPEG standard
Estensione	.JPG
Dimensione immagine	“Numero approssimativo di fermi immagine (Unità: Numero di scatti)” (☞ pag. 52)
Qualità	FINE / STANDARD

Adattatore CA (AC-V10E)

Voce	Dettagli
Alimentazione	Da 110 V a 240 V CA, 50 Hz/60 Hz
Uscita	5,2 V CC, 1 A
Temperature operative consentite	da 0 °C a 40 °C (da 10 °C a 35 °C durante la carica)
Dimensioni (mm)	72 mm x 28 mm x 59 mm (L x A x P: escluso cavo e spina CA)
Massa	Circa 77 g

Pacco batteria (BN-VG114E)

Voce	Dettagli
Tensione alimentazione	3,6 V
Capacità	1400 mAh
Dimensioni (mm)	31 mm x 21,5 mm x 43 mm (L x A x P)
Massa	Circa 40 g

NOTA :

- Per consentire i miglioramenti del prodotto, le sue specifiche e il aspetto possono essere soggetti a cambiamenti senza preavviso.

JVC